PBT

AÑO 4.° Nº 138

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



ÉXITOS TEATRALES

"El triunfo de los otros"

LO QUE DICE EL MÉDICO

La medicina va orientándose cada vez con más decisión hacia la prevención de la dolencia; á evitar para no tener que curar. Y donde esta tendencia adquiere su mayor robustez es en lo relativo á la infancia. En todos los países cultos se va pensando que la misión más importante de la nación es preocuparse del hombre del mañana, del paso del joven á ciudadano, pues esta es la verdadera base de toda prosperidad, de todo triunfo; y, conociéndolo así, se establecen dispensarios antituberculosos, consultorios para los recién nacidos, centros encargados de la vigilancia de los niños epilépticos y asociaciones de inspección escolar dedicadas á observar, por medio de pesadas y mediciones, si el desarrollo progresa en la proporción necesaria para considerar como sano un organismo infantil. Fuch acaba de proponer que cada niño tenga desde su nacimiento una filiación sanitaria donde consten todas las dolencias que padezca, sus predisposiciones, sus resistencias físicas é intelectuales, para luego deducir de todos estos datos el papel que la sociedad ha de conferirle.

Pero, mientras así se hace con la educación física, es lamentable la educación intelectual que, por regla general, se da al niño, fatigándole, aburriéndole, enseñándole á obedecer ciega, irreflexiblemente. Muchos de esos muchachos ineptos, inútiles para conquistarse una buena posición, en lucha intensa y generosa, á pesar de haberse pasado los años leyendo montones de libros, son víctimas de la falta de cultura, de la desidia de sus padres. Son legión los que terminan la carrera brillantemente y luego no sirven para nada, por haber agotado ya todas las energías de que disponían en estériles elucubraciones. Para evitar esto hay que conocer hasta dónde puede obligarse á trabajar á cada uno.

El funcionamiento exagerado produce menos trabajo, y de peor calidad. Esto es más palpable en los dominios de lo intelectual, cuya fatiga produce: deformaciones óseas, desigualdades, desequilibrios orgánicos, retrasos del crecimiento, linfatismo, cefalalgias, incapacidad cerebral, congestiones, vértigos, somnolencia, lentitud en los juicios, torpeza en el pensar, neurastenia, nerviosismos, meningitis, irregularidades del pulso, palpitaciones cardíacas, dispepsia, tuberculosis, albuminuria, fosfaturia, miopía, tristeza, cólera, indolencia, etc., etc. Y casi toda esta serie de males, de ruinas fisiológicas, de quiebras intelectuales, obedecen, al decir de Dupré y Ribiére, á una condición principal: la atención voluntaria. Y ocurre, porque cuando el niño abrumado se distrae, se defiende desviando hacia otros derroteros su atención, el maestro, con aire de tirano, le obliga á volver á la tarea, á seguir el trabajo que se le hace odioso, que llega á parecerle un castigo. Acaso sea ésta la razón de nuestra vagancia, de nuestra idiosincrasia; desde pequeños nos enseñan á creer que el trabajo es un castigo, no un don; algo temible, no una base de dicha.

Influye también enormemente lo poco acertados que suelen estar los directores de la infancia en materias de libros y tareas. A todos se les obliga á estudiar lo mismo y con idéntica amplitud é intensidad, y esto es tan absurdo como si se pretendiera vestir con trajes de la misma medida á toda la humanidad.

El verdadero maestro ha de encarrilar, canalizar las aptitudes de cada uno de sus discípulos, no empeñándose en desviarles del camino hacia donde les lleva su modalidad mental.

No hay razón que justifique que al que nació con excelentes condiciones para ser sillero se le obligue, por ridículas pretensiones, á ejercer como abogado, llevándole á un terreno desagradable para él, reñido con sus aficiones y donde el menor esfuerzo ha de traducirse en fatiga; que el emprender con desgano y asco una labor cualquiera cansa formidablemente la atención.

Investigaciones concienzudas en los laboratorios de psicología experimental han demostrado que, sometiendo los escolares á ciertas pruebas, es posible determinar la cantidad de trabajo que puede rendir cada uno, y, por tanto, lo que hay derecho á exigir; habiéndose obtenido como resultado de esta clase de evaluaciones las siguientes conclusiones generales, que transcribo con el fin de ver si logro que los que las lean, al notar el contraste que existe entre lo aconsejado por la ciencia y los métodos seguidos por ellos, se decidan á cambiar de procedimiento.

El trabajo que suministra el máximum de rendimiento es el de la mañana. Es el que exige menos esfuerzo; conviene por tanto emplear la mañana en los asuntos que ofrezcan más dificultades, en los más pesados y áridos.

Los ejercicios no deben ser seguidos, sin interrupción alguna. A cada hora deben concederse unos minutos de recreo, de descanso verdadero, no empleados en trabajos gimnásticos, que disminnyendo la actividad mental harían inútil la interrupción del estudio.

Otra cosa que ha de evitarse cuidadosamente es que una misma clase de trabajo se prolongue más de media hora para los escolares más jóvenes y de una hora para los niños de doce á catorce años.

En resumen: lo que debe presidir á la redacción de los programas y á la distribución de las horas de trabajo, es la noción de la unidad somato-psíquica del hombre; y los pedagogos, si quieren merecer el nombre de tales, han de proceder de acuerdo con las indicaciones de los higienistas. Y con los pedagogos deben andar de acuerdo los gobiernos, al formar los planes de estudios, y las reglamentaciones académicas. Sucede que con el afán de dar cultura científica general, quieren convertir á los jóvenss en enciclopedias vivientes. Si, por acaso, un joven que tiene aptitudes para las ciencias naturales, tropieza al comenzar el bachillerato con la gramática latina, es muy posible que se aburra antes de llegar á la zoología; deje los estudios y busque un empleo, muy convencido de que no tiene aptitudes para el estudio. Así el hombre pierde su porvenir y el país un brillante elemento de cultura.

A LA MAISON DE LINGERIE

84-SUIPACHA-84 (Frente á la Iglisia * San Miguel *)

La casa que recibe mercaderías más finas

—— y la que vende más barato ——



747. **Calzones** de lana, punto Jersey, todos colores antes $ 8.50, ahora........ **$ 4.90**



573. **Carpetitas** con encajes, moda muy elegante, cada una.... **$ 0.20**



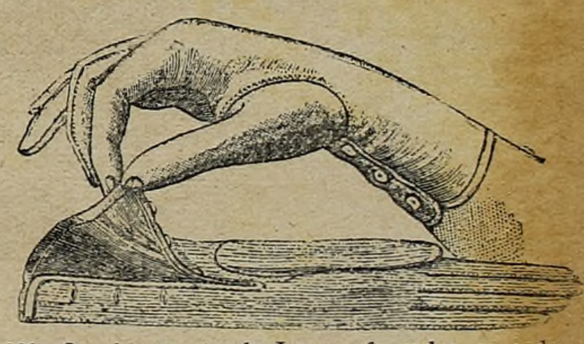
127. **Escarpines** de lana, para bebés, antes $ 1.50, ahora........ **$ 0.70**

1072. Blusa franela, forrada, bordada á mano, antes $ 8.50, ahora........... $ 4 90

ÚNICA CASA ESPECIAL en AJUARES para NOVIAS y CASAMIENTOS

EXTRAORDINARIAS REBAJAS

en frazadas, acolchados, almohadones, carpetas de mesa, bolsas de goma y artículos de punto para señoras y niñas, blusas, matinés, batones, etc., etc.



380. **Guantes**, punto de Jersey, forrados en seda, para señoras, antes $ 1.60, ahora á...... **$ 0.95**
Los mismos para niñas, á................ **$ 0.90**

Grandes y verdaderas liquidaciones

de todas las mercaderías de Invierno

PRECIO FIJO **QUIROGA, VILLAR y Cía.**

El mejor concurso



Para probar la indiscutible superioridad

DEL

Angelus Orquestal

Es pasar á **verlo** y **oírlo** después de haber visto y oído **todos** los otros aparatos **similares** pues el **"Angelus" es el único** que permite producir **tonos** y **expresiones** con la **sensibilidad** con que los ejecutan los más ilustrados profesores de piano.

Es también el único que tiene **Armonio** adaptado, lo que le permite combinar la deliciosa armonía con el piano.

Con el **"Angelus"** se puede tocar

Piano sólo! — Órgano sólo!
Piano y órgano combinados!

¡¡¡85 NOTAS!!!

abarca el nuevo modelo de

ANGELUS es decir el Teclado moderno

Después de **ver** todos los **otros** y antes de **adquirir** uno, **no debe dejar** de visitarnos para **darse cuenta** de que no hay nada superior al **"Angelus Orquestal"**.

Agencia General: LA CASA MODERNA

Fco. Villiers Furze -- Florida 431, Bs. Aires

Pidan Catálogos, mencionando esta Revista

Guillermo Ferrero, íntimo

Italia, la ilustre nación latina justamente orgullosa por ser madre de hombres como Lombroso, Marconi, D'Annunzio y Mascagni, nos favorece con la gentil visita de otro astro de esa gloriosa pléyade, el eminente historiador Guillermo Ferrero, nuestro huésped desde hace pocos días.

Tienen, pues, todo el interés de palpitante actualidad los siguientes datos, que conciernen tanto á la interioridad psíquica del ilustre escritor, como á modalidades de su vida afectiva é intelectual y á los precedentes de su obra monumental sobre la historia de Roma.



Guillermo Ferrero

Entre elegantes palacetes y vistosos chalets, en el barrio más aristocrático de la hermosa Turín, se encuentra una morada de arquitectura moderna y líneas armoniosas. Esa mansión es un baluarte de la más avanzada intelectualidad, que destaca entre las ricas viviendas de apergaminados magnates y de ricos improvisados. En esa casa habitan dos de los más geniales hombres de ciencia de nuestro tiempo: César Lombroso y su yerno Guillermo Ferrero.

La historia, según el modo como es tratada por los profesores de esta enseñanza, tiene el carácter de una leyenda fantástica ejecutada por hombres á quienes se atribuyen los más inverosímiles planes, ó las más abstrusas concepciones. Ferrero ha encarado la historia con un concepto más humano. Entiende que los personajes llamados á dirigir los pueblos determinan sus actos por los incentivos que ante su vista tienen.

Esa experiencia aplicada por Ferrero como criterio para examinar la historia, es el secreto de su colosal prestigio, como historiador.

La primer obra de Ferrero fué un libro titulado *«La joven Europa y el militarismo»*. Este libro desde luego confirmó los lisonjeros auspicios, con que se había presentado ante los intelectuales de su tiempo, cuando salió de las aulas lleno de lauros académicos. Pensó dedicarse á la profesión de abogado; pero le faltaba el don de la elocuencia, y hasta, según dice él mismo, le costaba no poco trabajo expresarse por escrito.



Palacete de Lombroso, donde habita Guillermo Ferrero



Guillermo Ferrero en su estudio



Ferrero dictando á su esposa una carta que escribe á máquina

Es alto, rubio, delgado y de fuerte contextura, revelando en su ademán reflexivo y reposado el hombre del norte de Italia. Efectivamente, aunque nació en Portici (cerca de Nápoles)—pues su padre, que era ingeniero, se hallaba allí con su familia por razones profesionales—


N.° 3663 $ 1.00
Doble barra de brillantes
N.° 3715 $ 2.00
Abanico de Diamantes
N.° 3774 $ 0.75
Pensamiento dorado
N.° 3883 Perla y brillantes $ 1.00
N.° 4129 $ 1.00
De gusto distinguido
N.° 8019 $ 3.00
Piedra de color rodeada de brillantes
N.° 5284 $ 2.00
Diamante y perla orientale
SLOPER HERMANOS
LA UNICA IMITACION
DIAMANTES
GOPHIR
PERMANENTE
339 ARTES 339
BUENOS AIRES
N.° 8020 $ 4.00
Ultima creación
N.° 5300 $ 3 00
Diamantes Gophir
N.° 1946 $ 2.00
Perla y brillante
N.° 6567 $
Marquesa drapeada de brillantes
N.° 2011 $ 1.50
Anillo de brillantes
N.° 2050 $ 2.00
Trebol Gophir
N.° 3587 $ 1.50
N.° 3521 $ 2.50
Pulsera enchapada en oro
¡¡ ÉXITO JAMÁS VISTO !!
PULSERA DE VIBORA
N.° 3540 $ 2.50
Pulsera incrustada de piedras Gophir
En todo pedido que no exceda $ 5 00, débese remitir 50 cvts. para franco de porte

los Ferreros son piamonteses. Educóse en Florencia y en Livorna, y terminó en la universidad de Bolonia su carrera universitaria.

ginalidad. Viéndolo tan poseído de la actualidad, nadie sospecharía que es un historiador tan concienzudo, que antes de poner ma-

1

I.

Il mito di Augusto

Pareva a tutti che i tempi migliori, così lungamente attesi, spuntassero alla fine davvero. Il senato ricominciava a tener regolarmente le sue tornate; i consoli, i pretori, gli edili, i questori ripigliavano gli uffici antichi; ricominciava nelle provincie senatorie la scelta dei governatori, scelti o sorteggiati tra i pretori e i consoli uscenti. La repubblica sembrava risorgere dalle sue ceneri, quasi interamente riedificata sul disegno di Cicerone. L'ordine, la pace, la concordia parevano ristabilite in Italia; la prosperità, sia pur lentamente, ritornava, e dopo tante sciagure atroci.

Autógrafo de la primera página del IV volumen de la *Grandeza y decadencia de Roma* **por G. Ferrero**

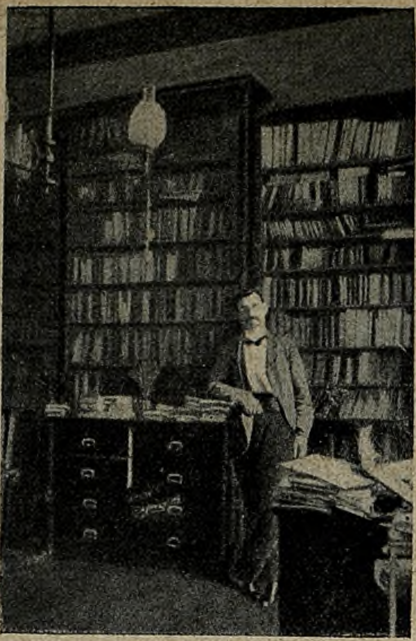
En su trato íntimo luce un espíritu ingenioso de observación y de crítica, que recae sobre los sucesos contemporáneos, mirándolos siempre con sorprendente ori-

no en la obra de uno de sus magníficos libros, está pacientemente amontonando tratados y apuntes, que constituyen voluminosos tomos, luego condensados en unos

centenares de páginas.

Rehuye todo lo posible hablar de historia, y solamente acude á ese terreno, para abandonarle prontamente cuando, so pena de incurrir en descortesía, se ve materialmente arrastrado por el interés de su interlocutor.

Interrogado respecto de su labor por uno de los más notables periodistas italianos le contestó: «Mi obra es una paciente correlación de muchos hechos dispersos en muchísimos libros. Es un trabajo de mosaico diurno, que se inicia fijando los sucesos en la memoria, que los va disponiendo y ordenando mediante un procedimiento verbal cuasi automático. La memoria me sirve perfectamente para recordar los hechos con toda exactitud; pero no me es tan servicial para las fechas, y así debo tener siempre á mano los tratados de cronología. En cuanto á mi criterio histórico le diré que tengo el convencimiento de que muchos fenómenos políticos y sociales se reproducen, y que la combinación de fuerzas que ocasionan los grandes acontecimientos históricos del mundo, no cambia mucho de una época á otra. Pero tengo siempre el sistema de buscar entre los bastidores de la política, el origen y preparación de los grandes sucesos; muy á la inversa de como suelen proceder los historiadores, que devorando libros y manuscritos en archivos y bibliotecas, desconocen la palpitante realidad que los envuelve, y no saben aplicar á los hechos históricos la luz brillante de la experiencia diaria».



Guillermo Ferrero ante su colección de autores latinos

Estas frases de Ferrero, están en notable acuerdo con el famoso dicho de Disraeli: «El mundo está gobernado por personas, de quienes las gentes ni aun sospechan la existencia. El público ingenuo y curioso no ve más que lo exterior, lo aparente; pero desconoce las fuerzas ocultas que producen el efecto escénico».

En cuanto á los orígenes de su obra histórica, el escritor conserva un cuaderno amarillento en el cual ya en 1890, había extractado un fragmento de la vida de César narrada por Plutarco.

Haciendo ese compendio fué cuando se propuso escribir una historia de César; pero abandonó es proyecto por el de hacer una historia del derecho, y al intentarlo se encontró con que nada podía adelantar en este asunto sin penetrar en las fuentes de la historia romana. Profundizando en ellas le ha sucedido que autores como Horacio, á quienes antes sólo apreciaba por sus primores literarios, después ha venido á encontrarlos como grandes inspiradores de los acontecimientos de su época.

Ocupándose más especialmente de su libro *Augusto y el imperio*, es una parte de la historia romana á la cual ha consagrado especial afecto. En esa restauración histórica del gran imperio romano, se reivindica la memoria de personajes como Claudio y Tiberio, indignamente difamados por escritores como Tácito, que á todos los emperadores de la familia de los Claudios los presentaron como unos malvados, y en cambio canonizaron á todos los Antoninos desde Nerva hasta Marco Aurelio; lo cual es perfectamente inverosímil.

El principal personaje en la historia particular de Ferrero es un niño de azules ojos y rubio cabello, que con absoluta libertad se entra en la biblioteca del sabio y con sin igual franqueza trata á los hombres más ilustres del mundo antiguo. Cuando la rubia aparición como un rayo de sol, penetra en el estudio, y su vocecita infantil dice «¡Papá!», huyen entonces los cónsules, los reyes, los emperadores, los senadores y los legionarios. El pequeñuelo, que se llama León y apenas tiene tres años, se sienta en las rodillas del padre, mete sus manecitas entre el montón de libros, cuadernos y papeles, se apodera de una cajita de plumas y la vuelca sobre la mesa. Es su juego preferido y lo repite tres ó cuatro veces al día, en otras tantas visitas. Sin duda tiene instintos de gran escritor, quien ya desde niño juega con las herramientas del oficio.



El historiador de Roma entreteniendo á su hijo con una representación de fantoches.

Ferrero ha recorrido del mundo antiguo los centros donde la intelectualidad alcanzó su más alto desarrollo, y en todos ellos ha sido entusiastamente aclamado. Le han abierto sus puertas las universidades más renombradas, viéndole ocupar sus cátedras y honrándose con su presencia en ellas la Sorbona, el colegio de Francia, y las históricas universidades inglesas. Los norteamericanos han solicitado igualmente el honor de su visita y solamente faltaba en las etapas de esa marcha triunfal la intelectualidad latinoamericana.

GATH & CHAVES

Bme MITRE 569-FLORIDA 107-27
BUENOS AIRES
Casa de Compras en PARIS 20-22 Rue Richer
Oficina de Compra en New York 13-25 Astor Place

SUCURSALES: ROSARIO Sta Fe CORDOBA
BAHIA BLANCA, LA PLATA
MENDOZA, PARANÁ, MERCEDES Bs As

Departamento de Corsés



Modelo 128 A — Corsé en batista de seda bordada, diferentes colores con cuatro ligas, á.. **$ 15.—**

Modelo Faculté — Corsé de estilo Luis XV, en batista especial, bordada en seda, con cuatro ligas, á......... **$ 22.—**

Corsé Ideal, de coutil floreado, forma muy cómoda, con cuatro ligas............. **$ 7.50**

Modelo 705 — Lindo corsé de coutil, broche con cuatro ligas, cadera larga.......................... **$ 9.80**

Mignon, Corsé en batista de hilo, forma muy cómoda, con dos ligas á.............................. **$ 7.50**

Corsé-cintura "Emperatriz" en coutil floreado. Corsé muy cómodo é higiénico, especial para entrecasa. **$ 4.20**

Modelo 710 — Lindo corsé de coutil liso, en color, cadera larga, cuatro ligas......................... **$ 12.80**

2 F A — Cómodo corsé de coutil floreado, con dos ligas.......... **$ 5.80**

R A — Corsé de coutil floreado, con dos ligas....................... **$ 2.60**

Surtido excepcional **en SOUTIEN-GORGES, FAJAS, CORPIÑOS para niñas, etc., etc.**

Gran variedad **en CORSÉS de las formas más elegantes, cómodas y de moda, en varias clases.**

Todos los modelos de los corsés que ofrecemos son exclusivos de nuestra casa.

GATH &

B^me MITRE 569 - FLORIDA 107-27
BUENOS AIRES
Casa de Compras en PARIS 20-22 Rue Richer
Oficina de Compra en New York 13-25 Astor Place

Grandes REBAJAS

POR FIN DE



Núm. 2

Núm. 1

Núm. 1 — JANE, saco para niñas, confeccionado en buen paño, adornado con aplicaciones del mismo y soutache, colores granate, beige, azul marino, gris y negro, años 12 á 16 **$ 12.—**

Núm. 2 — CARMEN, saco para niñas, modelo muy elegante confeccionado en paño de buena calidad, adornado con galones y botones de pasamanería, cuello de terciopelo forrado en polonesa de seda, años 12 á 16... **$ 21.—**

Sección Niñas

Vestido en buen bombasí, voladito tableado y festoneado, adornado con botones de nácar, para niñas de 2 á 14 años desde $ 3.60 hasta......... $ **5.00**

Vestido de bombasí, buena calidad, dibujos escogidos, adornado con presillas de terciopelo y botones de nácar, para niñas de 2 á 14 años, desde $ 2.25 hasta .... $ **3.25**

Vestido de bombasí, dibujos menuditos, canesú, adornado con sesgo de género liso, para niñas de 2 á 14 años, desde $ 1.50 hasta.............. $ **2.50**

Saco para niñas, confeccionado en muy buen paño, adornado con galón de seda y lindos botones de fantasía, colores gris, beige, negro, azul marino y granate, á....... $ **14.50**

Vestido de franeleta especial, adornado con soutache y botones de nácar, para niñas de 2 á 14 años, desde pesos 2.30 hasta........... ....$ **4.00**

Liquidación de todos los

CHAVES

SUCURSALES: ROSARIO Sta Fe CÓRDOBA BAHIA BLANCA. LA PLATA MENDOZA, PARANÁ, MERCEDES Bs As

DE PRECIOS

ESTACION

Sección Niños

Trajes blusa larga, en paño de dama, cuello marinero; de seda blanca, para niños de 2 á 4 años.................... $ 10.50

Trajes blusa rusa, en casimir fantasía, gusto inglés, para niños de 2 á 13 años, desde $ 5.40 hasta.............. $ 6.90

Boinas en sarga azul marino, á.................... $ 0.95

Sombreros paño castor, forma marinero colores surtidos, á $ 1.20

Traje marinero, en cheviot azul marino, de 10 á 2 años, á $ 9, 8 y......................$ 7.00

Traje marinero, en sarga azul marino, pura lana, cuello y puño de franela bordado en seda, de 10 á 2 años, á $ 11.50. 10.50 y...................$ 9.50

Saco marino, en casimir azul marino, bordado de oro en la manga, de 9 á 2 años, á pesos 12.25, 10.80, 9.25 y........$ 7.80



Núm. 3 Núm. 4

Núm. 3 — Traje blusa larga, en paño de dama, color gris, azul marino y beige, cuello redondo de seda blanca, para niños de 2 á 5 años $ 7.50

Núm. 4 — Sobretodo para niño, en casimir fantasía, cuello terciopelo de seda, á $ 22, 20, 18 y $ 16.—

artículos de Invierno

UNA LÁPIDA Á BENVENUTO CELLINI.—EL CONGRESO INTERNACIONAL DE LAS ESCUELAS DOMINICALES

El 26 de mayo por la mañana, se inauguró solemnemente la lápida que los plateros romanos deseaban colocar en la casa donde trabajó Benvenuto Cellini. Asistían á la ceremonia, además de las autoridades municipales, Mr. Carolus Durán, director de la Academia de Francia en Roma, una delegación de los plateros y un público numeroso.

En representación de los plateros, el señor Travanzola hizo entrega de la lápida á la municipalidad, en nombre de la cual le dió las gracias el concejal Apollone.

La lápida fué descubierta entre aplausos y adornada con dos coronas, una de Roma y otra de los plateros de Florencia, patria del célebre artista.

El edificio donde se colocó esta lápida y donde trabajó Cellini es el del Banco di Santo Spirito, en el corso Víctor Manuel, utilizado antiguamente como casa de moneda.



Inauguración de la lápida á Benvenuto Cellini, en Roma

—Roma fué la capital elegida para celebrar este año el quinto congreso de las escuelas dominicales, organización poderosa de la iglesia evangélica reformada.

Las sesiones tuvieron lugar del 18 al 25 de mayo en el gran Palacio de la Iglesia Evangélica, situado en la calle XX de Septiembre, estando en ellas representadas 27 naciones. Este acontecimiento atrajo á 1.500 congresistas, 700 de ellos de lengua inglesa, y 600 italianos.

La atención del congreso se dirigió principalmente á las condiciones del Africa del Norte, para cuyos establecimientos escolares y de beneficencia se recogieron 40.000 pesos oro.



Los miembros del V. Congreso Internacional de las escuelas dominicales en el Capitolio

La gran confitería "La Europea"

En la calle Rivadavia número 2699, en la esquina de Castelli y á una cuadra del Once, acaban de establecer los señores José y Carlos Rella una magnífica confitería, modelo de las casas de esta clase, que fué inaugurada el 28 del pasado ante numerosa y selecta concurrencia. El amplio local está dividido en dos salones por las líneas de una hermosa anaquelería tallada, de severo gusto. De un lado están las mesas y el mostrador, destinadas al consumo de bebidas, cafés, sandwichs, etc.; del otro lado se encuentra el local, que sirve para la venta de artículos de confitería y repostería. Ambos están con sobria elegancia decorados, son espaciosos y llenos de todo género de comodidades, y en su discreta disposición ni los consumidores molestan nada á los compradores, ni aun



tienen que ser vistos por ellos.

Una limpieza extraordinaria hace resaltar los cristales de la anaquelería y de las grandes filas de vitrinas donde se encuentran, excitando el goloso apetito de los concurrentes, toda clase de masitas, pastas, dulces, postres, bombones, caramelos y confituras en artística disposición. En la inmensa vidriera que da á la calle Castelli, están los postres, los panes dulces, los panetones, las roscas y los platos montados, formando sorprendente variedad de delicados trabajos de repostería.

En las otras vitrinas se ven muestras de toda clase de generosos vinos y licores legítimos de las marcas preferidas, y los demás accesorios de este ramo de comercio.

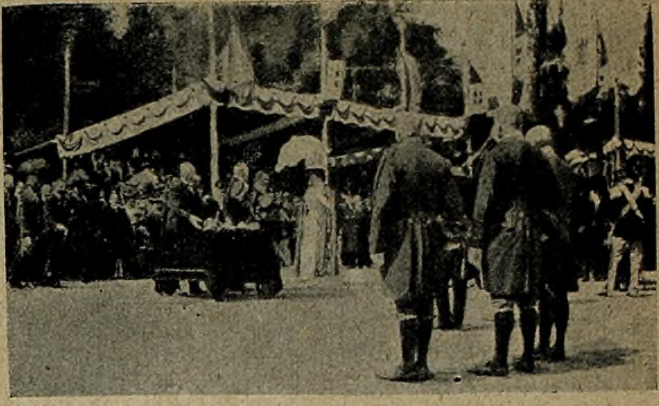
Los grandes talleres donde se elabora todo lo que de confitería y repostería expende la casa están en otras dependencias del mismo edificio. Ese taller, donde reina una limpieza y una prolijidad extraordinarias, de tal modo que más parece un museo que un laboratorio de repostería, está bajo la direcc ón de uno de los dueños, que goza la merecida reputación de ser uno de los más competentes *chefs* de repostería y confitería que hay en la república. Los artículos que se emplean en la elaboración son de primera calidad, y una esmerada higiene preside á todos los trabajos, así como una antisepsia prolija cuida de que los útiles y los obreros se encuentren en el mas perfecto estado. Otro tanto puede decirse del adorno y presentación de los platos de postres. Los colores, las pastas, los matices, los confites, son todos de exquisita procedencia, y están dispuestos con una novedad y un arte tan refinados y modernos, que encantan la vista antes de ser regalo del gusto. Las especialidades son el pan dulce á la genovesa y á la milanesa, y los bizcochos y budines de que en todo tiempo se encuentra allí surtido abundante de la producción diaria. Lo que sobra de la venta de un día se destina á los revendedores de inferior categoría.

La confitería «La Europea» es un establecimiento que honra á Buenos Aires, y ha venido á llenar una necesidad en el populoso barrio del Once de Septiembre

EL PUENTE HUMBERTO I EN TURÍN.—HALLAZGO DE UNA ANTIGUA ESTATUA

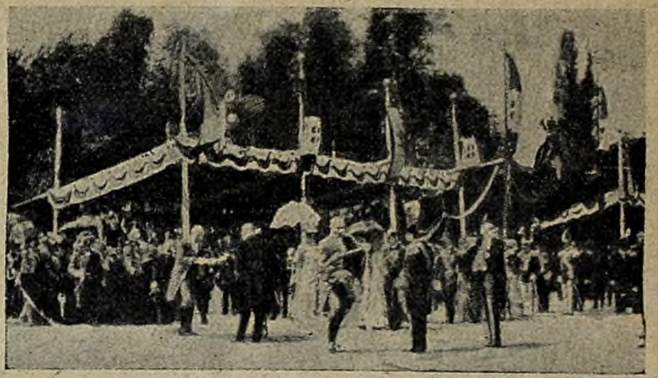
La inauguración del puente Humberto I en Turín del que tratamos en nuestro número anterior, se realizó con la mayor solemnidad como si la obra fuese un verdadero monumento al lamentado soberano cuyo nombre lleva. El rey, á quien acompañaban los duques de Génova y la princesa Leticia, cortó una cinta de seda tendida de un lado á otro de la entrada del puente y avanzó por él, seguido de los príncipes y de las autoridades. Apenas efectuada la inauguración, recorrieron el puente los tranvías, y una multitud enorme pasó al suburbio del Rubatto. Por la noche, toda la ciudad se iluminó, celebróse en el Po una fiesta veneciana y el rey dió una comida de gala á 60 representantes de la autoridad.

—Del Tirador de Disco, célebre estatua griega de Myron, contemporáneo de Fidias, se hicieron ya en la antigüedad diferentes imitaciones en mármol. Recientemente, se ha descubierto una de ellas en las ruinas de una villa del tiempo de los césares, situada en la propiedad real de Castel Porziano. Esta estatua, de 1 m. 48 de altura, que ha sido regalada por el rey al Museo Nacional, está rota en catorce pedazos; le faltan la cabeza, el brazo derecho, los pies y los dedos de la mano izquierda; pero el director del Museo profesor Rizzo ha conseguido completarla, utilizando trozos de otras imitaciones antiguas.

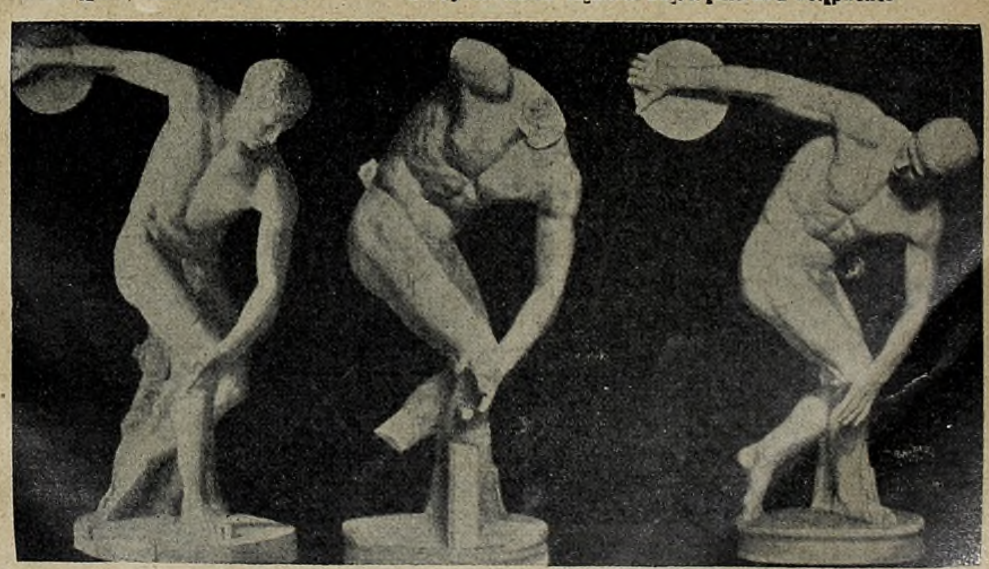


El monarca firmando el pergamino de la inauguración

El rey y la comitiva por el puente



El rey cortando la cinta de la entrada del puente



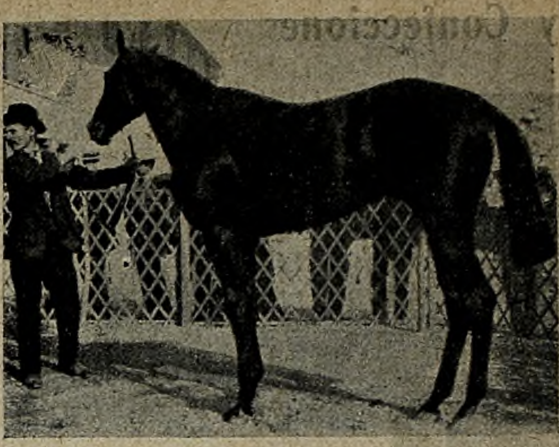
El Tirador de Disco del Vaticano, completado

Los trozos reunidos

El Tirador de Disco descubierto en Castel Porziano y completado por el profesor Rizzo.



El rey de Siam visitando la ciudad de Venecia



Turín. «Liberia», del príncipe Doria Pamphili, vencedor del premio «Príncipe Amadeo» de 25.000 liras.



Palermo. Durante el partido de foot-ball



Jugadores del match angloitaliano de football en Palermo

Lencería, Tienda y Confecciones

San Nicolás

ARTES, 363-Bs. Aires

COOPERATIVA 1103, (CENTRAL)
UNIÓN TELEF. 2429, (AVENIDA)



Especialidad en trajes de novia sobre medida desde $ 95.00 hasta $ 650.00

¡¡Novias y Novios!!

No olviden nuestro colosal surtido de ajuares para novias y novios, Mantelería, Ropa de cama y Lencería en general.

Además de ser la primera casa del país como surtido, nuestros precios son los más económicos.

PERFECCIÓN Y ELEGANCIA

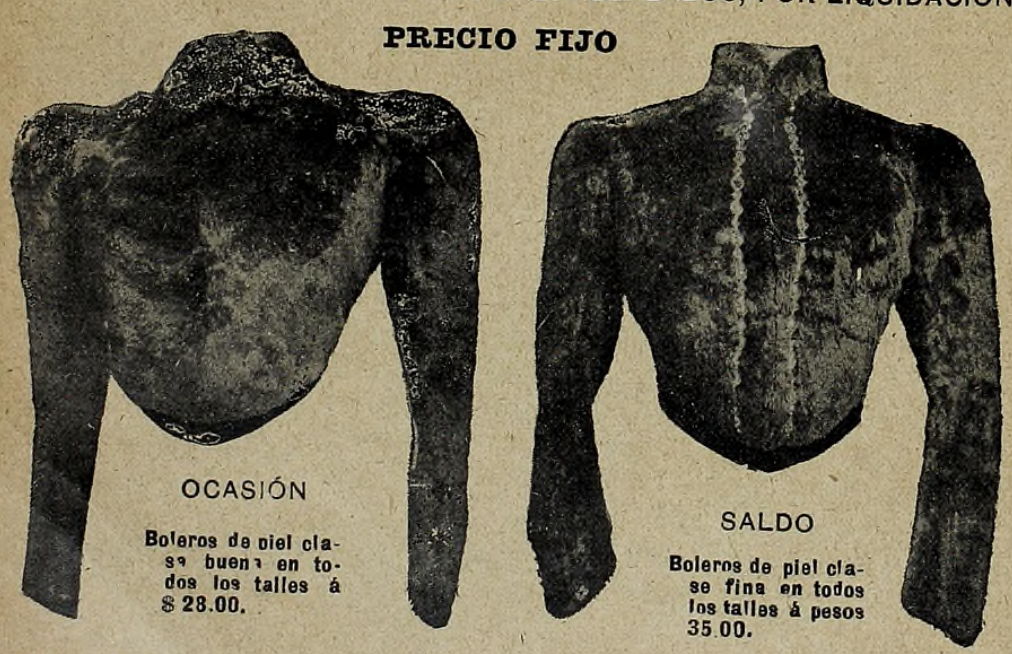
SOLIDEZ Y ECONOMÍA

Pidan catálogo especial con presupuestos de ajuares

SE REMITE GRATIS

IMPORTANTE: PRECIOSOS MODELOS DE CONFECCIONES FINAS CASI REGALADOS, POR LIQUIDACIÓN

PRECIO FIJO



OCASIÓN

Boleros de piel clase buena en todos los talles á $ 28.00.

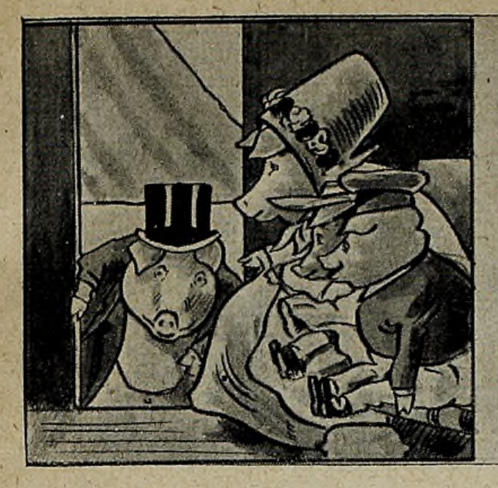
SALDO

Boleros de piel clase fina en todos los talles á pesos 35.00.

¡Ojo! Quinientas confecciones de Paño, Piel y Zibelina, modelos de gran moda á mitad de su valor.

Por 30 días * TODO A MITAD DE PRECIO * Por 30 días

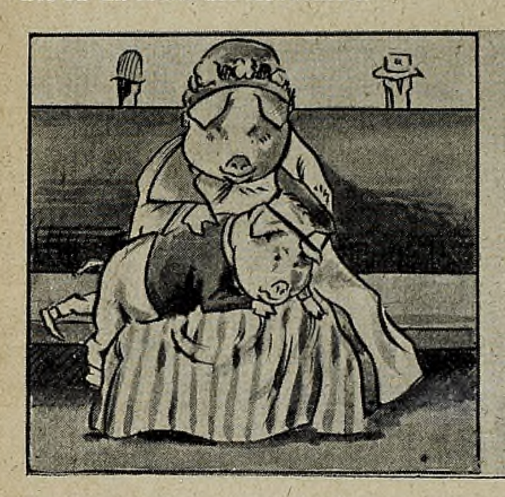
Los caprichos de los nenes



La familia de Porco partió para su estancia de la Pocilga. Sus numerosos amigos los despidieron, dejándolos acomodados en un coche del ferrocarril.



—¡Cómo van á engordar mis niños!—decía complacido el papá, viendo cómo los angelitos se alegraban al pensar en lo que iban á divertirse.



Pero el más pequeño, Epaminondas, comenzó de pronto á chillar, y se nubló el buen humor del señor Porco.



—¿Qué querés, Epaminonditas?—le preguntó el benévolo tata.

—Quiero—respondió el nene—que comprés un terreno ahora.

—Pero ¡qué locuras decís, niño! Eso no puede ser.



Sin embargo, le prometió para que se callara, de acuerdo con la mamá, que al llegar á la estación próxima, bajaría del tren para comprar el terreno.

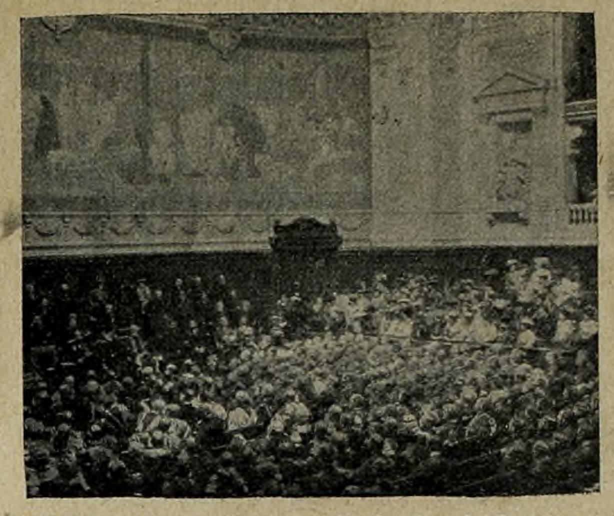


En efecto, bajó precipitadamente y al momento... lo compró.

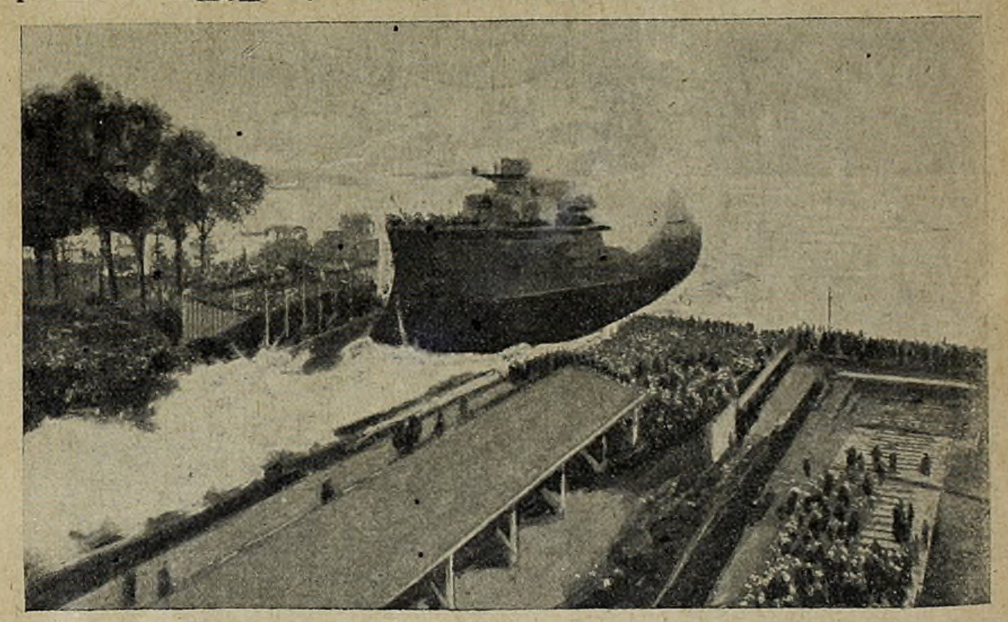
Vean á lo que conducen los deseos inconsiderados y caprichosos de los niños.

LOS PROFESORES DE LONDRES EN PARÍS.—LANZAMIENTO DEL ACORAZADO «VÉRITÉ».—OTRA VÍCTIMA DEL AUTOMOVILISMO

Los profesores de la universidad de Londres que fueron con sus esspoas á París, para pagar la visita que hicieron á su capital los profesores franceses, tuvieron por parte de estos y de las autoridades una cortés acogida. Las fiestas dieron principio con una recepción en la Sorbona, donde el ministro de Instrucción Pública Mr. Briand pronunció un elocuente discurso saludando á los huéspedes. Estos se dirigieron luego á la municipalidad, donde les fué ofrecido un «luncheon». Entre los diversos actos realizados en honor de los visitantes, figuraron también una recepción en el Elíseo y otra en la embajada británica.



Recepción de los profesores ingleses en la Sorbona



El lanzamiento del acorazado «Vérité» en el astillero del Gironda

—El acorazado «Vérité», último de los de 15.000 toneladas comprendidos en el programa naval de 1900, ha sido lanzado casi por completo concluído, con la coraza, las máquinas, las chimeneas y las torrecillas. A pesar de esa enorme carga de 12.000 toneladas, que inspiraba ciertas aprensiones para la operación del lanzamiento, el buque se deslizó sin dificultad.

Una multitud enorme presenció la botadura del «Vérité» que, por las condiciones en que se encuentra, podrá entrar muy pronto en servicio.

El coste total se elevará á 8.271.000 pesos oro.

—Las crónicas sportivas del automóvil registran otra desgracia como la de Albert Clément, de que dimos cuentas hace poco. También durante unas pruebas, pereció en Rambouillet el mecánico F. Pin, que prestaba servicios á Mr. Heriot hijo.



Mr. F. Pin, mecánico de Mr. Herit (hijo) en el automóvil en que murió al practicar ejercicios en Rambouillet


Cangallo y Suipacha Bs. Aires
Casa recomendada para todo lo concerniente á la elegancia y a la belleza femenina
J. Moussion
Grabado extraido de nuestro catalogo
TAPADOS
FOURRURES
Vestidos, Sombreros y Modas en General
Tailleur pour Dames
SUCURSAL DEL
INSTITUT DE BEAUTÉ DE PARIS
· PEINADOS ·
· FLEQUILLOS ·
· PELUCAS ·
Pidan nuestro Catálogo Ilustrado
MIXTURA BROUX

ARTISTAS DE LA EXPOSICIÓN HUMORÍSTICA



M. Gerbault



M. Bac



M. Guillaume



M. Jeanniot



M. Sem



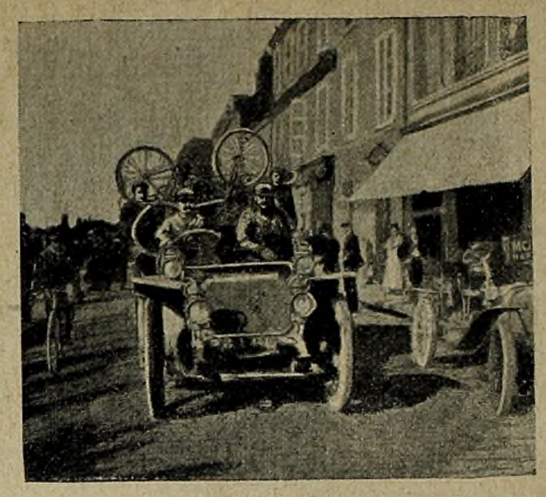
M. Willette

LA CARRERA BURDEOS-PARÍS

Hace diez y siete años que por primera vez se corrió la Burdeos - París entre ciclistas. Cada vez inspira mayor entusiasmo; y ahora ya no son los campeones y aficionados de la bicicleta los únicos, que por ella se interesan; son muchos que jamás han puesto su planta en el pedal de una máquina, los que siguen todos los años con interés creciente las peripecias de esa lucha. Unos en ferrocarril, otros en automóvil, y otros utilizando otros medios menos rápidos de locomoción, acechando el paso de los corredores á horas intempestivas, y desafiando inclemencias atmosféricas, hacen cuanto les es posible para estar al corriente de las vicisitudes de este concurso. Los diarios y las revistas conceden entre sus informaciones de actualidad lugar preferente á cuanto con ellas se relaciona y así coadyuvan á que el entusiasmo crezca y cada vez inspire mayor interés á todo el mundo.

Este año la curiosidad pública ha sido extraordinaria. Al anunciarse el programa y los nombres de los competidores, ya empezaron á hacerse apuestas y predicciones sobre el resultado; y á medida que el tiempo trascurría iba siendo cada vez mayor la expectación pública. Y la prueba era efectivamente de altísimo interés. Entre los concurrentes se habían anotado Cadolle, Garrigou, Favert, Ringeval, Petit-Breton, Georget, Trousselier y Pottier cuyos nombres evocan el recuerdo de resonantes victorias sportivas.

La carrera comenzó con los más infelices auspicios. Bajo una lluvia torrencial, un verdadero diluvio, pusiéronse en marcha, los automóviles con entrenadores, máquinas y material de repuesto para cada corredor. El temporal les acompañó durante 375 kilómetros por caminos llenos de fango donde las máquinas á cada paso se metían en charcos y barrizales que dificultaban enormemente su mecanismo. Los corredores, arrastrando semejante temporal, tenían que cambiar de traje algunas veces, pues iban literalmente empapados y en un



Coche de entrenamiento de Garrigou, que llevando mecánicos entrenadores y piezas de recambio, acompañaba á todos los corredores.



Paso del segundo grupo por el puente de Chaumont



Van Houwaert á la salida del puente de Chaumont, habiendo hecho su carrera de 575 km. á razón de 29 km. y 235 por hora, bajo una fuerte lluvia la primera parte y bajo un sol ardiente después.



Van Houwaert, el primer corredor que llegó á Blois, ante un público numeroso, que á pesar de la hora matinal, esperaba á los competidores.

Sigue en la pág. 27

Levadura de Frutas



DIEGO GIBSON

Calle Defensa 192 ✶ Bmé. Mitre y San Martín

LA CARRERA BURDEOS-PARÍS



Rigeval desciende de su máquina en el control de Biois. Otro Ringeval obtuvo el 2.° puesto en 19 h. 25 s. y 3/5.



Trousselier en Blois. Víctima de una desgracia tuvo que retirarse en el bosque de Orleans, viendo que ya no podía aspirar á ninguno de los primeros puestos.

estado lastimoso llegaban á las estapas donde firmaban los libros de control. Como este inconveniente afectaba á todos por igual, sirvió para acreditar no solamente su resistencia sportiva sino tambien su energía física.

Hasta Montlouis estaban á la cabeza del grupo Garrigou, Ringeval y Petit-Bre-

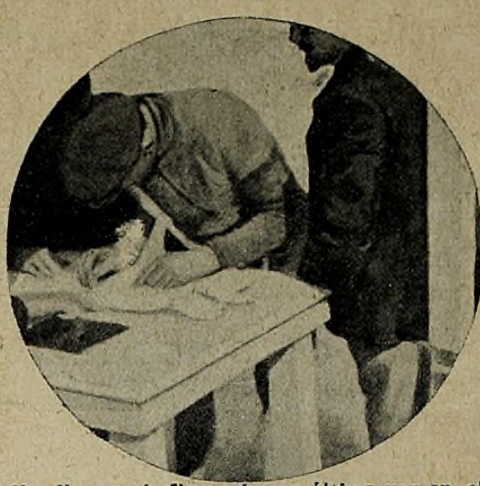
Georget cambiando de ropa al llegar á Beauremy después de sufrir una lluvia torrencial, tomando el pantalón de su entrenador que tiene que abrigarse con una manta de viaje

LA CARRERA BURDEOS-PARÍS

ton; pero poco á poco, fué adelantándolos á todos un joven belga llamado Van Houwaert, que hasta la prueba París Roubaix era absolutamente desconocido; y que á pesar de haber figurado brillantemente en esta carrera no parecía reunir condiciones para triunfar en el clásico Burdeos.

Ringeval y Petit-Bretón siguiendo á Van Houwaert, alcanzaron al campeón de Francia Garrigou y juntos pasaron los tres el puente de Chaumont, rodeados de admiradores y entusiastas de la becana. Desde Chaumont ya la ventaja adquirida por el belga, fué aumentando cada vez más. Petit-Bretón tuvo que retirarse en Blois, á causa de haberse herido en una ingle, y Van Houwaert, definitivamente asegurada su ventaja llegó al parque de los Príncipes y allí cumplió las dos vueltas tradicionales al Velódromo, después de haber cubierto en 19 horas y 40 minutos los 575 kilómetros que separan la capital de Francia y la hermosa ciudad del Garona.

Es una prueba brillante, que al joven campeón le asegura el primer puesto entre los invencibles del pedal.



Van Houwaert, firmando por última vez en el Párque de los Principes, lleno de tierra y con los ojos casi quemados.



Von Houwaert al frente antes de llegar á Orleans, después de haberse quedado retrasado en «Sainta Meure», concluyendo la carrera en 19h.40 m. 42 s. y 4/5.



Llegada de Van Hauwaert á Dourdan

Sigue en la pág. 31

La venganza de la tierra

El azar me había dado por compañero de camino un joven ingeniero del París-Lyon-Mediterráneo, con el cual cené aquella noche de verano á la puerta de una posada.

El señor Juan Bolgéres acababa de terminar los trabajos delferrocarril que, suprimiendo pequeñas vías de interés local, desemboca en la gran línea de Marsella á París.

Comenzaba septiembre; el paisaje se desplegaba á la luz del crepúsculo, con sus cercas de piedras calcinadas, sus olivos verdosos, sus higueras siempre inclinadas al borde de las cisternas y sus casitas guardadas por un ciprés cuya copa se destacaba aguda y dentada sobre el disco de la luna frente á la noche suave.

De los jardines salían claras voces, una atmósfera iluminada flotaba sobre los árboles, las palabras del *patois* subían con sonoridades latinas y verdaderamente se hubiera podido creer uno en el siglo de Antonino, cuando los comerciantes de la costa, los centuriones y sus mujeres, pasaban la velada á las puertas de la ciudad y hacían sus rústicas comidas en sus casas de campo.

La cálida poesía del Sur henchía de suavidades la sombra; se sentía que detrás de aquellas laderas calcáreas estaba el divino Mediterráneo y las viñas maduras de la Galia narbonesa.



Yo debía acompañar al día siguiente á M. Volgéres y dormí poco; pero noté, no obstante, en el mal lecho en que me revolvía, que los pámpanos secos que lo formaban tienen exactamente el mismo olor que esas uvas, que los campesinos llaman isabeles y que dan un abominable vino tinto.

Los pájaros se despertaron antes que nosotros; y sin embargo, nosotros nos levantamos antes que el sol.

Me complacía en dar broma á mi compañero, acusándole de haber destruído lo pintoresco del país: pero los rieles que había hecho tender lucían bajo el rocío claros y limpios como una prueba científica.

Fuímos á ver una locomotora abandonada desde hacía seis meses después de un accidente.

—Usted no se imagina—le decía yo—lo divertidos que son estos apacibles ferrocarriles de interés local, como les llaman ustedes. He hecho algunos viajes por ellos: hay que no tener prisa, eso es todo. La máquina iba al paso de un caballo; los vagones estaban protegidos simplemente por un techo de tela, y así se marchaba á una velocidad de seis kilómetros por hora. De cuando en cuando, á la puerta de una alquería un campesino rodeado de su familia hacía señales con su pañuelo. Iba á buscar la línea de Tarascón ó de Arlés. Se tomaba su tiempo, abrazaba á los pequeños, hacía algunos encargos.

El maquinista paraba, el buen hombre no salía de su paso, hasta que alcanzaba al convoy, y éste tornaba á partir. Y se le hubiera esperado aunque él hubiera querido volverse para recoger su pipa ó porque se le hubiera olvidado su bolsa de cuero... Era preciso con frecuencia arreglar los carriles, porque las manadas de toros bravos los sacaban de su sitio bajo la presión de su salvaje galope ó los levantaban con los cuernos. El viento se llevaba algunas veces el sombrero de un viajero que gritaba, bajaba, atrapaba su sombrero y después de haberlo limpiado minuciosamente, volvía á subir en el tren, que arrancaba de nuevo. Los días de mal tiempo viajaba poca gente y los vagones iban casi vacíos. El convoy pasaba siempre á la misma velocidad, semejante á un juguete de niño, por las llanuras solitarias, atormentadas por el mistral, bajo los pinos retorcidos que parecían querer romper sus raíces y volar junto á las lagunas. Eran trenes de reyes destronados, humildes y lentas máquinas, que evidentemente no tenían relación alguna con los rápidos que van en algunas horas de Marsella á París y que dejan detrás de sí los ricos olores de los melones, los pescados y las naranjas de la estación; con sus largos vagones, en que se instalan hombres poderosos y hermosas mujeres un poco extrañas, que se acuestan como si estuvieran en sus casas, después de guardar sus sortijas, mientras que se van encendiendo las pequeñas estaciones en que los timbres eléctricos zumban, y que resuenan las oscuras sonatas aprisionadas bajo las tazas de porcelana del telégrafo, y las liebres retozan bajo la luna, en medio de los tomillos campestres, y la muchacha de la granja cercana sueña en su rústico lecho con el corsé barato que estrenará el próximo domingo.

Llegamos al sitio en que la locomotora había sido abandonada.

El ingeniero me había explicado cómo se sirvieron para transportar materiales

de una de las pequeñas máquinas de que yo le hablaba.

Al principio, no vimos nada bajo los arbustos y las higueras de aquella hondonada. Después, acercándonos hasta un altozano del terreno, vimos la cosa, y era verdaderamente extraordinaria.



La locomotora estaba caída hacia un costado y apenas se la veía.

La tierra, resbalando por efecto de las lluvias, le había cubierto el costado con una capa de arcilla. La hierba crecía sobre esta capa de tierra, verde y erguida, ocultando la caldera y todo el rodaje de la máquina.

De la chimenea un grupo de retamas que debían de haberse desprendido el día del accidente, arrancadas de raíz y arrojadas por una curiosa coincidencia en el tubo de hierro que ahora les servía de jarrón. Las flores amarillas temblaban como con un volar de mariposas de alas azafranadas sobre un zarzal.

Sólo las ruedas y las bielas estaban al aire; pero en un barullo de ortigas, de juncos y de zarzas.

Como el sol no calentaba aún en ese sitio resguardado, el acero enmohecido estaba enguirnaldado de campanillas abiertas. Malvas, azulinas, rosas blancas, seguían las curvas de las ruedas y formaban coronas decorando los rayos y las barras de los pistones, oprimiendo el hierro, que desaparecía bajo sus cálices, más sensibles al día que si fueran de cera.

La plataforma donde estaba el maquinista estaba rellena por un derrumbamiento de piedra tapizada de piedras. Miré al ingeniero sonriendo.

Arrancó una flor de una de las ruedas y me dijo:

—Vámonos; no hay nada que hacer. Tenía usted razón; he perturbado este país, que hace á la última máquina que halagaba su pereza una tumba de tierra, de verdura y de flores.

León LARGUIER.

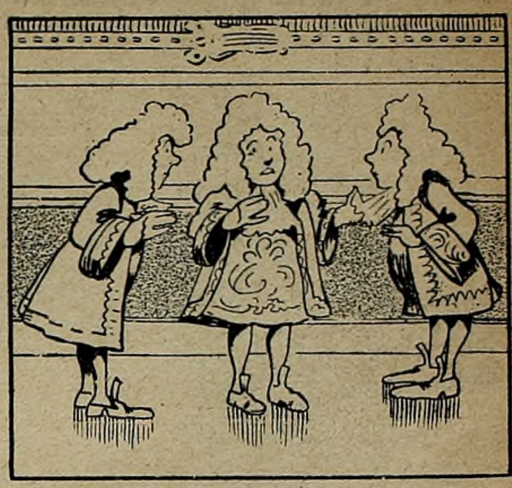


Su uso diario prolonga la vida

El ministro de antaño



En otros tiempos, un ministro era verdaderamente un gran señor; su vestido era de brocados y rasos como no lo soñó el mismo Zeballos. Hoy, en cambio, cualquier levitín de mal corte profana el sillón ministerial.



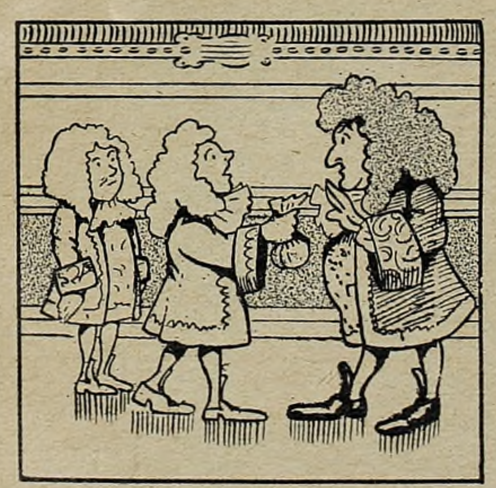
Entonces no había cámaras que molestasen ó que, por lo menos sirviesen de estorbo, como sucede ahora. Se celebraba un consejo entre dos tazas de te.



Siempre se estaba de buen humor, con placidez de espíritu, no xistiendo la prensa ni indigestándose por consiguiene ningún artículo de 56 centavos (coste de fábrica).



Si se necesitaba dinero, se adoptaba una trágica actitud delante de Su Majestad, y el buen soberano autorizaba nuevos impuestos para que se dejase uno de fastidiarle. Ahora, al tratarse de plata, hasta el sultán de Joló se siente financista.



Con una llaneza ejemplar, los fieles empleados llevaban las bolsas de oro al señor ministro, que las aceptaba en depósito benignamente. Todo era muy distinto de lo de esta época de perdición.



El ministro, con una mano en la plata y otra en el estómago, hacía su examen de conciencia, encomendábase á Dios y se guardaba traquilamente el dinero. En esto es en lo único en que se parecía á un ministro actual.

PETIT LONDRES

729, Bmé. MITRE, 731 - U. Telef. 790 - (Avenida)

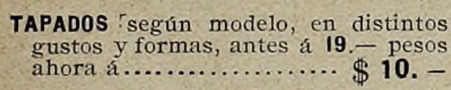
Señora:

PETIT LONDRES realiza por primera vez todas sus mercaderías de Invierno. En **TAPADOS** de Niña principalmente hace un saldo total sin calcular su costo para liquidarlo.

Esta casa posee las últimas creaciones de la moda en Artículos para Niñas y Niños; su confección y precios no tienen competencia, debido á que tiene un comprador permanente en Europa.

Trajes

Tenemos el surtido más completoen las formas siguientes: **Luis XV'**
Cazador, Marinero, forma de Hombre, pantalón corto y largo, en todos los gustos y edades.



TAPADOS según modelo, en distintos gustos y formas, antes á **19.**— pesos ahora á.......................... **$ 10. –**

Vestidos – **Vestidos Blusa marina, Cazador,** en varios estilos, desde 2 á 14 años, y Vestidos para Bebé de 1 á 3 años, en todas las formas y calidades.

Artículos para Bebes – **BATAS** punto de lana, lana y seda, de piriné, franela, bombasí, hilo, algodón, etc., etc., desde **$ 1.00** en adelante.

Liquidamos: **ENAGUAS** franela, de punto de lana, jersey, bombasí, **POLAINAS** jersey, polainas punto de lana, **TRICOTAS, CAMISETAS, CALZONES** bombasí, y todo Artículo de la estación.

Recomendamos nuestra Bonetería

MEDIAS francesas, **CAMISETAS, CALZONCILLOS** de todas las calidades, y garantidas todas de procedencia francesa. Artículos en general para Niños. con más de 20 calidades de camisas blancas y de color.

La casa confecciona en 24 horas cualquier luto y hace sobre medida modelos á gusto del comprador.

PRECIO FIJO

Petit LONDRES

729, BARTOLOMÉ MITRE, 731

Lázaro y Dioné



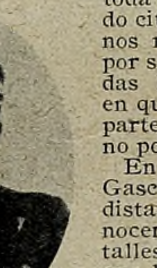
TRAJES marinero, p/inglés según modelo, de.................. **$ 14** – á **20.**—
Id. faja seda con p/largo » **23.**— » **28.**—
Id. cuello hilo, faja seda » **21.**— » **24.**—
Id. » seda, de........ » **19.**— » **24.**—

Los bandidos de Cerdeña

El periodista italiano Adolfo Rossi, que ha escrito informaciones de gran interés sobre los bandidos de la campaña romana y de la isla de Cerdeña, y que viajó también por el Aspromonte, desde donde redactó una serie de notables correspondencias tituladas *En el reino de Musolino*, aprovechó recientemente la llegada á Roma del mariscal de carabineros (suboficial) Lorenzo Gasco, condecorado ya con cuatro medallas al valor y que acaba de obtener la cruz de la orden militar de Saboya, para oír de labios de ese valiente la historia de las luchas en que ha tomado parte.


El sub-oficial caballero Lorenzo Gasco

Gasco es un tipo arrogante de mosquetero, de largos bigotes y nariz aguileña; uno de esos hombres musculosos y sanos, de nervios de acero y valor á toda prueba. Ha sido citado en términos muy honrosos por sus jefes en todas las campañas en que ha tomado parte, á costa de no pocas heridas.


El capitán José Petella

En cuanto supo Gasco que el periodista deseaba conocer algunos detalles de los hechos que le habían valido tantas distinciones, se puso cortésmente á su disposición.

Empezó diciendo que su padre, deseando consagrarle á las labores agrícolas quería que hiciera el año de voluntariado; pero él prefirió la carrera militar y apenas fué llamado á las armas, solicitó ser admitido en el cuerpo de carabineros de á caballo en Roma, contratándose por cinco años (1891). El 2 de mayo, como simple alumno, se encontró en la borrascosa manifestación de Santa Cruz, entre pedradas y tiros de revólver.

En enero de 1892 fué promovido á carabinero y destinado á la estación de Martima Franca (Lecce) donde en el mismo año tomó porte en el arresto de muchos afiliados á «la mala vida». La operación fué dirigida por el capitán Patrignani, que mandaba la compañía de Taranto.

LA VIEJA EN EL POZO.—El año siguiente continuó Gasco, tuve ocasión de ganar mi primera medalla al valor cívico en las circunstancias siguientes: Faltaban allí guardias municipales y los carabineros teníamos que desempeñar también las funciones de aquel oficio urbano. Un día se me informó de que una vieja sexagenaria, llamada Gracia Espósito, había desaparecido de su casa, sospechándose que se hubiera suicidado, pues se habían hallado sus zapatos cerca de un pozo. Encargando á un colega de avisar al jefe del puesto, me hice acompañar al sitio indicado, kilómetro y medio de la población, para ver si, en efecto, se había echado la vieja al pozo. Bajo la boca exterior de éste, abríase una cisterna de agua de 4 metros de hondo, en la que la Espósito estaba ahogándose. No había un minuto que perder; me quité el pantalón, el uniforme y las botas; me hice bajar atado al pozo y asiendo á la pobre mujer la mantuve en alto, sosteniéndome á nado. En tanto los dos aldeanos que me acompañaban habían ido á buscar un trozo de cadena y de soga al campanario de una ermita cercana. Echaron la soga, les icé el cuerpo de la anciana, atándolo bajo los brazos y esperé que me echaran la cuerda para salir á mi vez. Pero, ocupados en cuidar á la Espósito no se acordaban de que yo seguía en el pozo y que no podía salir solo. A fuerza de gritos, logré que volvieran, y echasen la cuerda; pero no tuvieron fuerza para sacarme. Entonces les grité que tuviesen bien firme la cuerda y fuí trepando como pude; pero cuando ya estaba cerca del brocal la cuerda se rompe y yo vuelvo á caer estrepitosamente al agua. «Espera — me dijeron los dos aldeanos—vamos á buscar una escalera alta». Tuve que sostenerme cansadísimo á nado por espacio de tres cuartos de hora, hasta que al fin llegó la escala y logré salir. Gracias á que era verano, pues, si no, me habría sido imposible resistir tanto tiempo el agua fría. Por tal hecho fuí muy festejado en la población, figuré en la orden del día y gané la medalla de plata al valor civil, que me fué impuesta solemnemente en la plaza de armas de la ciudad de Lecce en 1894 por el coronel Moschini.


El caballero Lussorio Cáu, ahora teniente que se distinguió en Cerdeña.


Lussorio Cáu, en traje de paisano sardo

En los últimos meses de 1894 fuí trasladado al puesto de San Giorgio (Taranto). En 1895 solicité pasar á Cerdeña ó á la Eritrea y fuí destinado á la isla, donde llegué el 11 de Noviembre, fecha en que los carabineros del estado mayor de Cagliari inauguraban, en la cámara de reunión, una lápida en que figuraban los nombres de muchos militares del arma, muertos en cumplimiento de su deber. En algunos colegas esta lápida produjo

(Sigue en la pág. 39).

una impresión como de cementerio; mas yo no la sentí y me recomendé al capitán ayudante mayor Rocco Monari para que me destinase á un puesto importante, donde hubiera muchos bandidos. El capitán accedió enseguida, mandándome á Dorgali (Nuoro) que contaba diez bandoleros; dos habían muerto poco antes en un combate. Allí comencé la vida de las brigadas móviles continuamente destacadas en campaña, sobre las montañas y los bosques. Es un servicio fatigoso, pero el único que permite aprender el oficio y conocer bien los parajes y las personas.


La lucha con el bandido Fancello

Los PRIMEROS SERVICIOS EN CERDEÑA.—Pocos días despues de vivir en Dorgali con mis compañeros algunos bajo la dirección del cabo (brigadier) Gabino Angins, tomé parte en el arresto de un ladrón, á quien apresé sobre el tejado de una casa, por la que pensaba escaparse. Fuí encomiado por los superiores, en especial por el subteniente Mameli.


Rafael Gusai, bandido sardo de Lol'ove

En la noche del 15 al 16 de diciembre del mismo año, en compañía de los mismos militares, más el cabo de brigada Leandro Melis, que dirigía el servicio, tomé parte en el poblado de Dorgali en la tentativa de arresto del bandido Fronteddu Orpe (Juan Antonio), dorgalés. Mientras procurábamos abrir la puerta de un patio, disparó un tiro de fusil que fué á dar en el conducto de las aguas de lluvia. Habiendo salido allí trató de disparar nuevo contra el carabinero Denti, pero lo derribé con un golpe de mosquete. También esta vez recibí palabras de elogio del oficial Mameli.

A principios de 1896 fuí destinado al servicio de brigada móvil á las órdenes del valeroso cabo de brigada Leonardo Caboni ahora mariscal. Durante dos meses dimos batidas por las montañas de los alrededores.

En marzo de 1897 pasé á la brigada dirigida por el cabo Antonio Capita, también condecorado, que se unió á otras dos brigadas, las de Osana y Campagnano, aquel con una y éste con dos medallas de plata, ganada valerosamente. Se reunían las tres brigadas para dar caza á varios malhechores peligrosos. Después de haber recorrido todo el monte Gennargentu, marchamos desde Corriboi por el canal de Silana á la garganta Littus (Ursulei). Recorrimos algunos rediles en que se decía andaban los bandidos Boi, Mulas y Podda de Ursulei y estábamos encendiendo un poco de fuego para la colación, cuando vemos á un tal Alba de Ursulei, que se deslizaba hacia uno de los rediles. Entonces Capitta y yo le dimos el alto á que respondió, creyéndonos solos, con un tiro que no hizo blanco.

Al ruido de la detonación salieron por todas partes los otros militares de las brigadas en número de 23 y no tardó el Alba en caer á los golpes de nuestros mosquetes. Por tal captura obtuve, con los compañeros, la citación honorífica en la orden del día.


Dion'sio Mariani, bandido sarco de Orune

UN PELIGROSO CONFLICTO.— Harto más grave y peligroso fué lo que me acaeció al año siguiente. Desde tiempo antes un grupo de bandidos compuesto de Fancello Birrina (Vicente) de Dorgali, Pau (José) y Mulas, de Oliena, me enviaran cartas firmadas amenazándome de muerte si no pedía mi relevo del puesto de Dorgali. En la última me daban ocho días de plazo. Yo era el único carabinero que les conocía personalmente y de ahí su interés en alejarme. Creí oportuno no dar cuenta de esas amenazas al comandante, porque los superiores habrían podido tramitar de oficio mi traslado, y tal vez dudar de mi firmeza; aparte de que yo había repartido ya algunas pequeñas cantidades entre personas que me prometían ponerme en condiciones de capturar á los citados criminales.


El bandido Corbeddú, llamado el «rey de la Mancha»

Respondí, pues, á las cartas con otras en que les desafiaba á una cita en el campo, con ó sin armas, advirtiéndoles que andaba tras de sus huellas.

El 6 de abril de 1898 los bandidos se presentaron en la campiña de Lo oli,

á 10 cts.



á 20 cts.

MARCA REGISTRADA EN 1893



Juramento de los 33 Orientales en la Agraciada (República Oriental del Uruguay). Cuadro de D. Juan Manuel Blanes, existente en el Museo Nacional de Montevideo.

Este hecho glorioso explica el nombre de estos cigarrillos

LOS PREMIOS DE ESTOS CIGARRILLOS QUE SE DETALLAN DENTRO DE CADA ATADITO

SE PAGAN SIEMPRE

— EN MI ESCRITORIO Y FÁBRICA —

CALLE BALCARCE 375

Todos los días hábiles, de 8 a. m. á 7 p. m.

¡¡¡PREMIO ESPECIAL!!!

Por 400 cupones de los CIGARRILLOS 33 de 20 cts. ¡¡¡UNA LIBRA ESTERLINA!!!

ó por 1000 cupones de los de 10 centavos.

J. M. ARIZA.

jurisdicción de Dorgali y mataron cerca de cuarenta vacas, disparando también contra un labrador que tenía en arriendo la tierra de Antonio Dore, enemigo de los bandoleros. Con avisos escritos, pegados en los muros de varias casas, habían ordenado á todas las personas que servían á Dore, que se alejaran, bajo pena de muerte. Prevenían, además, que nadie debía comprar los bienes de Dore ó tomarlos en arriendo. Todo esto con el objeto de arruinar á Dore, que había tenido el valor de denunciar al bandido Fancello por daños que causó en una de sus fincas.



El bandido Corbeddú muerto en la lucha el 3 de Agosto de 1899 por el carabinero Aventino Moretti.

Al matar las vacas, los bandidos estaban seguros de que yo estaba ocupado en escoltar al juez Marongin, que ahora está en la Eritrea. En efecto, en la mañana del 7 el magistrado vino á Dorgali á practicar algunas diligencias y fué luego escoltado por el mariscal mayor Sannia, tres veces decorado y dos herido, por el carabinero Sassu y por mí. Después de haber salido juntos, al llegar á Matteotto, el juez y el mariscal siguieron viaje, escoltados por el cabo Scintti y por dos carabineros.

Los bandidos estaban apostados; pero en vista de que yo faltaba se retiraron á la majada del hermano de Fancelle, á unos tres kilómetros de allí.

La escuadra de carabineros que operó contra los bandidos Tancello y Pau

A los pocos minutos, cuando íbamos de vuelta á Dorgali, propuse á mi colega Sassu que siguiéramos la ruta del juez y su escolta para tomar luego por un atajo y caer de improviso en la majada del hermano de Fancello, donde me figuraba que debían estar refugiados los bandidos que habían degollado las vacas. Mi compañero consintió; al cabo de un rato pusimos los caballos al galope y llegamos á la vista de la majada; pero los bandidos, que eran ocho ó diez y no tres como yo creía, salieron corriendo hacia el bosque y se escondieron tras de los árboles.

Sassu había entrado en la cabaña y trató de identificar á los pastores que estaban allí, mientras yo seguía hacia la falda del monte, donde había visto refugiarse á los bandoleros. Cuando estaba á unos 60 metros del bosque, tres de ellos — precisamente Fancello, Mulas y Pau, vinieron sobre mí con los fusiles preparados y me intimaron que no moviera el mosquete que llevaba cargado sobre el arzón de la silla. Después, aludiendo á las cartas que me habían escrito, dijeron:

—¡Finalmente, te hemos pescado! Tu muerte será como las de (y decían los nombres) que les hemos cortado en trozos y colgado de los árboles, para que se hagan tasajo. En estas ramas colgaremos ahora tus piernas, tus brazos y tu cabeza.

Entre tanto sus otros compañeros (todos ellos culpables de muchos delitos y puestos á precio con talla de ocho á diez mil liras) se extendían á derecha é izquierda para cercarme. El carabinero Sassu, oyendo que hablaban conmigo tomó su caballo y volvió á mi lado. ¿Qué hacer? De un salto nos apeamos y arrastrándonos un trecho nos pusimos cada uno tras de una piedra. Los bandidos disparaban continuamente sobre nosotros.

ESTRATAGEMA AFORTUNADA. — Nuestros caballos habían escapado hacia Dorgali, que distaba 10 kilómetros. De cuando en cuando respondíamos á los disparos con otros de carabina. Nuestra esperanza era que los caballos al llegar solos al puesto harían sospechar á los otros militares que algo ocurría ó que la escolta del juez oiría las detonaciones. Se supo después que el guardabarrera había impedido á los caballos seguir el camino.

Eran ya las 9 y 1/2 y el fuego duraba cerca de una hora. Ninguno venía á socorrernos, y yo dije á Sassu:

—Creo que caímos en la trampa. Sólo me quedan algunos cartuchos de metralla. Difícil será que no dejemos aquí la piel.

Se me ocurrió proceder como si los refuerzos que no llegaban estuviesen á la vista. Comuniqué la idea á Sassu; nos pusimos en pie y empezamos á gritar: «¡Más á la derecha! ¡Apostaos á la izquierda! ¡Están próximos! ¡Adelante!»

Y empezamos á correr hacia los bandidos, disparando los pocos cartuchos de metralla que nos quedaban todavía. La estratagema tuvo éxito. Los bandidos abrieron el cerco y se dieron á la fuga





El bandido Mulas de Oliena, muerto en la lucha

(Sigue en la pág. 43).

á través del bosque, donde los perseguimos algunos minutos. Después retrocedimos, y logramos llegar á la estación de Galtelli, donde encontramos al juez. Contamos lo sucedido y vueltos al paraje con otros compañeros, recogimos cerca de cien cápsulas de los cartuchos de los adversarios. ¡Una verdadera batalla! Por tal hecho Sassu y yo fuimos elogiados solemnemente.

LUCHA CON EL BANDIDO FANCELLO.—En la noche del 14 al 15 de mayo de 1899 tomé parte en la redada de las familias de los bandidos y de sus encubridores, entre los que había alcaldes, consejeros municipales, secretarios y algunos sacerdotes.

Esta medida, ideada por el prefecto marqués de Cassis, sirvió para que en pocos meses las cercanías de Nuoro quedasen libres de 70 á 80 bandidos. En aquel tiempo se supo que los temibles bandidos Vicente Fancello y José Pau, sobre los que había más de veinte órdenes de prisión, casi todas por homicidio, con ocho mil liras de talla cada uno, iban á embarcarse en la playa de Caliluna (Bannei) con una carga de carbón.

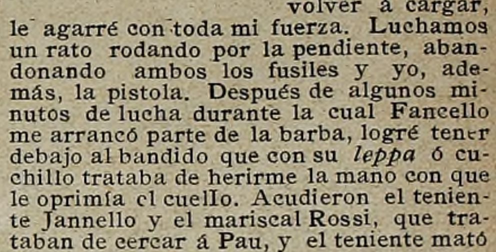
El teniente Antonio Jannello dispuso en seguida que nos apostáramos varios carabineros, entre los que figurábamos el suboficial ó mariscal Rossi, que había hecho dos campañas en Africa, el cabo Durante, los carabineros Sanna y Lucerna, y yo.



En acecho

Hacia la una y media del 24 de mayo, los dos bandidos, Fancello y Pau, bajaron de un sendero que desciende hacia Caliluna.

Yo estaba escondido entre unas matas con los pies casi sobre el sendero, cuando Fancello, que estaba á unos 30 metros de Pau, se detuvo muy cerca de mí para encender la pipa. Habiendo notado mi presencia dió un salto violento para no ser agarrado en la cerca y en seguida disparó hacia mí, casi á quemarropa, un tiro de fusil modelo 70, de que estaba armado, rompiendo la única rama fuerte sobre que yo descansaba. Privado de sostén caí de espaldas, pero de un salto me lancé sobre Vicente Fancello y sin darle tiempo de volver á cargar, le agarré con toda mi fuerza. Luchamos un rato rodando por la pendiente, abandonando ambos los fusiles y yo, además, la pistola. Después de algunos minutos de lucha durante la cual Fancello me arrancó parte de la barba, logré tener debajo al bandido que con su *leppa* ó cuchillo trataba de herirme la mano con que le oprimía el cuello. Acudieron el teniente Jannello y el mariscal Rossi, que trataban de cercar á Pau, y el teniente mató



(Sigue en la pág. 45).


Polvo liquido
LYCISA

de un tiro de revólver á Fancello, mientras Pau escapaba después de haber disparado sin éxito dos tiros.

Por este hecho obtuve mi segunda medalla de plata (esta vez al valor militar); el teniente y el mariscal obtuvieron medalla de bronce y los demás el encomio solemne.

De vuelta en Dorgali, pocos días después, tuve ocasión de figurar en un nuevo acecho en la región de Bidicolai y Silana, con el mismo oficial y mariscal y tres compañeros. Hacia las tres a. m. logramos cercar al bandido Podda de Ursulei, que se rindió sin oponer resistencia. Todos obtuvimos mención de honor.



El bandido Fancello Birrina de Dorgali, muerto en la noche del 22 de mayo de 1899.

A fines de 1898 había frecuentado el curso para el grado de vicebrigadier (cabo 2.º) y fuí aprobado en los exámenes, pero estas dos últimas operaciones decidieron mi promoción fuera de turno.

La persecución en Morgogliai.—Voy á hablar ahora de la batida á Morgogliai, la más sangrienta entre las luchas en que tuve el honor de tomar parte hasta hoy. La organizó el capitán caballero Petella.

El 7 de julio de 1899, fuí llamado por el capitán Petella para tomar parte en la batida que estaba preparando en unión del brigadier Cau, ahora subteniente en Sicilia.



Carabineros sobrevivientes de la batida de Morgogliai

La misma tarde, en compañía del vicebrigadier Antonio Loi, con 20 carabineros, marché para Oliena, distante 32 kilómetros, donde debía tener lugar la reunión de parte de los militares elegidos para este servicio. Nos reunimos allí al oscurecer y unidos á otros 60 ó 70 entre carabineros y graduados, partimos y con un rumbo engañoso nos dirigimos hacia Nuovo. Llegados á un bosque en la región de Santo Stefano (Orgózolo) hacia el amanecer se hizo alto y descansamos durante todo el día quedando escondidos. Llegada la noche volvimos á marchar y durante el viaje encontramos cerca de otros cien militares, entre soldados y carabineros, al mando del teniente señor José Demaría, que se unieron á nosotros. Continuamos juntos hacia la región de Morgogliai, donde llegamos á las tres de la mañana del día 10.

Allí el teniente Demaría y el brigada Cau, práctico de aquellos lugares, dispusieron un vasto cerco, mientras el capitán Petella desplegaba diez hombres para dar á su frente una batida á los bandidos.

Fuimos divididos en dos escuadras. Me tocó figurar en la segunda, que seguía á la primera á 50 ó 60 metros de distancia. Si he de decir la verdad, me disgustaba no haber sido comprendido en la primera. Involuntariamente me destacaba hacia adelante y el capitán me hacía señas de desaprobación; pero después, dejó que pasase á la primera escuadra. Eran las cuatro y cuarto.

Poco á poco, llegamos hasta las guaridas de los bandoleros. Lovicú, uno de ellos, que estaba en guardia á unos 25 metros de la cabaña, nos vió y se puso á aullar como una fiera, mientras hacía fuego contra la primera escuadra, que respondió.

Los bandidos Serra Sanna (Elías y Santiago), Virdis y Pau, saltaron fuera de la cabaña tomando posiciones tras de árboles gruesos y disparando contra nosotros.

No tardó Lovicú en caer abandonando el fusil, un magnífico anteojo, el gorro, un cuchillo y el capote: otros dos bandidos, Virdis y Santiago Serra Sanna, cayeron muertos en la toma de la cabaña.

El capitán Petella quiso que cesara momentáneamente la caza por parte de los primeros batidores é identificar los bandidos muertos, para saber con quienes habíamos de entendernos todavía.

Así verificamos que uno de los caídos era precisamente Virdis de Oniferi, hombre de 1 m. 83 de altura y el otro Santiago Serra Sanna, hombre de estatura ordinaria, muy fuerte. Lovicú, que se fingía muerto, se había alejado con una herida en el brazo dejando en el suelo los objetos ya dichos.

En la cabaña secuestramos una cantidad de pólvora, dos saquitos de balas, una maquinita para cargar los cartuchos y gran número de cápsulas vacías.



El bandido José Virdis de Oniferi, muerto en Morgogliai

Como Lovicú había dejado las armas y rastros de sangre, el capitán Petella nos dijo que era mejor seguir las huellas de los fugitivos más peligrosos, Elías Serra Sanna y José Pau, mientras los demás soldados, cercaban aquellos parajes.

Nosotros once nos dispusimos en cadena recorriendo de bajo en alto el valle, hasta

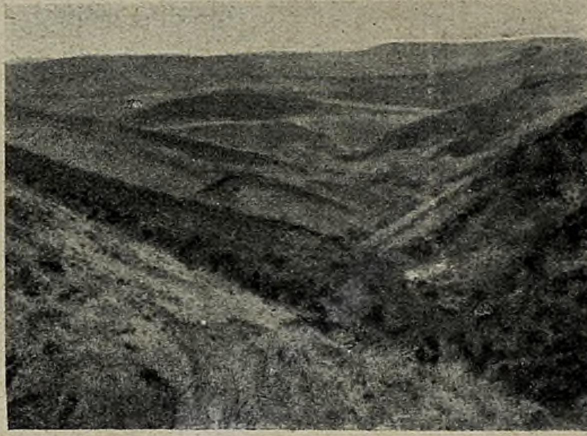
(*Sigue en la pág. 47*).

llegar á ciertos puntos. Al descender me encontré siendo el primero de la cadena, teniendo al lado al bravo carabinero Chiabai. A eso de las ocho vimos á los dos bandidos, que nos hicieron fuego, al que respondimos sin resultado.

GRAVEMENTE HERIDO. — A causa de un foso producido por las aguas de lluvia, mi compañero tuvo que apostarse á la derecha y nos perdimos de vista. Yo seguía las huellas de los bandidos. Serían las ocho y media, cuando pudieron observar que yo iba solo caminando á gatas, con la carabina bajo el brazo derecho. Entonces, se pusieron uno á mi izquierda y otro á mi derecha tras unos árboles. No podían tomarme de blanco sin descubrirse, ni yo tirarles mientras no salieran del tronco. Después de algunos minutos de espera, Pau disparó y yo también. Los tres disparamos simultáneamente. Un proyectil me perforó el cuello de izquierda á derecha y rozando las vértebras, que ofendió algo, me produjo una sacudida cerebral


El carabinero Doriga, herido gravemente por el bandido Mulas.

Quedé como muerto, aunque veía y oía á los compañeros que, habiendo acudido, me hacían preguntas; pero estaba paralizado no sólo de las manos y las piernas, sino también de la lengua y no podía responder.

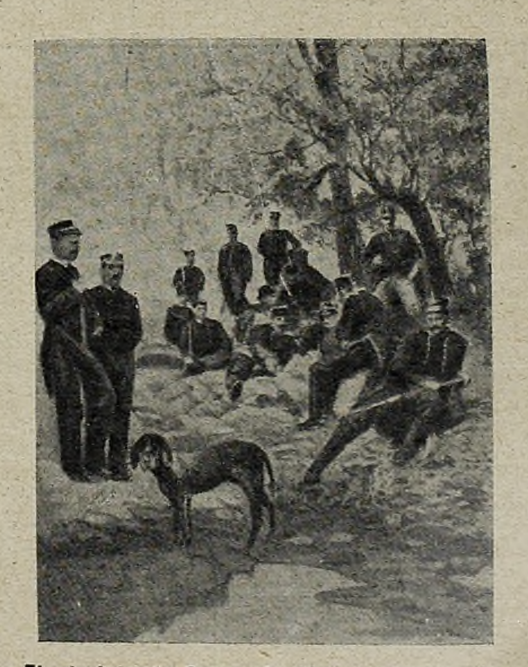

Panorama de Morgoglial

Inmediatamente después de las descargas, había visto á Pau que pasó junto á mí, diciendo á Elías Serra Sanna:

—Es el mismo Gasco, nuestro *amigo* de Dorgali: de esta hecha reventó.

Y descendieron con rapidez.

Al cabo de diez ó doce minutos, volví en mí y pude responder á los compañeros. El fusil se me había quedado bajo el rostro y estaba lleno de sangre. No sabía donde estaba herido, sentía sólo como una especie de frescura en el cuello. Palpé con los dedos y al tocar las dos heridas, pensé que tenía vida para poco rato; pero instintivamente cargué la carabina


El vicebrigada Gasco, herido, es interrogado por el juez

y me dirigí hacia el punto donde creía que los dos asesinos se habían escondido. Antes de morir, me habría gustado llevarme uno siquiera por delante. Después de haber recorrido como 50 metros, se me reunió el carabinero Angélico Tolu, que me vendó el cuello con su pañuelo y casi en seguida vinieron el capitán Petella, el brigadier Cau y los carabineros Chiabai y Timo. Por lo que pudiera suceder, el brigada Cau había llevado una botellita de agua al sublimado y vendajes para la cura.

El capitán estaba muy impresionado, temiendo verme morir en pocos minutos. Me ofreció su frasquito de coñac y me puse á beber. El me animaba á que bebiera y le respondí que si me lo bebía yo todo, no quedaría para él. Añadí que si el hueso del cuello no estaba roto, me curaría sin duda. Pero yo no sabía nada de esto y sólo hablaba así para confortar al capitán.

Les rogué que se apartasen para no ofrecer un blanco demasiado bueno á los bandidos que estaban cerca de allí.

El carabinero Moretti, famoso tirador, se dirigió al punto que yo indicaba, seguido por los carabineros Timo, Chiabai y el capitán. Habían dado pocos pasos cuando resonó un tiro y el pobre Moretti cayó fulminado por un proyectil en el corazón. El capitán Petella, viendo que la persecución era imprudente, porque los bandidos, perfectamente ocultos, nos habrían matado uno por uno, la hizo suspender y marchó á Orgósolo para referir lo sucedido, y en caso necesario prender fuego al bosque, para hacer salir á los bandidos.

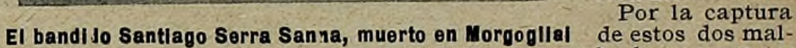
Entre tanto éstos, quitándose los zapatos, bajaron hacia el riachuelo, donde el soldado Amato, siciliano, llenaba un frasquito de agua para llevarla á un puesto lejano. Notando que ya no eran seguidos, los dos bandoleros mataron á aquel pobre militar disparándole dos balazos. Después se dieron á la fuga.

(Sigue en la pág. 49).

Al ruido de las detonaciones, los puestos más vecinos se pusieron en guardia y habiendo descubierto á los dos fugitivos, tiraron sobre ellos. Pau recibió una bala que le rompió un brazo, haciéndole soltar el fusil del militar; otra bala le hirió en una pierna y le hizo caer al suelo. Empuñó, sin embargo, un revólver y desafió ferozmente á los militares que le cercaban, hasta que otro tiro le destrozó el cráneo.

Elias Serra Sanna continuaba huyendo entre las ramas, pero al llegar á un punto en que se vió forzado á saltar un foso, se puso en descubierto y recibió un proyectil que le hizo caer mortalmente herido.

Cuando volvió el capitán Petella siguió el cerco, mas no fué posible encontrar al único sobreviviente, Lovicú (que recibió la muerte al siguiente año).


El bandido Santiago Serra Sanna, muerto en Morgogliai

Llegado que hubo la autoridad judicial, los cadáveres de los bandidos, ligados á ramas de árboles, fueron transportados á la orilla de un arroyuelo, donde me estaba practicando la cura el doctor Cucca, de Orgózolo. Después de la confrontación legal, presentadas las armas á las dos víctimas del deber, los seis cadáveres fueron llevados á la casa municipal de Orgózolo, distante 25 ó 30 kilómetros.

Yo recorrí el camino impracticable, parte á pie y parte á caballo; estuve en Orgózolo ocho días, un mes en el hospital de Cagliari y me dieron luego dos meses de licencia. Quedé perfectamente curado.

Así gané mi tercera medalla de plata al valor militar, á la que siguió después la cruz de caballero de la Corona de Italia.

En septiembre de 1899 fuí trasladado á la estación de Tempio. Catorce meses después, se me promovió por elección á cabo de brigada, destinándoseme al puesto de Guspini, en Cagliari.


Punto donde cayó muerto el bandido Elías Serra Sanna

Premio al carácter.—El 2 de mayo de 1901, S. A. R. el duque de Aosta, en el palacio municipal de Turín, me honró con el premio al carácter, consistente en 320 liras. Dicho premio era el primero que se otorgaba. El alcalde de Turín, senador y barón Casana, hizo la historia del premio.

Una captura incruenta.—En el mes de agosto de 1902, Angel Deidda, de Domusnovas y Nicolás Pilloni, de Pabillonis, salidos de la cárcel, cometieron en pocos días un homicidio con robo, una tentativa de homicidio, nueve robos, cinco hurtos calificados, una tentativa de extorsión y una violencia carnal, aterrorizando á la población de las inmediaciones de Iglesias.

Sabiendo que estos dos prójimos preparaban una jira en compañía de una mujer de malas costumbres, logré sorprenderlos desarmados en un carrito. A la noche siguiente encadené á Deidda y le llevé al campo, haciendo que me enseñara su escondite, donde secuestré todas las armas y diversos objetos robados. Deidda y Pilloni fueron condenados á presidio. Una de sus víctimas era un cabrero de Simascis, al que habían disparado con un fusil; la bala entró por la parte posterior del cuello, saliendo por la punta de la nariz, que quedó completamente destrozada y sin embargo, el cabrero curó perfectamente.

Por la captura de estos dos malhechores, yo y mis tres compañeros recibimos el encomio solemne.

Muerte del bandido Serra.—En el mes de junio de 1903 me hallaba con licencia en Mondoví, cuando el subteniente Bautista Piredda me escribió preguntándome si quería formar parte de una brigada móvil en la campaña de Sinnai (Cagliari) para intentar el arresto de ciertos Serra y Zucca, que pocos meses antes habían dado muerte á tres guardabosques. Acepté y vuelto á Cerdeña, me uní sin demora á la brigada. Después de ocho ó diez días de continuos acechos en diversas localidades, estábamos en la región montañosa de Corrucerbu (Sinnai) cuando logramos sorprender al Zucca ante el puesto formado por el subteniente Piredda, el carabinero Timo y yo. El oficial le dió el alto, pero el bandido le hizo fuego y huyó. Sin saberlo, se dirigió hacia mí y cuando estuvo próximo me lancé sobre él, asiéndole por las ropas. En la pelea recibí una herida leve en un brazo y rodé por el césped, circunstancia que aprovechó Zucca para huir. Pero logré asirle de nuevo: entonces me disparó un tiro sin herirme y yo le respondí con otro, que le hizo caer muerto. En aquel momento, llegaron el vicebrigada Decet y los carabineros Timo y Marras.

El otro malhechor, Serra, en cuanto supo el fin de su compañero se rindió y fué detenido al día siguiente.

Por estas operaciones el subteniente Piredda y yo recibimos la medalla de pla-

(*Sigue en la pág. 51*).



No se trata de un vulgar aperitivo

El **Kina Michelot** si bien es cierto que es lo mejor para estimular el apetito, es á más un poderoso reconstituyente y fortificante por su composición.

El **Kina Michelot** está compuesto de vino Sauternes de las mejores cosechas de la Gironde y kina, infundida en fine Champagne para ser de más poder.

Las señoras y caballeros que lo prueban lo consagran como su mejor bebida tónica y aperitiva.

PÍDASE EN TODOS LOS BARS, CONFITERÍAS, CAFÉS Y BUENOS ALMACENES

Unicos importadores

Juan Bargna & Cía. ✶ **Corrientes 900.**

Unión Telefónica 2731 (Avenida) — Cooperativa 259 (Central)

ta al valor militar; Timo obtuvo la de bronce y para los demás compañeros se decretó el encomio solemne.

El 31 de diciembre de 1903 fuí promovido por elección á mariscal y destinado al comando de la estación de Iglesias. En febrero de 1905, á solicitud mía, se me destinó á la estación de Nuovo (Sassari), donde al presente me hallo.

Los LADRONES DE BUEYES.—El 6 de agosto se celebraba en este punto la fiesta del Santo Salvador. Los ladrones, confiados en que los carabineros tenían que prestar servicio especial para mantener el orden, hicieron cuantiosos robos de ganados. Aquella misma noche tomé la carabina y acompañado del carabinero José Loddi, recorrí á pie una parte de la campiña. Después de haber caminado cosa de 20 kilómetros, hacia las 10 de la noche, me aposté en un punto de la región, donde se halla la única fuente de aquellos parajes, por lo que es un punto muy frecuentado por los ladrones.



Muerte del soldado Amato

A eso de la una de la mañana oímos rumor de pasos y se adelantaron tres individuos que conducían dos bueyes atados con una soga. Les dimos el alto y les pregunté sobre la procedencia de los animales. De improviso uno de los tres disparó su escopeta contra mi compañero Loddi, que resultó herido en el muslo y no en el pecho, gracias á la rapidez con que trató de desviar el cañón del arma con un manotón. Entonces yo, que estaba interrogando á otro de los tres, me volví y disparé dos tiros contra el agresor matándole mientras los otros se ocultaban por el bosque, dirigiéndonos un nutrido fuego que sostuvimos hasta ponerlos en fuga. El muerto fué identificado, resultando ser un tal Antonio Mucelli, nacido en Bannei y sometido á vigilancia por anteriores fechorías. Los bueyes habían sido robados á un pobre viejo de 76 años, dorgalés y padre de siete hijos, y constituían su único patrimonio.

Por este hecho, el carabinero Loddi obtuvo la medalla de plata al valor militar y yo la cruz de la Orden Militar de Saboya, que S.M. el Rey tuvo la bondad de imponerme con sus propias manos en Roma, el 31 de enero último. Resumiendo: el bravo mariscal Gasco tiene una medalla de plata al valor civil, tres medallas de plata al valor militar, la cruz de caballero de la Corona de Italia, la cruz de antigüedad en el servicio y la cruz de caballero de la orden militar de Saboya. Ha tenido además nueve elogios solemnes y diversas menciones sencillas. Al oir de labios de este valiente la relación de sus empresas, he creído oportuno dejarle todo el carácter de sencillez y exactitud, sin frases y sin ornato, como Gasco las expuso.

ADOLFO ROSSI.



El duque de Aosta confiere á Gasco el premio al carácter en el palacio municipal de Turín



EL GUIPUR

ARTES 499

Unión Telefónica 228 (Juncal)

Casa especial en puntillas y bordados

La primera y la más surtida de esta capital

Se reciben por cada paquete postal las últimas creaciones de

París, Bruselas y Venecia

Invitamos á nuestra selecta clientela y al público en general á visitar nuestra casa y examinar el espléndido surtido recibido últimamente, en trajes para casamientos y soirées; los hay de CHANTILLY, PUNTO PRINCESA, LUSCELL, MALIN, con y sin lentejuelas, blancos y negros.

En cuellos tenemos los modelos más nuevos en PUNTO DE AGUJA, FLANDES, IRLANDA, DUCHESSE, BRUSELAS, INGLATERRA, VENECIA, etc., etc.

Encajes de los mismos puntos; el surtido es muy extenso.

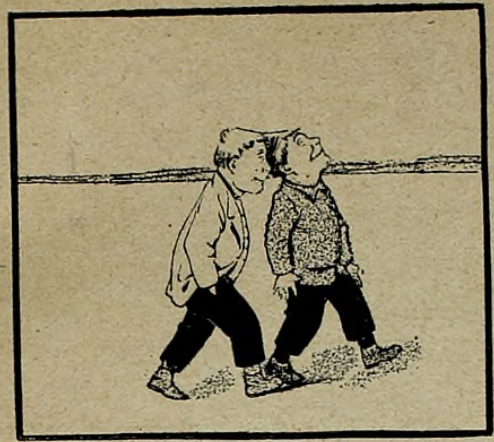
Colección especial en galones fantasía, blancos y negros.

El más completo surtido en bordados en general.

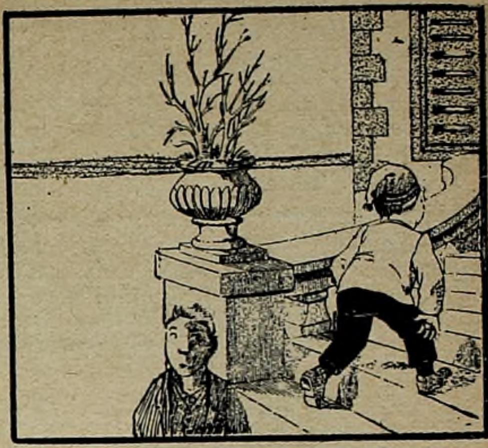
La casa no tiene sucursales ni ambulantes

L. SOLIMANO y Hnos.

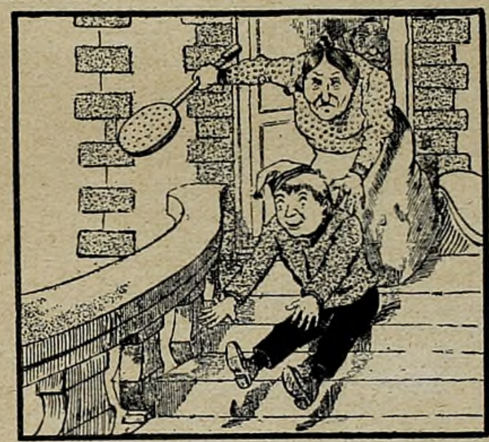
Dos artistas



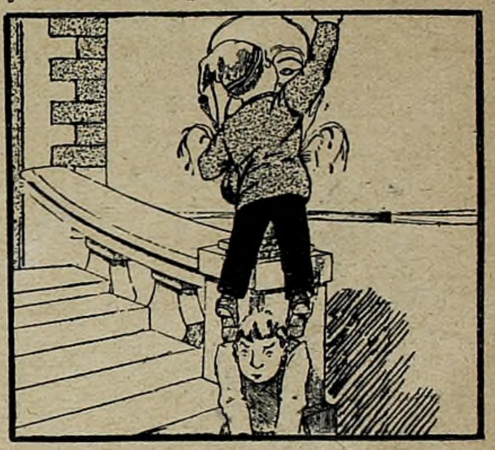
Pimpín y Pampán son dos muchachos de inventiva. Andando el tiempo, llegarán á distinguirse con cualquier invención, quién sabe si descubriendo otro medio para falsificar en los almacenes el kerosene.



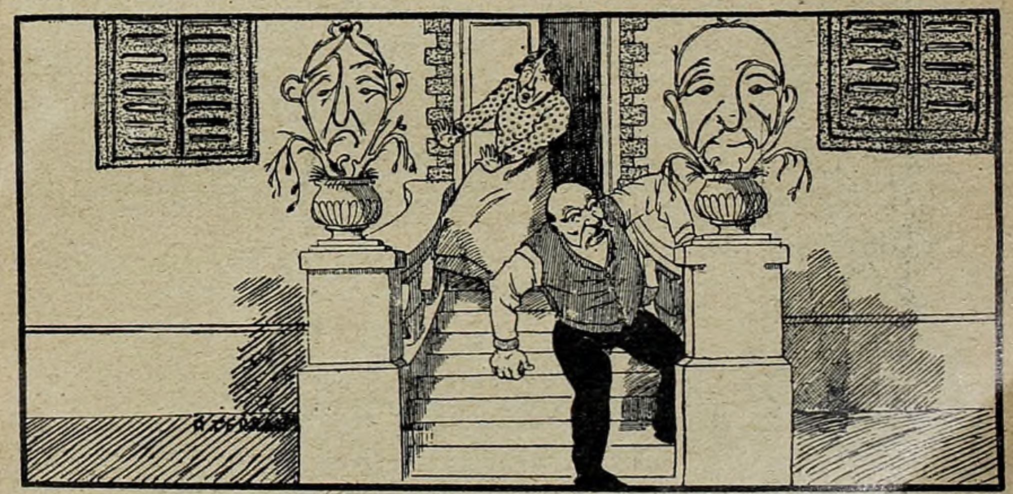
Llevados de la curiosidad, madre de los conocimientos, penetraron una vez en la quinta «La Pereza», propiedad de los viejos esposos Pérez, quinta construída por una sociedad de esas que las hacen gratis y dan el dinero para los muebles además.



Pero los sacaron de allí con una espumadera, á la manera de míseros buñuelos. Los caballeritos se quedaron ardiendo como tales frutas de sartén...



...y llevaron á la práctica una venganza digna de su inventiva. Uniendo las ramas de las plantas de la escalinata...



...formaron las caricaturas de los señores de «La Pereza», con las que se burló de los esposos toda la vecindad.

RETRATOS DE ACTUALIDAD.—EL PRÍNCIPE FUSHIMI

El muy honorable G. H. Finch, que era miembro de la cámara de los Comunes desde hacía cuarenta años, falleció á los 73 de edad, hace poco más de un mes.

—Mr. John Brinsmead, muy conocido en Londres en el comercio de pianos, celebró el 3 de junio el 70.° aniversario de su casamiento. Con tal motivo, dió una fiesta en su casa de Regent's Park á la que asistieron numerosos amigos.



Mr. G. H. Finch, «padre de la Cámara de los Comunes» †

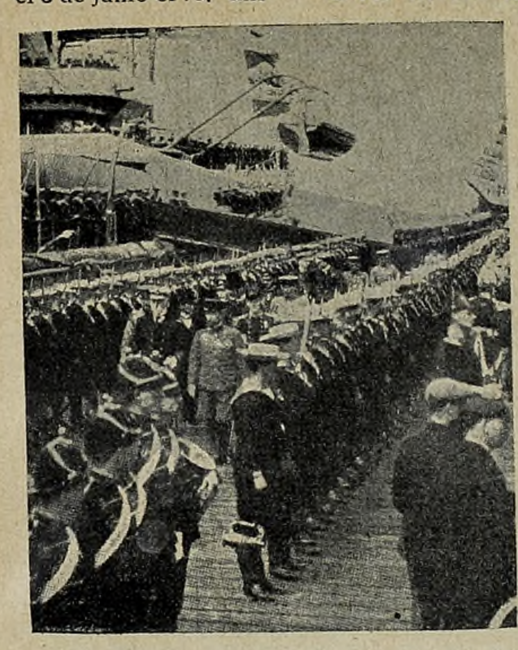


Mr. y Mrs. John Brinsmead que celebraron el 70.° aniversario de su casamiento

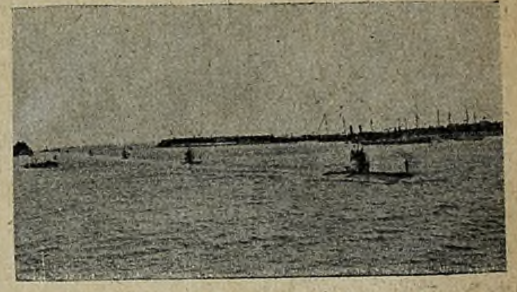


El finado Lord Young, distinguido juez escocés

—Entre las noticias necrológicas últimas, se encuentra la referente á Lord Young, distinguido jurisconsulto escocés que falleció en Londres á los 88 años de edad.



Visita del embajador extraordinario japonés á Portsmouth.—El príncipe Fushimi inspeccionando la guardia de honor en el muelle de Portsmouth.



Portsmouth.—Una división de submarinos entrando en el puerto



Grupo de oficiales esperando la llegada del príncipe en el muelle

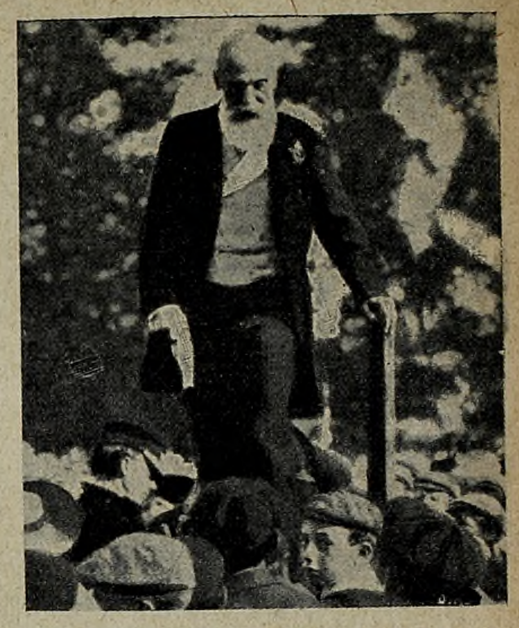


El rey Eduardo en Aldershot con el príncipe Fushimi á su derecha

CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL IMPERIO



Izando la bandera en el día del Imperio



El conde de Meath presidiendo la celebración en Ealing



Niños junto á la bandera



Niños de las escuelas de Londres honrando á la bandera en el día del Imperio



Gratis

absolutamente

Gratis

ó mejor dicho

Gran Cuento del Tío

Así en grandes avisos y numerosas circulares se anuncian varias casas de París, prometiendo enviar gratuitamente un hermoso retrato al lápiz (al esfumino), bien concluido, y ejecutado por verdaderos artistas, profesores de Academias, que aseguran hacerlo sólo por propaganda del nuevo procedimiento.

Es un gran cuento como otros muchos.

Sucede lo siguiente: Muchas personas de buena fe, remiten los retratos á París; llegadas las fotografías á su destino, mandan otra circular pidiendo 15 ó 20 francos para el franqueo ¡un absurdo!, pues su envío no cuesta 10 centavos porque viene como impreso, y así obligan á que se les remita la cantidad pedida, para no perder el retrato enviado, que la mayoría de las veces es un RECUERDO de seres queridos ó que han fallecido y no poseen otra fotografía.

Recibido el importe, mandan un bromuro mal ampliado, como lo puede hacer la peor casa del ramo; en resumen, que no vale nada el trabajo.

¡No os dejéis engañar tan descaradamente! La aumentación de esa clase puede obtenerse en cualquier taller por 1 ó 2 pesos m/n. Consulten á la acreditada fotografía CAFFARO.

Por 20 pesos solamente, obtiene un magnífico retrato al foto-crayon con marco, vidrio, pase-partout, listo para colocarlo.

Mandando un retrato, chico ó grande, antiguo ó deteriorado, garantimos remitir un hermoso retrato al foto-crayon, hoy tan en moda, con su correspondiente marco (Chicago) de 15 centímetros de ancho, de oro fino, nunca visto en Buenos Aires; el marco solo vale más.

Hacemos esto para contrarrestar el engaño de que es víctima el público bonaerense por los profesionales de París, que abusan de su buena fe.

ALGUNOS PRECIOS

Retratos al lápiz, tamaño	30 x 40,	$ 7.—, con marco	$ 12.—, especial	$ 20.—
» » » »	40 x 50,	» 15.—, » »	» 25.—, »	» 35.—
» » » »	60 x 70,	» 30.—, » »	» 45.—, »	» 60.—

Los retratos al óleo es doble el precio. Los marcos igual precio. Retratos miniatura, esmalte inalterable, pesos 3 cada uno. Con su color natural, forma prendedor ó espejo al dorso, se hace de cualquier fotografía.

Retratos desde pesos 2 la docena con peinados gratis y dos regalos, uno grande y un medallón, cosa nunca vista en Buenos Aires.

Para otros trabajos pidan precios.

El envío de encomienda es gratis á cualquier punto de la República.

No olvidéis la antigua fotografía de CAFFARO, Santa Fe 1621 y Corrientes 2592. Buenos Aires.

José Caffaro.

N. B.—Hay casas de fotografías en Buenos Aires que hacen las mismas ofertas que las de París, así mucha atención!!.... Gratis es un cuento!!.. Ojo!!! Casa antigua, seria y de confianza por su nombre. Santa Fe 1621 y Corrientes 2592.

VALE DE VALOR

Presentando este aviso al irse á retratar ó mandando hacer cualquier trabajo, se le hará un descuento de un diez por ciento. Después del trato, se le regala un precioso medallón; también se paga el carruaje y el tren á los de los pueblos cercanos.



Londres. Exhibición de esgrima de diferentes épocas dada en el Jardín Botánico



Miss Madge Telford, señorita campeón de tiro de Australia



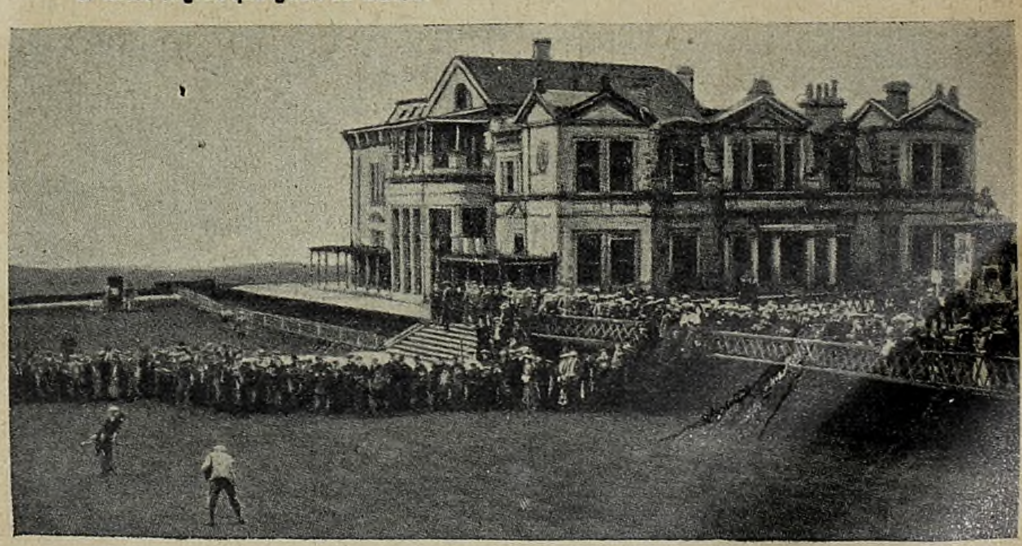
Concurso internacional de golf Mr. John Ball, el único inglés que ganó su match.



El «team» ganador escocés



El «team» inglés



El «match» de golf internacional

Grafofonos
Cilindros
Discos

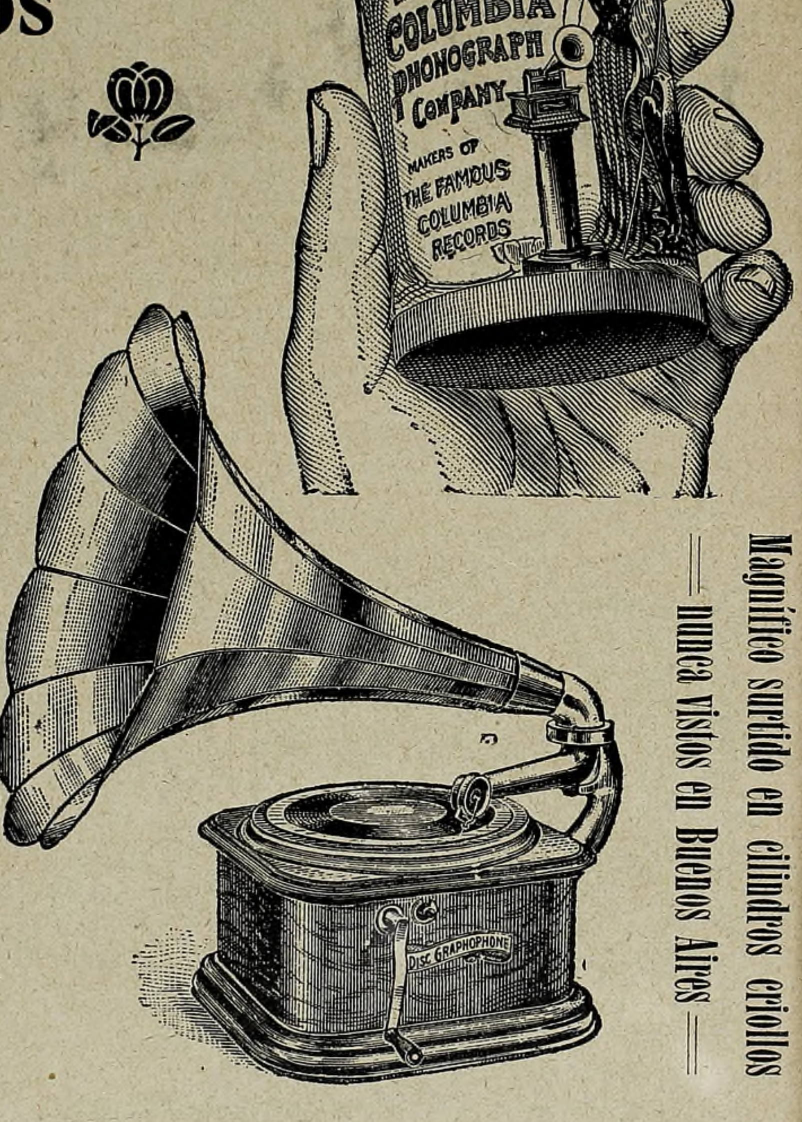
¡Los mejores del mundo!

Acaban de llegar grandes novedades las que se venderán à los nuevos precios reducidos.

Pidan Catálogos ilustrados. GRATIS.

CASA TAGINI

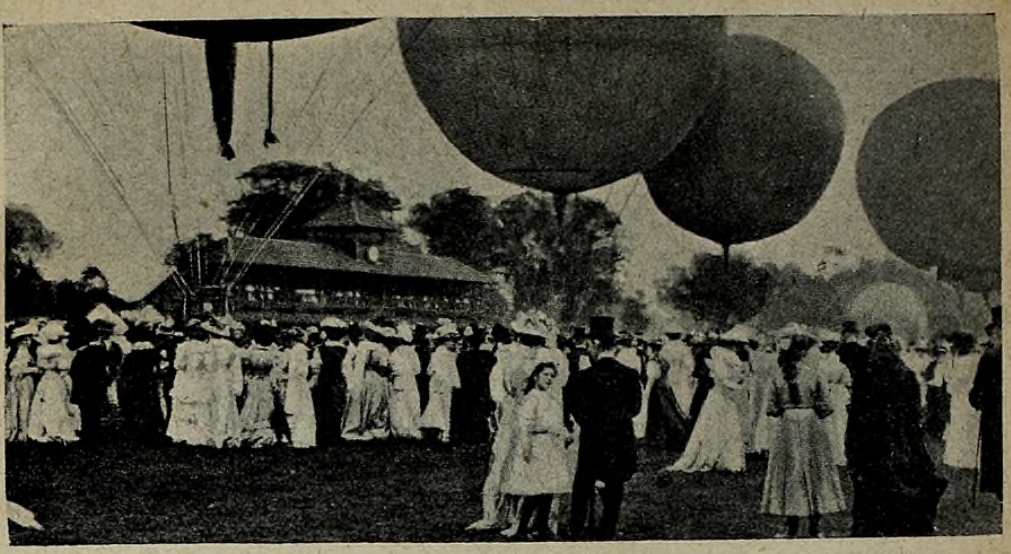
25 - PERÚ - 31
601 - Av. MAYO - 611



Magnífico surtido en cilindros criollos
— nunca vistos en Buenos Aires —



UNA CARRERA DE GLOBOS



Conocidas personas de la sociedad en Ranelagh, adonde fueron para presenciar la carrera de globos



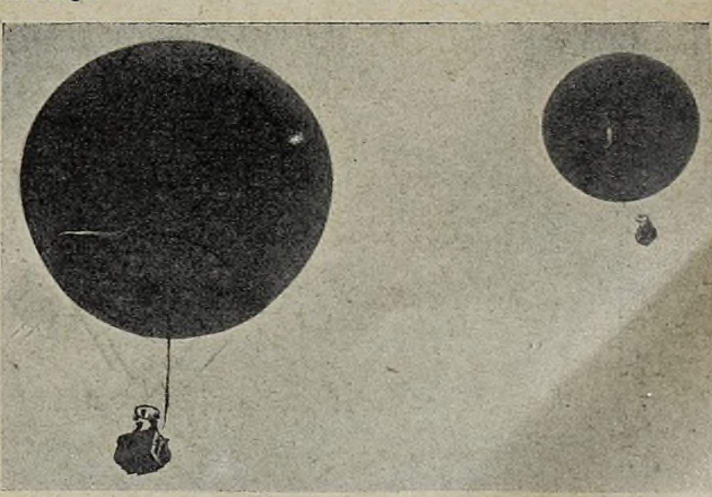
El capitán Brinton, el duque de Westminster y la duquesa de Roxburghe



Mrs. San Malcolus, esposa del exdiputado por Stowmarket

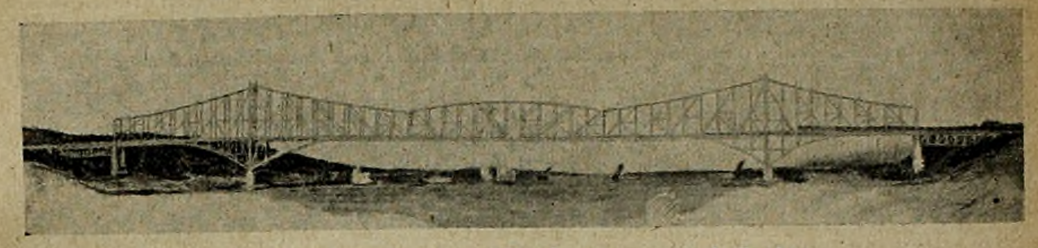


El duque de Newcastle tomando una instantánea



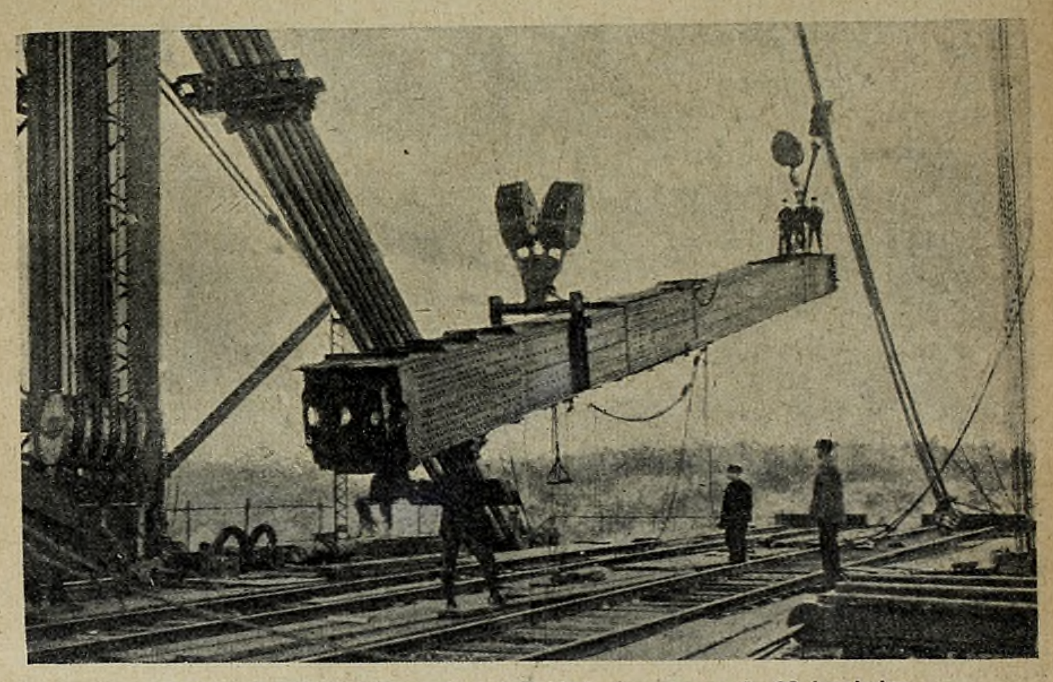
Los globos en el aire

Un puente notable en el Canadá



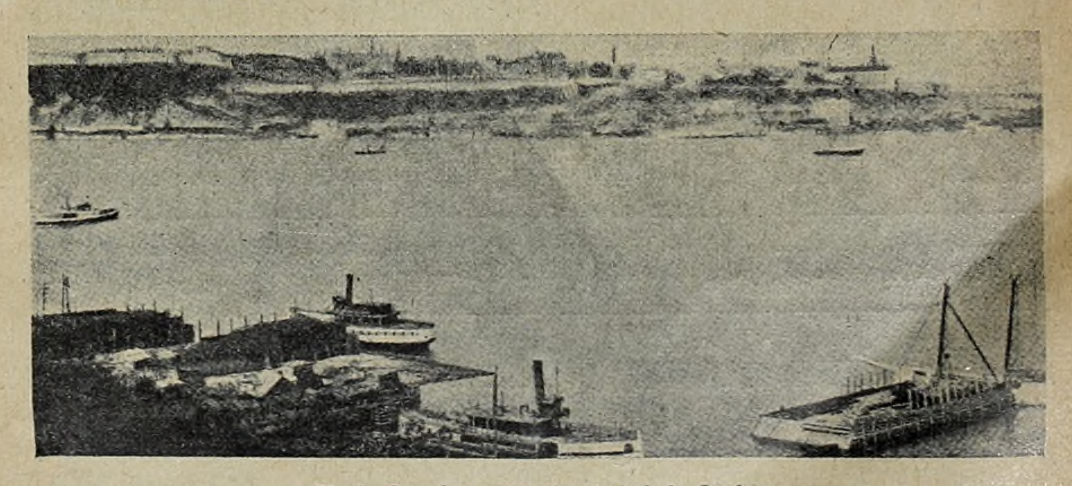
Vista del puente sobre el San Lorenzo, cerca de Quebec

A unas seis millas y media al oeste de la ciudad de Quebec, se va á terminar la construcción de un puente que, desde cierto punto de vista, puede considerarse como el más notable del mundo. Tendrá una longitud de 990 metros, comprendiendo un gran tramo central suspendido. Generalmente un tramo así está soportado por torres de mampostería, pero en este caso sus extremos se hallan sostenidos por dos brazos gigantescos, cada uno de los cuales avanza más de 150 metros desde su punto de apoyo. Los brazos y el tramo central forman un tramo de canal de 540 metros de longitud, lo que constituye el record del tramo máximo para todos los puentes en general y para los de esta clase en particular.



Izando el principal brazo de extrémidad, de un peso de 80 toneladas

El puente, que estará formado por completo de tirantes de acero, es de una importancia extraordinaria, pues el San Lorenzo no tiene puente hasta ahora sino á la



El río San Lorenzo y la ciudad de Quebec

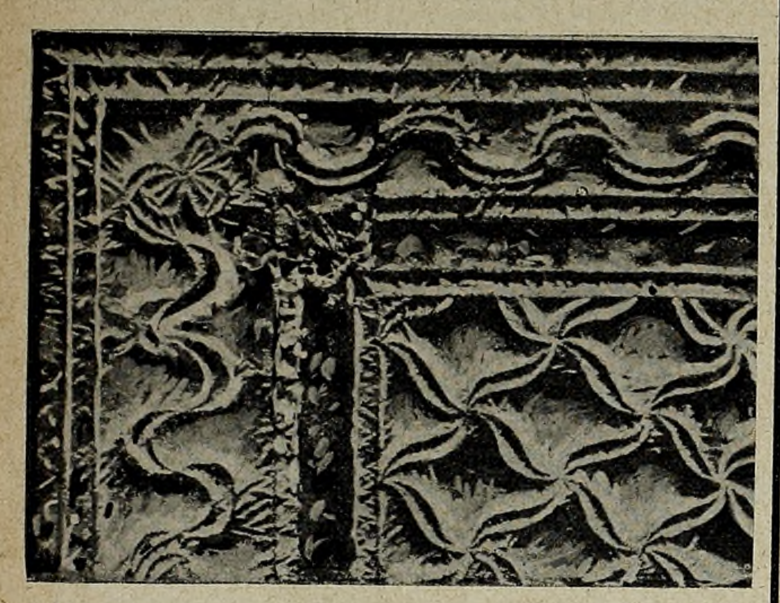
(*Sigue en la pág. 65*).

Tienda La Piedad

BARTOLOMÉ MITRE 832
✻ entre Suipacha y Esmeralda ✻

POR FIN DE TEMPORADA

Grandiosa Liquidación de todos los artículos de invierno



ACOLCHADOS de ricos rasos por los dos lados, tamaños dos plazas, valían $ 55, ahora........................ **$ 26.90**
Tamaño una plaza, valían $ 45, ahora........... **$ 19.50**

Nunca se ha proporcionado ocasión como esta para comprar mercaderías riquísimas y de gran novedad á precios sin precedentes. Consignamos algunos precios de nuestra

GRAN LIQUIDACIÓN

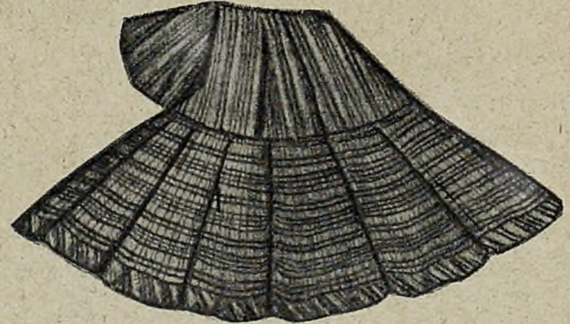
CONFECCIONES

TAPADOS de ricos paños, largos y cortos de color y negro, valían $ 60, 70 y 80, para liquidarlos totalmente á.......................... **$ 27.50**

RICAS BLUSAS de paño y casimires de $ 8.50, 9 y 12.50, ahora .... **$ 4.90**

Nuestro garantido **VISO** de Taffetas de seda "L'Inusable" todos los colores de moda, sólo por 15 días á. **$ 14.75**

POLLERAS de ricos casimires, valían $ 20, 25 y 30, ahora........ **$ 12.—**

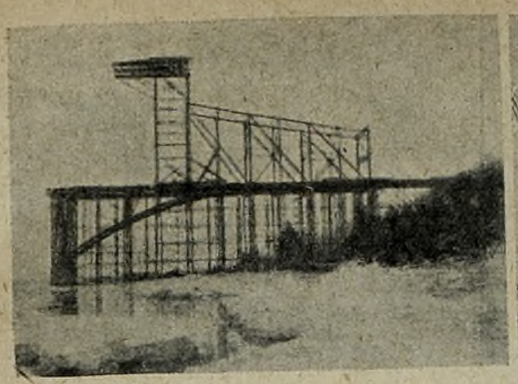


VISOS imitación seda, gustos escoceses, recién recibidos, lo más nuevo. **Precio réclame 3.95**

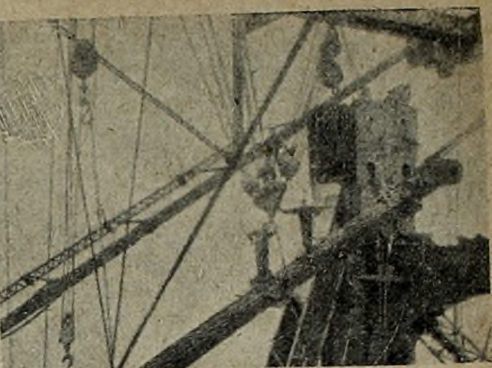
GUANTES DE CABRITILLA cuatro botones, blancos y negros, á .... **$ 0.95**

El próximo lunes 8 ———

Liquidaremos una gran cantidad de restos de sedas, lanas, franelas y bombasíes á precios casi regalados.



La construcción en el estado en que se hallaba á principios de 1906



Colocando una gran pieza central

llegada á Montreal; 180 millas más arriba, y aguas abajo de la ciudad de Quebec, es imposible echar un puente, porque el San Lorenzo se convierte en un ancho canal.

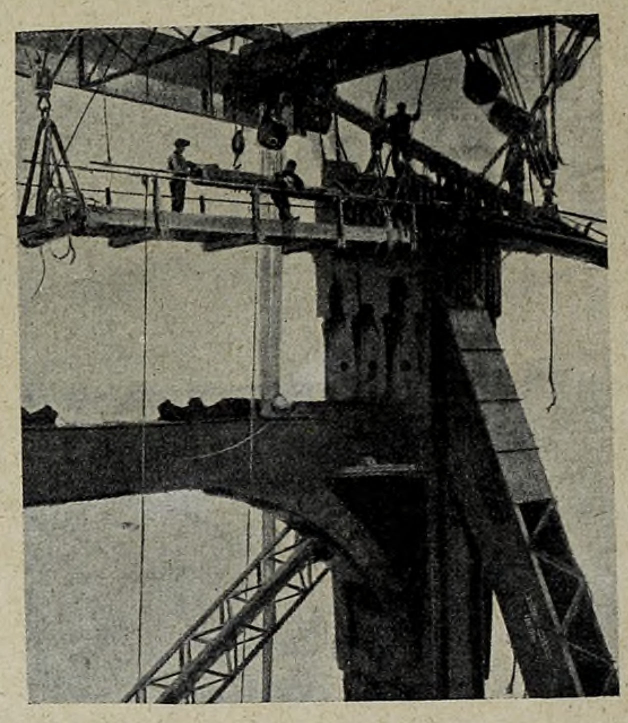
Como el río es navegable por buenos buques hasta Quebec, la «Gibraltar del Oeste» es uno de los grandes centros de distribución de productos del país para Inglaterra y los Estados Unidos.

La construcción del puente de Quebec facilitará en gran manera las comunicaciones, desarrollando las relaciones comerciales entre los Estados Unidos y el Canadá, pues por el puente pasarán dos vías de ferrocarril, dos de tranvía eléctrico, dos caminos para carros y dos veredas.

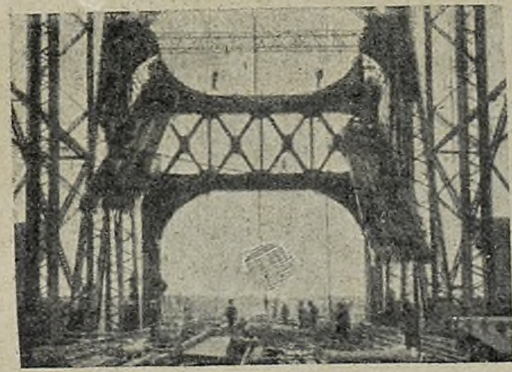
El puente ha sido proyectado y se está construyendo por la Phoenix Bridge Company, de Phoenixville, Filadelfia, y como no son posibles en aquel sitio los trabajos durante cinco de los meses fríos, la obra no se podrá terminar hasta dentro de dos ó tres años.

La construcción adelanta, sin embargo, relativamente con rapidez.

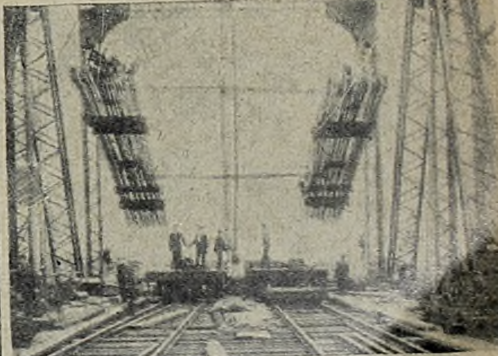
Su costo será aproximadamente de cuatro millones quinientos mil pesos oro.



Construyendo el gran puente de suspensión



Levantando grandes piezas de hierro de 18 metros de longitud



Piezas formadas con 28 barras de hierro y de 70 toneladas de peso cada una

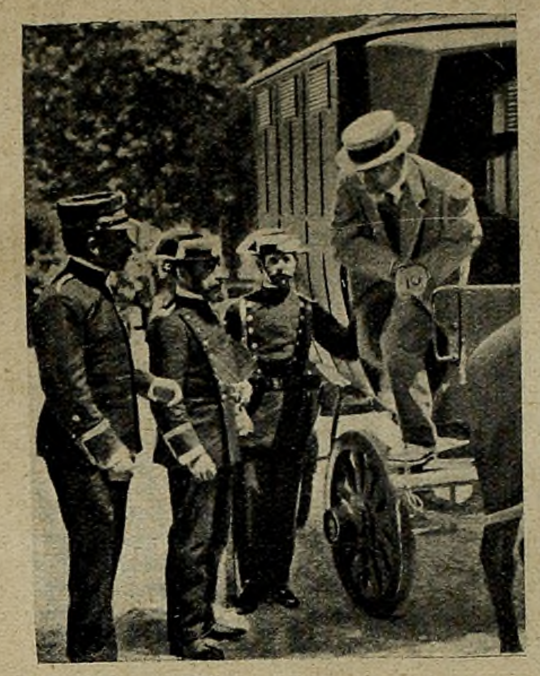


Dirigir pedidos acompañando su importe con bonos ó giros postales siempre por carta certificada á

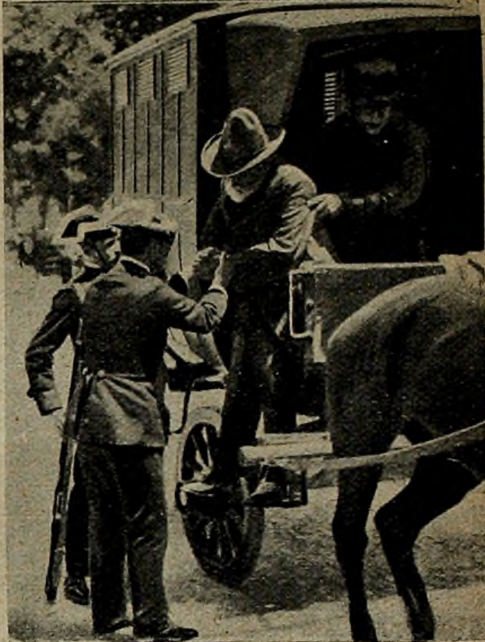
ESCASANY HNOS

PERÚ, esq. RIVADAVIA
y FLORIDA, 84-88
BUENOS AIRES

EL PROCESO DEL ATENTADO REGIO



Ferrer bajando del coche celular en la puerta de la audiencia



Nakens bajando á la puerta de la audiencia del coche celular

La información telegráfica de la prensa diaria ha dado amplios detalles de la vista del proceso formado á consecuencia del atentado contra los reyes de España. Con nuestras notas gráficas completamos aquellas noticias.

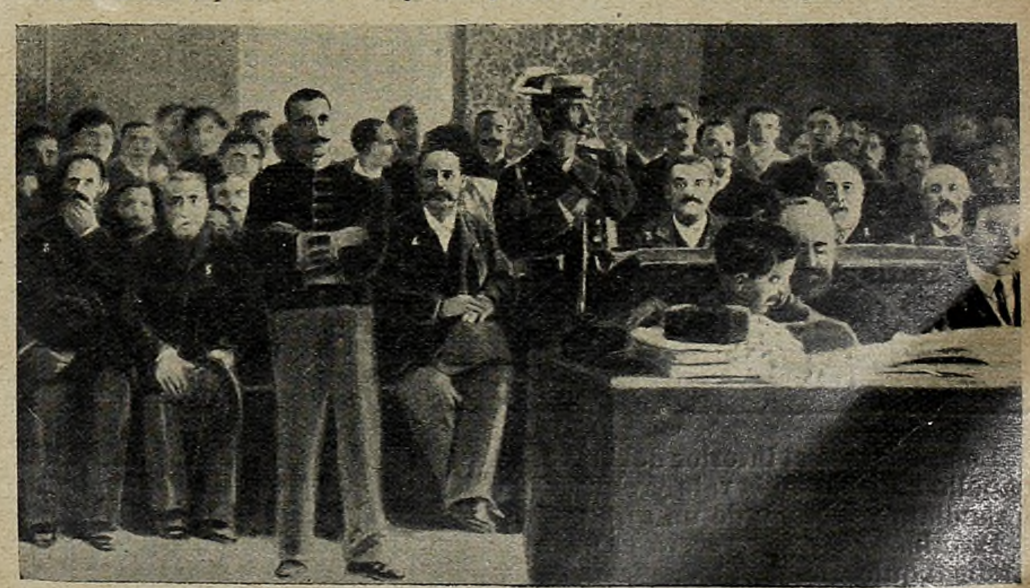
La sala correspondiente de la audiencia de Madrid vió el proceso en sesión pública de juicio oral, pues aunque los defensores de los encausados habian pedido que se constituyese el jurado, el tribunal teniendo en cuenta la jurisprudencia sentada al respecto, denegó esa petición y sometió el asunto al procedimiento ordinario.

Fué inmensa la prueba testifical aducida tanto por el fiscal como por los defensores, y no menos copiosa y completa la pericial de una y otra parte. Sabido es que todo el rigor de la ley ha recaido sobre Nakens, pues era éste convicto y confeso de los hechos que le imputaban, en tanto que las vinculaciones entre Ferrer y Morral fueron desapareciendo.

Otros procesados que cooperaron á la obra de Nakens, está comprobado que ignoraban, al facilitar la fuga de Morral, que este fuera el regicida. Sin embargo, también contra estos, vino á recaer sentencia imponiéndoles pena en el grado correspondiente según su intervención



Soledad Villafranca, amiga de Ferrer, que figuró como testigo en el proceso.



La vista en juicio oral de la causa seguida por el atentado contra los reyes. 1, Ferrer; 2, Nakens; 3, Mayoral; 4, Ibarra; 5, Martínez, y 6, Mata

Maison C. B. ARTALÉ

Bartolomé Mitre 1345

Especialidad en Peinados y Postizos.

ONDULACIONES MARCEL



Unión Telefonica 1898.
(Libertad).

Salones especiales para la aplicación de tinturas y decoraciones.



Gran rodete de bucles, $ 30.

Jopo fantasia, $ 25.

Jopo Pompadour, $ 15.

Jopo de bucles fantasia, $ 12.

Corona griega, $ 8.

Touffé, $ 5.

Jopo Pompadour, $ 15.

BRILLO CREME

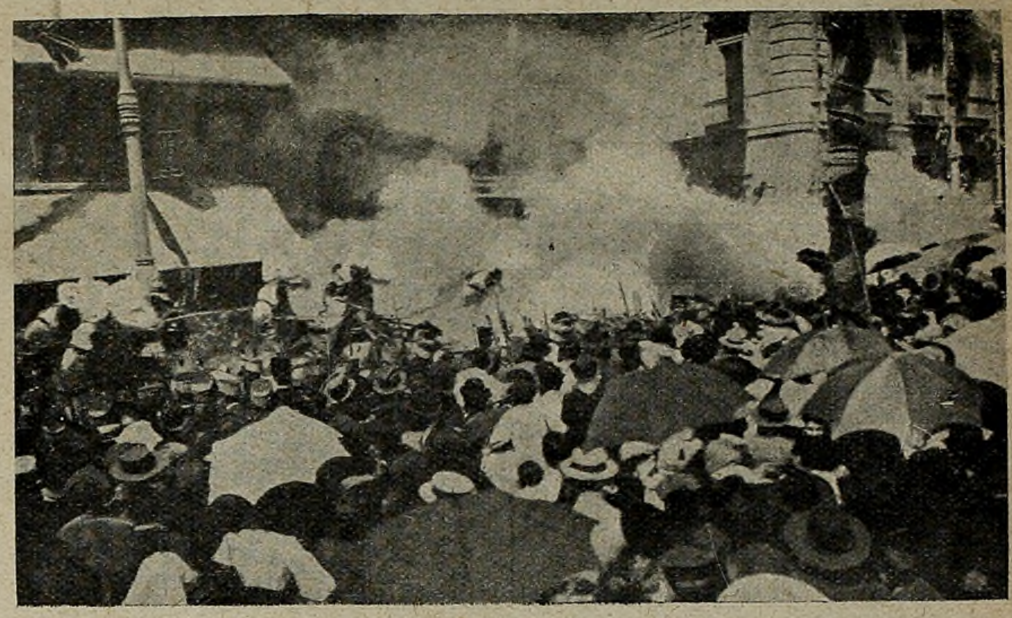
Indispensable para suavizar y dar brillo al cabello
$ 1.50, 2.50 y $ 3.00.

Tintura La Reina, $ 5. el frasco

Los pedidos del interior deben venir acompañados de una muestra del cabello cortado de la raiz y el importe puede hacerse contra reembolso ó mediante el envio de un giro postal al hacer el pedido.

Próximamente aparecerá el gran catálogo ilustrado, que se remitirá gratis á quien lo solicite.

EL ATENTADO DE LA CALLE MAYOR



Fotografía inédita del atentado contra los reyes

Como recuerdo del atentado cometido contra los reyes el 31 de mayo del año que pasó, reproducimos esta fotografía hasta ahora inédita, que fué sacada por el señor Braulio López, dueño de un establecimiento de artículos fotográficos. Esta fué la única fotografía que pudo tomarse en el momento de estallar la bomba lanzada por el anarquista Morral.

Dictada ya la sentencia en el proceso que se seguía otros acontecimientos han atraido la atención, pero nunca se olvida el atentado de que fueron objeto los reyes, el mismo día de su enlace.

ISCHIROGENO



– Pascual, el médico me ha dicho que nuestro hijo es anémico, ¿entiendes? ¡**anémico!**

—No te asustes por esto, mujer: preguntaré á nuestro compadre Juan, pues su hijo sí que estaba enfermo, tomó un remedio y ahora, gracias á Dios, goza de buena salud.



In illo tempore cuando estudiaba en el Gimnasio Griego y Latino, sentía decir á los maestros que **Ischis** en lengua griega quiere decir **Fuerza**. Aquí está Ischirogeno del químico Dr. Onorato Battista, de Nápoles, que compré en la botica para mi hijo, por su salud.



— Tómalo, hijo mío, esto te dará la salud.



—Ahora me gusta; ya no siento más el amargo de antes y tengo ganas de estudiar y hacer cualquier trabajo.

EL CONGRESO DE LOS PACIFISTAS DE LA TRIPLE.—LAS ELECCIONES POLÍTICAS



La conferencia de los pacifistas de la Triple

Los pacifistas no dejan de celebrar congresos; apenas clausurado el mundial de los Estados Unidos, se celebró uno parcial en Viena: un curioso congreso de delegados de las naciones de la Triple Alianza. El 5 de mayo adoptó este congreso una moción para que se crease un tribunal de arbitraje obligatorio.

—Por primera vez se ha aplicado en todo el Imperio Austrohúngaro el sufragio universal directo y los resultados del primer escrutinio, celebrado el 14 de mayo, dieron á los socialistas y á los clericales muchos más votos de lo que se esperaba. En Trieste ocurrieron choques entre los socialistas y los electores del partido nacional italiano, que se habían visto muy combatidos en las urnas.



Trieste. Las violencias de los socialistas contra los electores del partido nacional italiano



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año IV | Buenos Aires, Julio 6 de 1907 | Núm. 138

Libertad, unión y trabajo

(Bajo relieve de Torcuato Tasso).

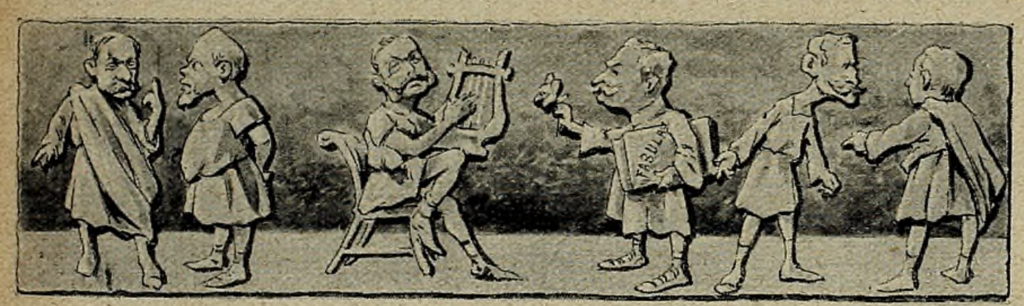
Charlas del pebete

Lo de la regeneración política y la baja en el precio de los comestibles, no ha llegado todavía; pero, en cambio, llegó Guglielmo Ferrero, y algo es algo.

La presencia del ilustre escritor, si no llena precisamente nuestras necesidades orgánicas, satisface por completo nuestras penurias intelectuales, saturándonos de historia antigua, la única en que podemos reconfortar nuestro espíritu, atribulado por las historias de los modernos *augustos* de nuestra *roma* ó ñata política.

Reconcentrada nuestra atención en el distinguido viajero, último de la serie de conspicuos con que nos favoreció el viejo mundo, toda la semana la ocupamos en aprendérnosle de memoria y á la fecha, gracias á Dios, á las fotografías, á las interviews y á los «apuntes» biográficos, podemos decir del esclarecido yerno de Lombroso, que le conocemos como si le hubiéramos llevado en las propias entrañas.

Sin alcanzar la altura de Tedín —porque tampoco ha llegado á ministro—sobrepasa con mucho el nivel de nuestros actuales historiadores, incluso el de *El bagual del diablo;* es flaquito, como el que sólo se nutre de erudición; muy miope, en fuerza de mirar constantemente para adentro; de nariz curva y afilada, semejando al pico de un ave de rapiña, que tal debe ser el que se consagra á la busca de generaciones muertas; de oreja grande, con capacidad auditiva para los coros de alabanzas; de



pómulos salientes, como cuadra al rostro de quien debe sobresalir en todo; de bigote ralo, para que se pueda comprobar fácilmente que no tiene un pelo de tonto; de cuello muy largo, el que corresponde á quien necesita estirarle mucho para investigar el pasado; de cráneo pequeño, á la usanza de los que no quieren deber el título de «gran cabeza» al número del sombrero; y de boca grande, hecha para devorar infolios, pergaminos, códices, opúsculos, palimpsestos, anales, enciclopedias y *papirus*.

No hay rasgo físico, ni detalle de indumentaria, ni gesto, ni actitud de Ferrero, que el apasionado admirador no relacione íntimamente con su especialidad literaria, con sus peculiaridades psíquicas y con su intelecto, causando á no pocos extrañeza casi rayana en estupor que un literato de tal fuste y un pensador de tal calado, guste de usar como adorno de labio inferior es haz pi oso que lleva el nombre de *mosca*, emblema de la frivolidad y antítesis de la abstrusa filosofía.

Tampoco se explican algunos que el talentoso Guglielmo, para cuyo delicado paladar escribieron los clásicos, halle deleite en saborear un plato de risotto a la milanesa, ni más ni menos que si se personificara al tenorino, al patrón de balandra ó al maestro de obras no históricas.

Tratándose de un espíritu selecto, sólo nutrido de exquisiteces artísticas, de suculentos ideales, de verdaderas ambrosías de *il pensiero*, no concibe el vulgo que promiscue con las groseras viandas de la cocina indocta é ignara.

Y hay quien se decepciona al saber que en el banquete de *La Nación*, como en el que le ofreciera la Sociedad de Escritores, Ferrero consumiese del menú colectivo, mojando pan en la salsa como todos, deglutiendo prosaicas arvejas al igual de sus obsequiantes, descarnando muslos de pollo con la solicitud y dulzura menos albarracinescas, ingiriendo papas con la pérfida impasibilidad de un librepensador y escanciando vinos y licores lo mismo que un Gramajo de la actual olimpiada.

La imaginación popular plasma á los seres superiores con distinto barro del que emplea el Gran Maestro de Lola Mora para modelar al resto de los mortales, ó sea á la chamuchina humana.

Y merced á esa misteriosa función imaginativa, juntamente con el historiador, nos creemos ver entre los personajes de su obra.

Ya hemos convenido en que Augusto es la contrafigura de Roca, en el que ya no reconocemos sino al emperador romano.

Sexto Pompeyo se nos antoja el Sexto de la Constitución, sacrificado por los gobernadores de Marco Antonio (a) Figueroa, quien, enamorado de Cleopatra—más conocida por el nombre de Coalición—la obsequia con algunas provincias.

El Palacio del Congreso, con la confluencia de las avenidas diagonales, evocará la *miliaria dorada*, á la que convergían todas las carreteras romanas.

En Posse, Moyano Gacitúa, Montes de Oca y Ocampo *Company Limited*, aparece reencarnado el *consitorium principes*.

Con los premios oficiales al concurso dramático y el stock de moneda metálica acumulado en la Caja de Conversión, reinauguramos el *siglo de oro* de las letras, incluso las de cambio,

Tenemos en don Gabriel nuestro Virgilio. Zeballos bien puede representar á Fedro por lo de la fábula de sus cordiales relaciones con todos los países vecinos, y el doctor Hipólito Irigoyen suple á Cinna con su persistente idea de interrumpir la *paz octaviana* que disfrutamos.

Aunque nos escasean las *bacantes*, por que todas las ocupan enseguida los cordobeses, tenemos en abundancia los Janos, y algunos de ellos con cuatro caras en vez de dos, para no tener que mirar de soslayo á ningún partido.

Al trasunto histórico sólo le faltaba el nacimiento de Jesús, suceso que ahora se registra á diario, pues cada niño que nace es un candidato á contribuyente, sinónimo de *cristo*.

Es lástima que Bruto tuviera el fin de que nos habla la historia, porque nos priva de encontrar quien le sustituya, en razón de no haber en nuestros días ningún bruto que se suicide.

Yo no sé si en el imperio de Augusto existiría una temperatura como la que estamos sufriendo ó sería una de las cosas abolidas por el omnipotente soberano; mas, por lo que ella pueda afectar á Ferrero, celebraré que no le agarre inerme de abrigo, bien que le acredite de hombre previsor el hecho de haber venido con Cappa.

P B T

Guillermo Ferrero



Llevado de mi musa encomiadora
vaciaría en elogios mi tintero;
pero ¿qué puedo yo añadir ahora
á lo que ya se ha dicho de Ferrero?

Carestía parlamentaria



Antes no les alcanzaba con mil pesos; ahora no les alcanza con mil quinientos. No les alcanza para vivir á los señores diputados. No les alcanza un galgo. Y como tienen que hacer otra porción de cosas, van al Congreso solamente en los ratos de ocio.

Todo está muy caro, los diputados inclusive. Hay que trabajar mucho y en muchas cosas á la vez. Tengo un amigo que es crítico de teatros, sastre de señoras, pedicuro y mucamo de adentro con frac y faja eléctrica, y sin embargo apenas saca lo preciso para vivir en un conventillo y ahora está pensando en pedir al ministro de Agricultura un empleo de descubridor de la vida privada de las tierras públicas, para ver si así consigue vivir en el centro y figurar en política.

Los diputados también gastan demasiado y pasan sus apreturas. Son los padres pródigos de la patria que se están comiendo la fortuna de su hija. ¡Qué vida la suya! Por la mañana, cuando ya estamos todos levantados, lavándonos y vistiéndonos para ir á nuestros quehaceres, ellos siguen en la cama, sin lavarse y poco menos que desnudos. Hasta las once, que no les entren el mate ó el café con leche y pan con manteca, porque hasta esa hora, como están durmiendo ¡que les entren moscas!

A la una á la calle, á lustrarse los botines, á que les hagan la barba y á la *rotisserie* para almorzar con música y con los amigos. Luego, si hace mal día al Congreso, á tomar café negro servido por un negro. Si hace sol, á Palermo, después á comer y al teatro para oir cantar las *Cualquieres* de Wagner, ó la *Donación de Fausto*, ó bien si trabaja *Coquelén*, verle cómo representa *El Malevo Imaginario*. Otros van al Casino para penetrar en todos los misterios de la lucha grecorromana. De allí... sabe Dios adónde y los demás sin ser dioses lo suponemos.



Es muy costoso este tren de vida, mejor dicho, este automóvil. Pero vamos á ver, ¿por qué no saben comprimirse? Hay quien goza más y por menos plata. Hay quien no convierte los gastos ordinarios en gastos finos ó viceversa. Hay quien gasta en eventuales, sólo cuando la eventualidad se presenta, sin ir expresamente á buscarla.

¡Oh! Nuestra juventud parlamentaria! ¿Qué piensan de ella todas las otras juventudes que nos rodean? La autonomista, la republicana, la radical y los jóvenes alegres de la Boca.

Dirán como decimos nosotros: ¡Que vistan bien, pero que no nos desnuden! ¡Que se diviertan, pero que no nos embromen! ¡Que coman pero que piensen, porque no sólo de pan vive el hombre cuando es diputado nacional!

Mil quinientos pesos es un bonito fajo de billetes; pero es muy posible que dentro de poco no sirvan para atender á las necesidades de la vida, porque ya estamos otra vez metidos de hoz y de coz (locución que entenderán cuantos sean agro-pecuarios) en la famosa *crisis del progreso*, que ya una vez nos dió tantos dolores de cabeza. Los bancos, según rumores que corren como válidos (los inválidos no corren), están atiborrados de dinero en forma de papel ó del otro en forma de disco ó rodaja de vil metal precioso, con retratos de reyes y reinas, caballitos, águilas y otros animales racionales é irracionales. Los carneros no van á poder resistir ya el mucho abrigo de lana que llevan encima y deseando estarán que se la quiten, porque es lana sucia y habrá que lavarla y hasta peinarla para que la podamos aprovechar nosotros, llevando, como si fueran nuevos, trajes que en puridad son usados y desecho de la raza ovejuna.

Pues de trigo, maíz, cebada, alfalfa y trébol, podrán hartarse hombres, caballos, gallinas y cerdos. Vacas y toros, los hay á millones y de todas castas menos de la que embiste.

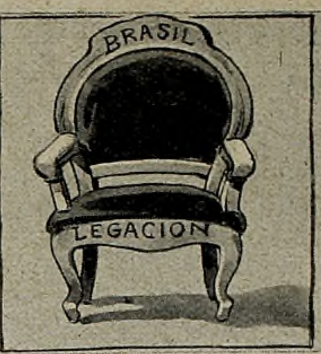
Frutas, hortalizas y legumbres, hemos de tener en tal cantidad que por muchas obras teatrales que se estrenen siempre han de sobrar papas y tomates, así para la producción nacional como para la extranjera. Territorio tenemos tanto que nos sobra por todas partes y en cuanto al clima, disfrutamos la mayor variedad. Al que le guste el frío, se va á la Tierra del Fuego, así llamada porque allí los sabañones no pican ¡arden!; el que quiera calor lo busca en Tucumán, en Jujuy ó en el senador Pérez, y el que prefiera lo templado se compra una guitarra. La clave de la carestía está en los clavos. Pero con la crisis del progreso, ya podíamos ir pensando en aumentar la dieta en otros mil quinientos pesitos á esos chicos de la tribuna y de las bancas. A ver si trabajan algún año.

Diego de Miranda.

El que primero debe suprimirse



En Hacienda, el *Déficit*



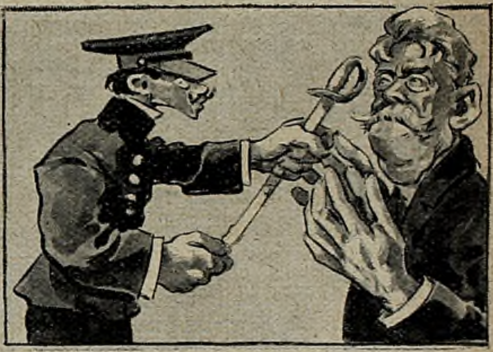
En Relaciones, el *Statu quo... fluminensis*



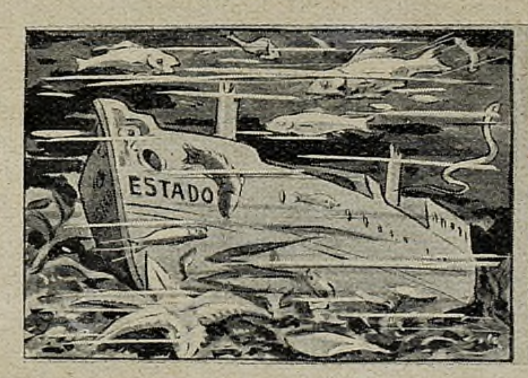
En Agricultura, el *Nosce te ipsum*



En Instrucción Pública, el *Studendo discitur*



En Guerra, el *Cedant arma togæ*



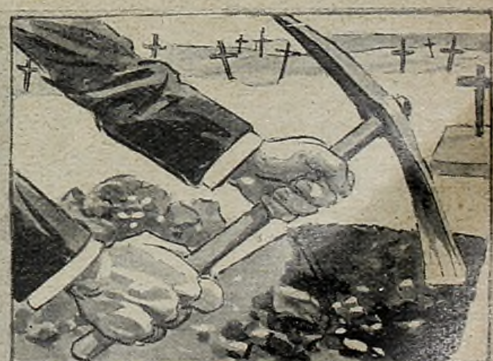
En Marina, el *Fluctuat nec mergitur*



En Obras Públicas, el *Labor improbus omnia vincit*



En el Interior, el *Bona fide*



En la Presidencia, *Requiescat in pace*



Los ocho ministros rodeaban á Figueroa Alcorta.

—Señores,— dijo; —aunque no estamos nunca de acuerdo, vamos á celebrarlo. Hay que volver los ojos al pasado. El martes es 9 de Julio, día de las fiestas patrias. Tenemos que conmemorarlo dignamente. ¿Qué piensan ustedes hacer?

—Yo, los días de fiesta no trabajo,—dijo Ramos Mejía,—¡que trabaje la langosta!

— ¡Fiestas patrias! ¡fiestas patrias!, — comentó Pinedo,—¡qué raro es que las patrias estén de fiesta!

—¿Se puede fumar?,—preguntó Montes de Oca,—¿no hay señoras?

—Se puede. Esto no es un tranvía. ¿Por qué lo pregunta usted?

—Porque usted no nos ofrece cigarros, señor presidente.

El ilustre cordobés se levantó, abrió un cajón y de él sacó una caja de tabacos. *Colorado maduro*. Como Zeballos.

—¿Son de la Habana?,—dijo éste.

—Son de Tornquist. Pues, como iba diciendo, amigos y colaboradores míos, hay que celebrar dignamente nuestra independencia.

—Nosotros dependemos de usted. Celebramos todo lo que usted diga.

—¡Que nos den un café!—volvió á interrumpir el del Interior.

—¡Un café! ¿Pues qué hemos hecho para que nos riñan?

Coro general.—¡Nada! ¡Absolutamente nada! ¡Ni siquiera la Constitución!

El presidente.—Tranquilícense ustedes. Maneco pide café. Café en tazas. El aromático líquido preparado por infusión.

—Una bebida *infusoria*,—explicó Zeballos.

Alcorta (mirándole estupefacto).—Tiene usted la posteridad asegurada, don Estanislao.

Don Estanislao.—Y la casa también. De incendios. ¡Yo sé mucho! Soy un pozo de ciencia.

Lobos.—Semisurgente.

Alcorta. — Ciñámonos al asunto del día patrio.

Zeballos.—Yo pienso ceñirme una levita nueva. Paño inglés, enguantada por dentro. Entallada por fuera. Dos hileras de botones de cristal de Bohemia. Color cenizas del Etna en erupción. Ribetes de trencilla de seda. Solapas de terciopelo. Precio ciento diez pesos.

Alcorta.—No es cara.

Zeballos.—¿Qué ha de ser? ¡Si es de dos caras! Se puede usar también del revés.

Lobos. — Lo que el presidente quiere es otra cosa. Interpretando su pensamiento voy á decirlo. Es preciso, señores, que el gobierno, en ese día memorable, se muestre á grande altura.

Tedín.—Me mostraré yo al pueblo.

Alcorta.—Siéntese usted.

Tedín. — ¡Pero, señor presidente, si estoy sentado!

Alcorta. — ¡Caramba! Siempre me parece verle á usted de pie, dispénseme.

Montes de Oca.—Yo creo que para recordar á los próceres, no servimos nosotros.

Ramos Mejía.—Para recordarlos vagamente, quizás.

Lobos.—¡Al contrario! ¡Para que se les eche muchísimo de menos!

Pinedo.—(ofendido).—¡No crea, rubio!

Lobos.—Míreme usted el pelo antes de hablar.

El presidente.— ¡Vamos, señores, vamos! ¡Calma! Que no se diga que siempre estamos en crisis.

Montes de Oca.—O que se diga, pero que no nos importe.

El presidente. — Después de todo, no hay diferencia de opiniones. Y tampoco, dicho sea con modestia, es tanta la que existe entre aquellos fundadores de nuestra nacionalidad y nosotros.

Lobos. — Nosotros no hemos fundado nada!

El presidente.—¿Y por qué no ?

Zeballos.—Porque no tenemos fundamento.

Alcorta.—Saavedra, Castelli, Belgrano, Azcuénaga, Alberti, Matheu, Larrea, Paso y Moreno, total nueve. Esa fué la *Junta Gubernativa*. Y nosotros, somos el gobierno y nos juntamos y somos nueve.

Tedín.—¡Qué coincidencia!

Lobos.—Somos los nueves de la baraja. Descartes.

Montes de Oca.—¡Descartes! ¡Gran filósofo, gran físico.

Zeballos.—¡Para físico, el mío! Y dígame, ¿ese Descartes no era de La Haya?

Montes de Oca.—¿Y qué hay con eso?

Zeballos.—¿Qué quiere usted que *haiga*? La conferencia de la paz.

Alcorta.—¡Vaya, vaya! ¡Al grano!

Ramos Mejía.—Mejor es á la cosecha.

Lobos.—No se canse, señor presidente. No está usted acostumbrado. Lo mejor será ver lo que hicimos el año pasado y repetirlo. Revista, tedéum, parada. Nosotros estamos destinados á hacer siempre lo mismo. Todo igual.

Zeballos.—Todo menos mi levita.

Alcorta (terminando).—Estamos hoy donde estábamos ayer. Ese es mi dogma.



El del Verde Gabán.

Decapitados y decapitadores



La que dejó acéfala Zeballos

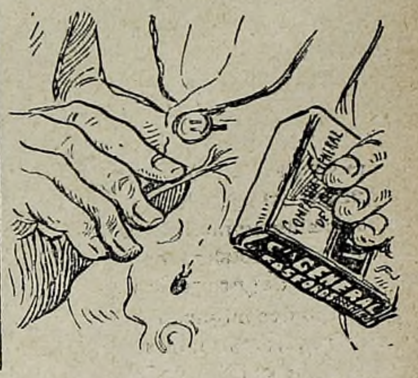
El que dejó sin cabeza Pellegrini



Descabezando el sueño



Una cabeza separada del tronco



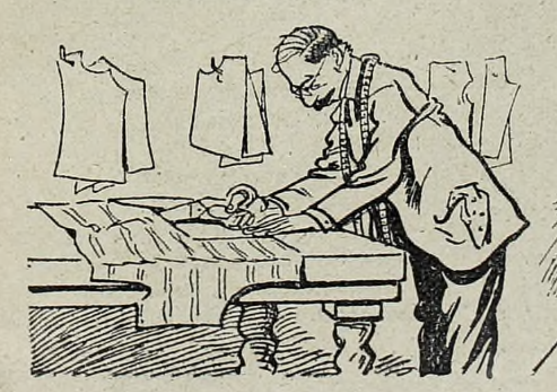
Decapitado por la humedad



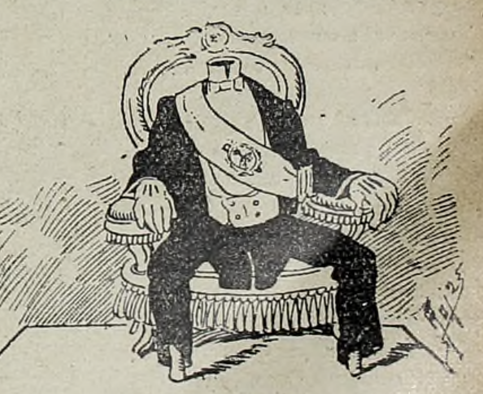
Perdiendo la cabeza



La cabeza de la manifestación

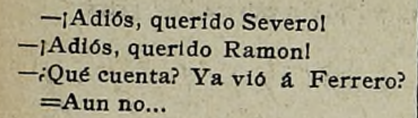


Un cortador de Cabezas



Sin pies ni cabeza

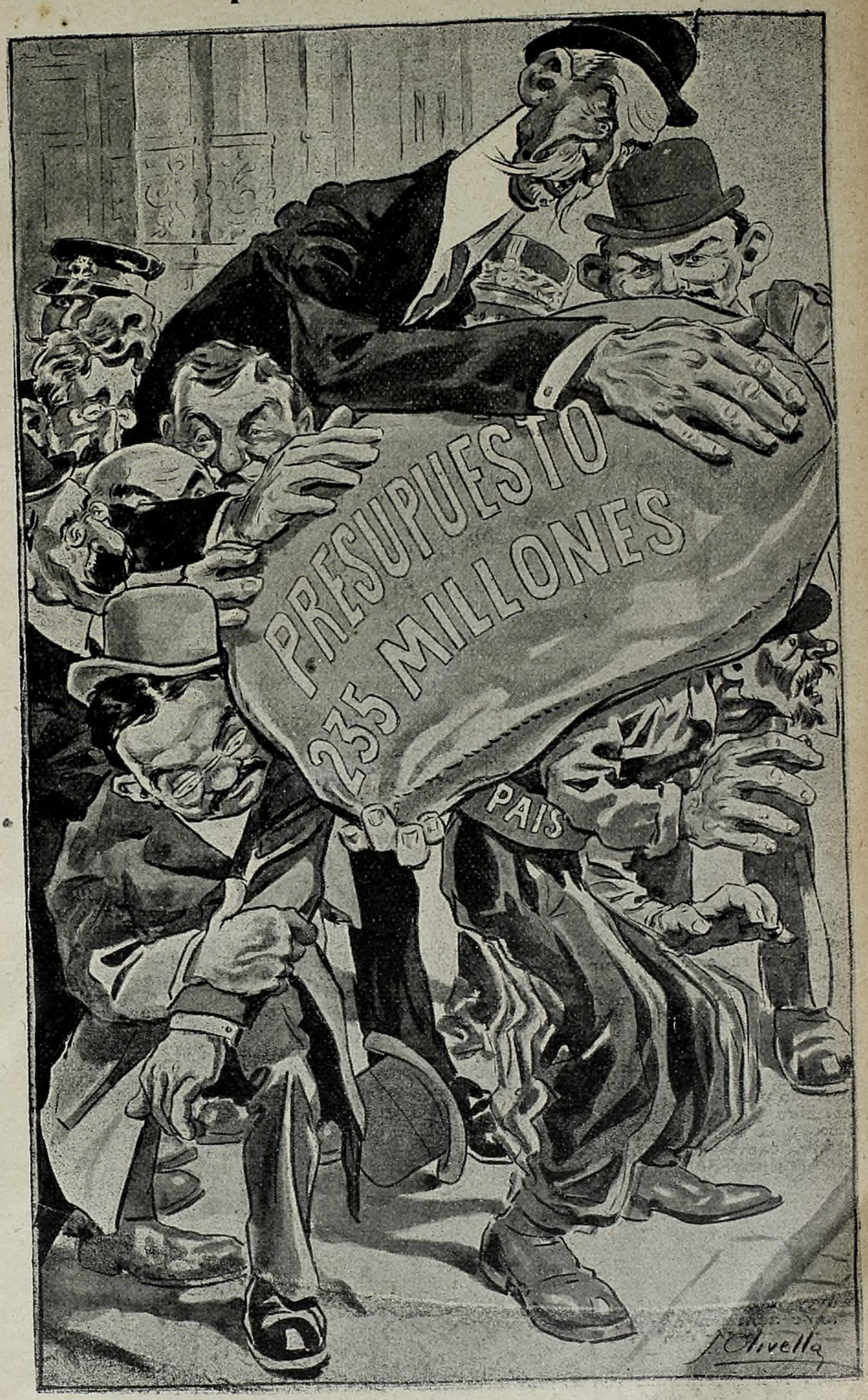
La nota de la semana



—¡Adiós, querido Severo!
—¡Adiós, querido Ramon!
—¿Qué cuenta? Ya vió á Ferrero?
=Aun no...
—¿Y qué espera?
—¿Qué espero?
—¡Claro! No tiene perdón.
Yo no sólo lo he ido á ver,
porque yo así suelo ser
si el entusiasmo me inflama,
yo no he dejado perder
un número del programa.
Ni cuando desembarcó
dejé de rendirle honores
ni al banquete falté yo
que al ilustre huésped dió
la Sociedad de Escritores.
—¡Ah! ¿también estuvo allí?
—¿No le digo á usted que sí?
No me hubiera consolado
nunca de no haber estado
en una comida así.
—Según leí en un diario
fué un banquete extraordinario
y el menú muy exquisito...
—Sí, pero faltó...
—¿Apetito?
—De ningún modo ¡al contrario!
Lo que faltó, á mi entender,
es un poco de oratoria,
como siempre suele haber,
para poder uno hacer
su presencia más notoria.
Yo pensaba pronunciar
un discurso de los buenos...
—¿Y?
—Nada, no pude hablar...
Vea, poco más ó menos,
el discurso que iba á echar.
«Señores: voy á decir
dos palabras solamente,
porque deseo cumplir
un deber que, francamente,
no me es posible eludir».
—Siento tener que dejarle,
porque quisiera escucharle...
—Espérese un momentito,
el discurso es muy cortito
y creo que ha de gustarle.
«Sí, señores, no es posible
callar que en este momento,
con alegría indecible,
siento latir de contento
este corazón sensible...
—¡Muy lindo!
—¿De veras?
—Sí,
pero yo...
—«...porque, señores,
he de declarar aquí
que Ferrero es para mí,
entre los historiadores,
un hércules, un gigante...
=Yo le dejo...
—«...y no vacilo,
por más que él esté delante...
(hombre, espérese un instante,
me va á hacer perder el hilo)
no vacilo en afirmar
que es, aparte de brillar
como historiador profundo,
erudito sin segundo
y sociólogo sin par.
Hecha esta declaración,
pido, señores, perdón
por haberos molestado
y ¡brindo con efusión
por nuestro ilustre invitado!»
¿Qué opina?
—Que es de primera..
Siento que no lo dijera...
—Yo no sé por qué razones,
sólo podía Lugones
hablar...
—¡Vaya una zoncera!
—Sí, es una barbaridad...
—Y ahora ¡claro! el brindis ese
ya no le sirve ¿verdad?
—Solamente, si viniese
otra notabilidad.

VICENTE NICOLAU ROIG

Campeonato de la changa



La Opinión Pública protesta contra la pesada carga que le echan á ese infeliz; pero es lo que dirán ellos:—«Más nos está cargando á nosotros la Opinión Pública y lo aguantamos resignadamente».

El negrito de Saavedra

(FRAGMENTO DE LAS MEMORIAS DE UN PATRICIO)



A fray Gabriel de Madrid, famoso predicador de la orden de la Merced, debo el haber estrechado vínculos de amistad íntima con uno de los hombres más eminentes entre los que han ilustrado la historia del Río de la Plata, el ilustre don Cornelio Saavedra.

La bondad innata del comandante de Patricios, me abrió un gran puesto en su hogar y en sus afectos, al que procuré corresponder con toda la lealtad propia de mi sangre azul, que á mucha honra tengo haberla heredado.

No era, pues, posible que yo le abandonase, llegados los momentos de peligro. Estuve á su lado en la sangrienta jornada de la Defensa de Buenos Aires contra los ingleses, y sirviéndole de edecán, crucé más de una vez entre líneas de fuego. Algunos disparos que hice con un tremendo escopetón tomado en el Fuerte, me dejaron medio sordo y con los hombros molidos para mucho tiempo. Pero lo dí todo por bien empleado, pues volteé más de un infiel, de los del morrión de pelo y pollerita corta, que tanto nos daban que hacer. Sabida es la importancia que adquirió entonces mi amigo el señor D. Cornelio. Yo, adicto incondicionalmente á él, y como buen patriota y español rancio, enemigo jurado de Napoleón y de sus gabachos, estaba convencido de que todo era preferible á tolerar que el usurpador pudiera llamarse rey de España; y cuando asistí al Cabildo el 24 de mayo, todos los que llevábamos la divisa celeste y blanca estábamos perfectamente convencidos de ejecutar un acto de adhesión á nuestro rey y señor don Fernando VII, por la gracia de Dios, rey de España y de sus Indias.

El verano de 1810 fué bastante caluroso. Tomándose algunos días de un descanso bien merecido, Saavedra se retiró á una chacra, camino de Luján. Yo le acompañé, y con nosotros vino un negrito llamado Cruz, que servía al presidente de la Junta y tenía por su *amito querido* una adoración fanática.

Una noche estábamos tomando el fresco sentados bajo unos aromos. Ya conocíamos el hervidero de las intrigas, que al fin y al cabo produjeron el destierro de Saavedra y su proscripción perpetua. Sabíase que conspiraban en Buenos Aires contra él, y que el partido español pretendía reaccionar contra la obra de mayo; en algunos conciliábulos se había decretado la muerte de Saavedra.

Conversábamos tranquilamente cuando de pronto el negrito salió corriendo al palenque de la casa. Llevaba algo escondido en el delantal.

Un momento después le sentimos gritar:

—Dispare, amito, por Dios, que lo quieren matar.

Siguióse un nutrido tiroteo. Entramos corriendo en la casa á buscar armas, y cuando volvimos á salir, Cruz venía corriendo, perseguido por un emponchado. Se escondió detrás de un tronco y le vimos que con las dos manos tenía una pistola apoyándola contra el vientre y trataba de mover la palanca del gatillo.

Pero el agresor no se preocupó del muchacho y se vino sobre nosotros. Cuando me pareció tenerle á tiro, hice fuego con un cachorrillo de bala forzada; pero erré la puntería, y otros dos hombres que venían detrás cayeron sobre mí, y me sujetaron, en tanto que el emponchado con un puñal, acometía á Saavedra. De un tiro le volteó éste; pero los que forcejeaban conmigo acudieron contra el presidente, y mal lo habríamos pasado, si el negrillo reuniendo todas sus fuerzas en aquel momento no hubiera logrado disparar la pistola con tan buen acierto que le atravesó el pecho.

El asesino que quedaba ileso se desprendió entonces de mí y huyó precipitadamente; le sentimos montar á caballo y se perdió en la obscuridad.

Cuando volvimos, el negrito caído al pie del aromo, era cadáver. Tenía una profunda herida en el vientre. Un reguero de sangre nos demostró que el pobre había luchado desangrándose, y que ya casi moribundo había salvado á su *amito querido*, como él le llamaba. Poco después estallaba la conspiración de Alzaga; pero de esto hablaremos otro día.

Por la copia:

JULIÁN DE VARGAS.



LA SEMANA Á TRAVÉS del OBJETIVO

LA LLEGADA DE GUILLERMO FERRERO

En el vapor «Córdova» ha llegado á Buenos Aires el eminente historiador italiano señor Guglielmo Ferrero. Acompáñanle su hijo León, hermoso niño de 3 años y medio, y su esposa la señora Cina L. de Ferrero, hija del ilustre pensador Lombroso.

El gran escritor representa unos 40 años, es alto, delgado, de cabello corto y castaño, bigote ralo y muy rubio, cuello bastante largo y ojos celestes claros, de mirada profunda. Usa lentes de oro de gruesos vidrios; es simpático, afable y todo en él revela modestia y sencillez.

Al pisar el suelo argentino saludóle el doctor Agustín Alvarez con un hermoso discurso de bienvenida, que fué muy aplaudido. El señor Ferrero contestó con una brillante improvisación altamente lisonjera para nuestro país y acto seguido se formó la columna, que era numerosa y fué aumentando á su paso con estudiantes y elementos populares, llegando así al hotel donde se hospeda.

La señora de Ferrero y las damas que la acompañaban habían llegado ya en automóviles y recibieron á los manifestantes, haciéndose las expresivas demostraciones de la despedida, entre vítores y aclamaciones entusiastas.



El Sr. Guillermo Ferrero, su esposa la señora Cina Lombroso de Ferrero y su hijo León, á bordo del vapor «Córdova»



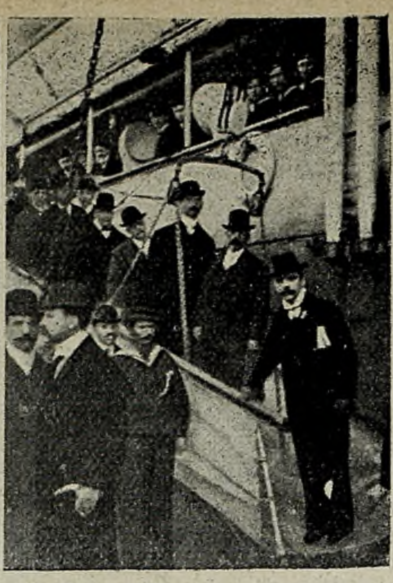
Instantánea de Ferrero en la cubierta del «Córdova»



Grupo de la familia Ferrero, el comandante del «Córdova» Sr. Mambello Federico y oficiales del vapor



La señora Cina de Ferrero y la comision de damas que fué á cumplimentarla á bordo del «Córdova»: Señoras de Peña, Alvarez, Mitre, Ambrosetti, Arburo y Porro.



Guillermo Ferrero desembarcando del «Cordova»



Ferrero en la dársena contestando al discurso del doctor Alvarez



Ferrero dirigiéndose con la comisión de recepción y demás acompañantes á su alojamiento del Royal Hotel



Guillermo Ferrero en el balcón del Hotel Royal



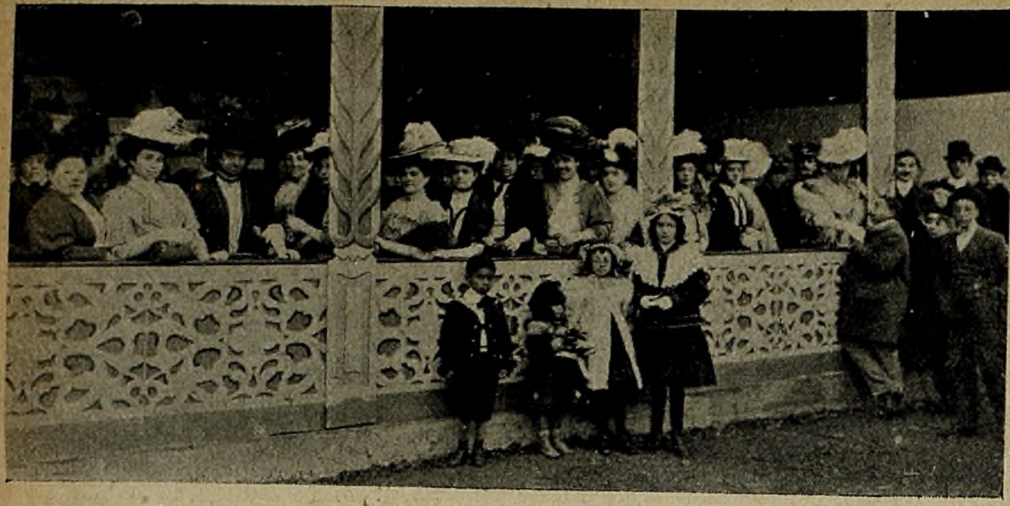
Ferrero dirigiendo la palabra al grupo de manifestantes



Ferrero en el banquete con que le obsequió «La Nación» en sus oficinas



El banqnete que la Sociedad de Escritores ofreció á Ferrero en la Casa Suiza



Concurrentes á la tribuna oficial en la inauguración de la kermesse



Entrada á la kermesse de la calle de San Juan



En la inanguración de la kermesse

LOS NUEVOS ABOGADOS



Grupo de los doctores en derecho diplomados en el último curso



Srta. Adela Luisa Niseggi con el señor Carlos Coronado.



La Srta. Elsa Nordmann con el Sr. Carlos Beier después de efectuado su enlace



Srta. María Luisa Etcheverry con el señor Miguel C. Reyes



Srta. Matilde Otamendi con el Sr. David Soria



Srta. María Avogadro con el Sr. Juan Belossi



Srta. Paulina Battaglia con el Sr. German A. Laudes



Srta. Cecilia Celestina Lecoq con el señor Juan F. Langlois.



Srta. Elena Costa con el Sr. Carlos Benitez



Srta. Casiana Laborda con el Sr. Arturo Laborda

EL MATCH INTERNACIONAL DE AJEDREZ



El salón del Club de Ajedrez durante las últimas jugadas entre el team oriental y el argentino, triunfando aquél por una partida

En los primeros meses del año anterior cometióse un crimen horrendo en la pequeña población de Yorlik (Rusia), resultando víctimas Salomón Suslik y su nieta Sara, de 19 años de edad, ambos extrangulados, y gravemente herida la esposa del primero Taba N. de Suslik. El móvil de delito fué el robo de 15.000 rublos, que los confiados aldeanos guardaban en su casa.

Pudo escapar el agresor y emprendió viaje á esta república, donde bajo el nombre de David Berchausca habría logrado eludir toda responsabilidad penal, si no hubiera sido preso por un robo al sastre Solomóu Goldestein, pues detenido por esta causa, fué acusado por algunos compatriotas suyos de haber sido el director de la banda de malhechores que cometió en Rusia el crímen referido.



Riven Kavuchauski, denunciado como autor de un triple asesinato en Rusia.

Fué así reconocido en rueda de presos como marca la ley, por sus convecinos Marcos Hendler y M. Stibilman, ambos vecinos de dicha aldea de Yorlik y residentes en ella cuando ocurrió la tragedia de que aparece autor el detenido.

Si la denuncia resulta comprobada, el suceso revestirá gran interés tanto por las circunstancias que en él concurrieron, como por las de la detención misma. El ministro de Rusia ha tomado en el asunto la intervención que le corresponde, enviando á su gobierno los antecedentes del caso.

El detenido es casado, y llegó al país hace poco tiempo con su mujer y cuatro hijos.

DENUNCIA DE UNA ESTAFA DE $ 1.500 000

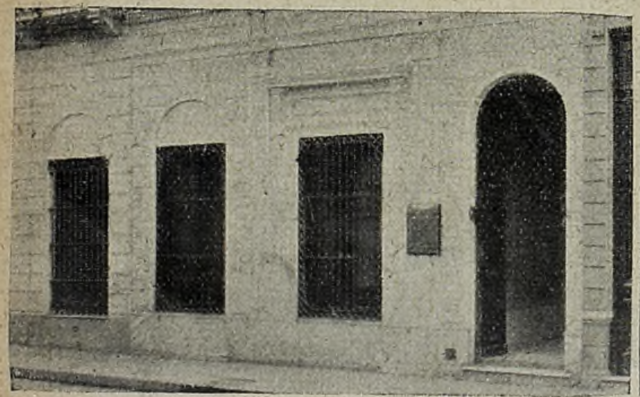


Señora Luisa de Díaz, querellante



La señora Luisa de Díaz firmando una notificación en su domicilio

—Ante el juzgado de Instrucción presentóse días pasados la Sra. Luisa de Díaz, para denunciar una estafa de que decía haber sido víctima, indicando como autor al señor Fernando Paganini, ex-empleado de un Banco. Según dijo la perjudicada, el señor Paganini le compró unos derechos de legataria, otorgándole una escritura pública por la cantidad de 500.000 pesos, de los cuales recibió una muy pequeña suma, aunque en la escritura confesaba que había percibido toda, antes del otorgamiento.



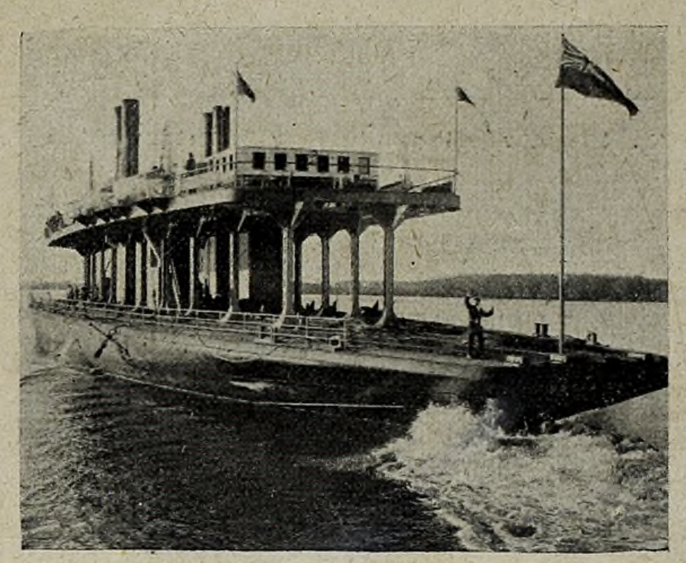
Exterior de la casa que habita la señora Luisa de Díaz



Señor Fernando Paganini inculpado por la señora Díaz



La comitiva trasladándose en vagonetas al embarcadero del Ferry-Boat



El Ferry-Boat de los ferrocarriles de Entre Ríos, en el Paraná



El capitán que condujo el Ferry-Boat desde Inglaterra á Zárate.

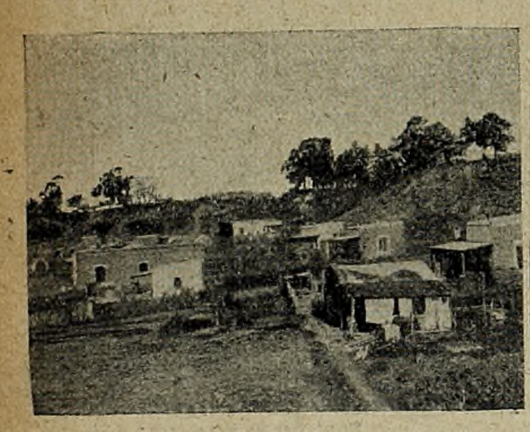


Los invitados, en la cubierta superior del Ferry-Boat



El gerente del F. C. de Entre Rios Mr. Follet Holt y el Dr. Norberto Fresco

La comitiva en la proa del Ferry Boat observando su marcha de 17 millas



Un detalle de las barrancas de Zárate



Estado de los trabajos de excavación en las barrancas de Zárate



La comitiva observando los trabajos de la excavación


La comisión del Centro Patriótico Estudiantil llevando una corona al panteón del general Mitre.


El Sr. Natalio Badell leyendo su discurso en el momento de colocarse la corona


Sra. Cornelia Villar de Guerrero


Demostración al Dr. Leandro Alem en el aniversario de su fallecimiento


Sra. Matilde Giere de Ostwald

Sr. Juan José Saltó


Sr. José Bonello (padre)


Los exdiscípulos de don Antonio Montes en el momento de colocar la placa

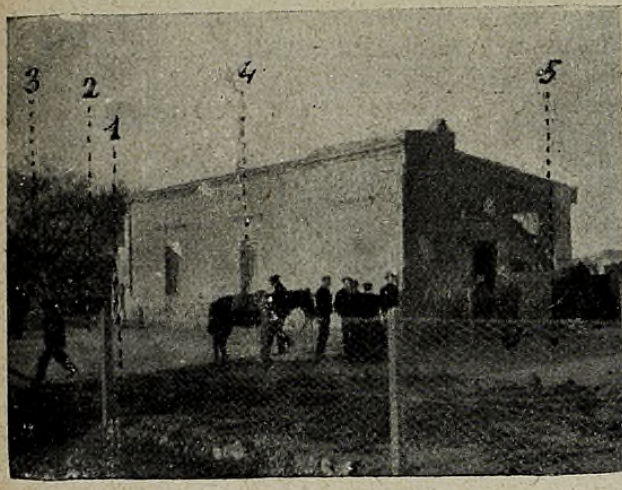

La placa colocada en la tumba del Sr. Montes

LA OBRA SANGRIENTA DE UN LOCO

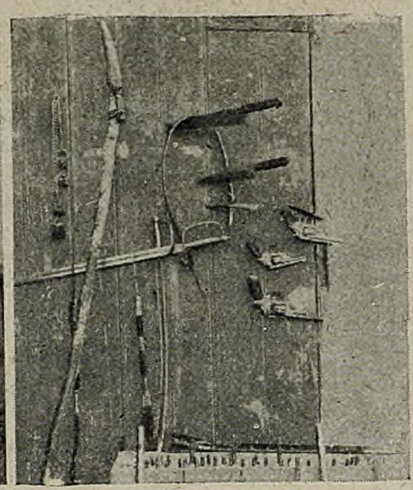
La policía de Bahía Blanca detuvo días pasados á un sujeto llamado Miguel Santini, secuestrándole armas y municiones. Puesto en libertad el día 28 del pasado, sostuvo una discusión con algunos vecinos, y les hizo unos cuántos disparos. Pasaba el escribiente del juzgado de paz, señor Luis Guzmán, por el sitio de la ocurencia, y habiendo intervenido en ella, resultó con dos heridas, una en la región lumbar y otra en un brazo. Acudió al ruido de las detonaciones el agente policial, Adolfo Delgado, y cuando se apeaba del caballo, sin darle tiempo á detenerse, Santini le mató de un hachazo en el pecho. Vino el vigilante José Fraga, á quien Santini hirió también de gravedad, y como acudieran entonces en gran número los agentes policiales, huyó el agresor y se encerró en su domicilio, desde el cual, por una ventana, empezó un fuego nutrido contra todos cuantos pretendían acercarse, hiriendo á algunas otras personas



El loco Miguel Santini



1. Lugar desde donde Santini hizo los disparos á Guzmán. 2. Lugar de la lucha con el cabo Delgado y agente Fraga y donde fué muerto el primero. 3. Sitio donde cayó el agente Fraga. 4. Ventana de la pieza de Santini de donde hacía fuego. 5. Punto donde el oficial Martínez le disparó á Santini



Armas secuestradas á Santini

Acometido entonces por varios vigilantes y rodeada la casa, uno de aquellos pudo hacerle buena puntería, y el delicuente recibió una herida en un pie, y un balazo en el pecho que le dejó muerto.

Encontráronse en su habitación un revólver, una lanza, un cuchillo y sesenta tiros. Todas las opiniones están contestes en que Santini cometió sus delitos en un momento de perturbación mental.



El oficial señor Carlos Martínez que hizo fuego contra Santini, hiriéndole en un pie.



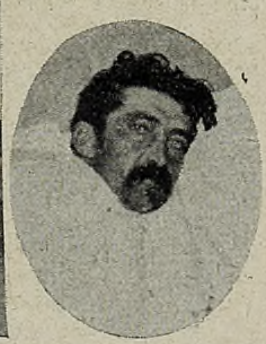
Sr. Luis Guzmán, herido de dos balazos por Santini.



El cabo Adolfo Delgado, muerto por Santini



El entierro del cabo Delgado. El ataúd conducido por los compañeros de la víctima



José Fraga, agente gravemente herido

BODAS DE ORO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS



Don José María Buyo, fundador de la Sociedad († 13 Abril de 1904).



Don Rosendo Olivé, socio fundador († el 22 de mayo de 1907).

El primero del corriente cumplió el 50.° aniversario de su fundación la Sociedad Española de Socorros Mutuos del Rosario, primera que se constituyó en la República Argentina. Desde que inició sus operaciones la Sociedad entró en una senda de progreso nunca interrumpido, y harto elocuentes al respecto son las cifras de sus balances. Bien orgullosas pueden ostentar tales resultados las comisiones directivas que la han administrado, desde la instalación, que fué presidida por el señor Julián Bustinza, á iniciativa de don J. M. Buyo, hasta la actual, que componen los señores José Piñeiro, José Arijón, David G. Dávila, Anacleto Ongay, Rafael A. Jimeno, Francisco Melián, Cayetano Jiménez, Juan Maza, Juan Raya y Angel García.

Para festejar el aniversario habíase proyectado un gran festival, pero habiendo fallecido el Sr. Rosendo Olivé, único sobreviviente que quedaba de los fundadores, suspendiéronse todas las fiestas, quedando reducida la manifestación á una tertulia en el local social, donde se tomó una copa de champagne, brindándose por la prosperidad de la institución y consagrando honroso recuerdo á los que la han elevado al grado de adelanto que hoy disfruta.



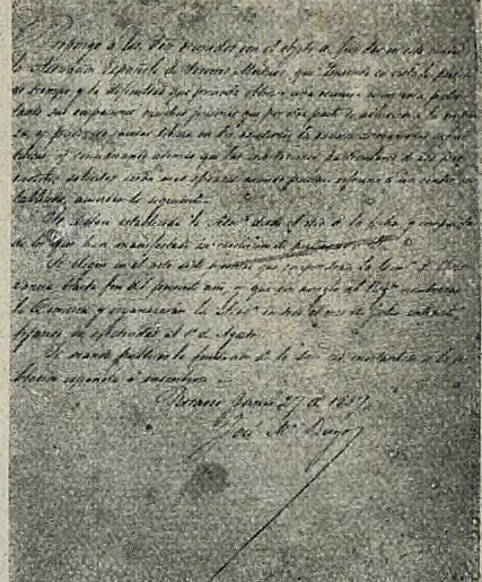
Señor José Piñeiro, actual presidente



Señor José Arijón, vicepresidente 1.°



Señor Cayetano Jiménez vicepresidente 2.°

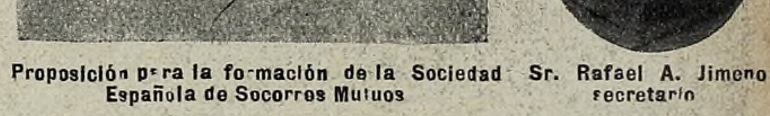


[illegible]

José Mª Buyo



Señor Juan Raya, tesorero



Proposición para la formación de la Sociedad Española de Socorros Mutuos



Sr. Rafael A. Jimeno secretario



Sr. Telesforo G. Campomanes, gerente



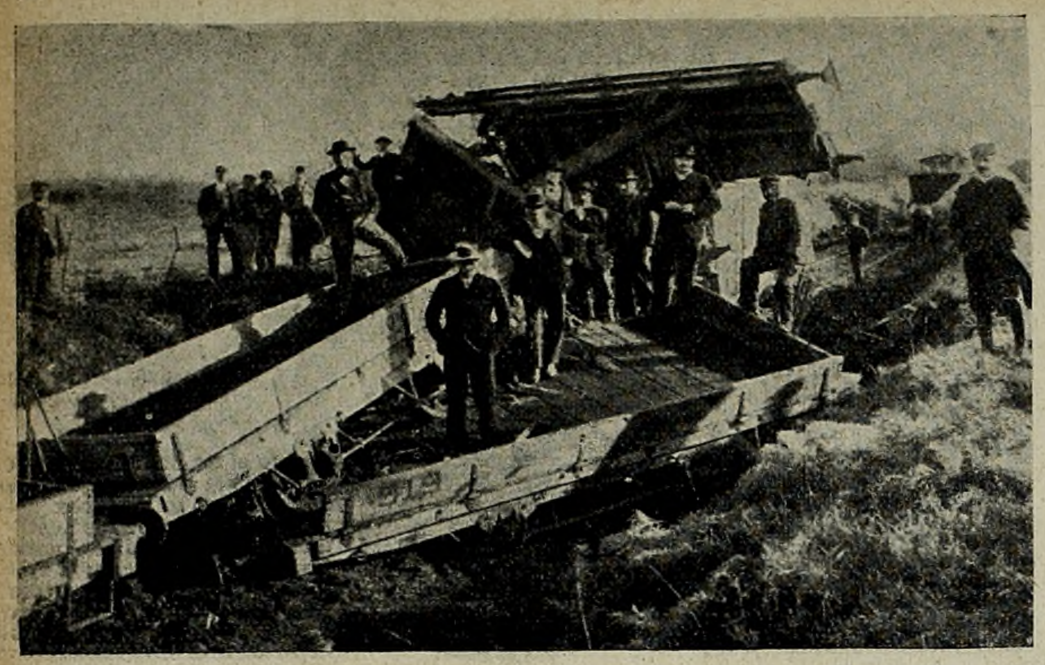
Sr. David G. Dávila, vocal



Sr. Francisco Melián, vocal



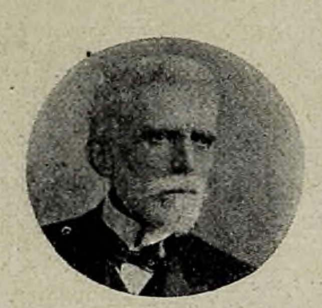
Sr. Anacleto Ongay, vocal



Montón de zorras y vagones del tren de carga núm. I descarrilado el 25 de Junio

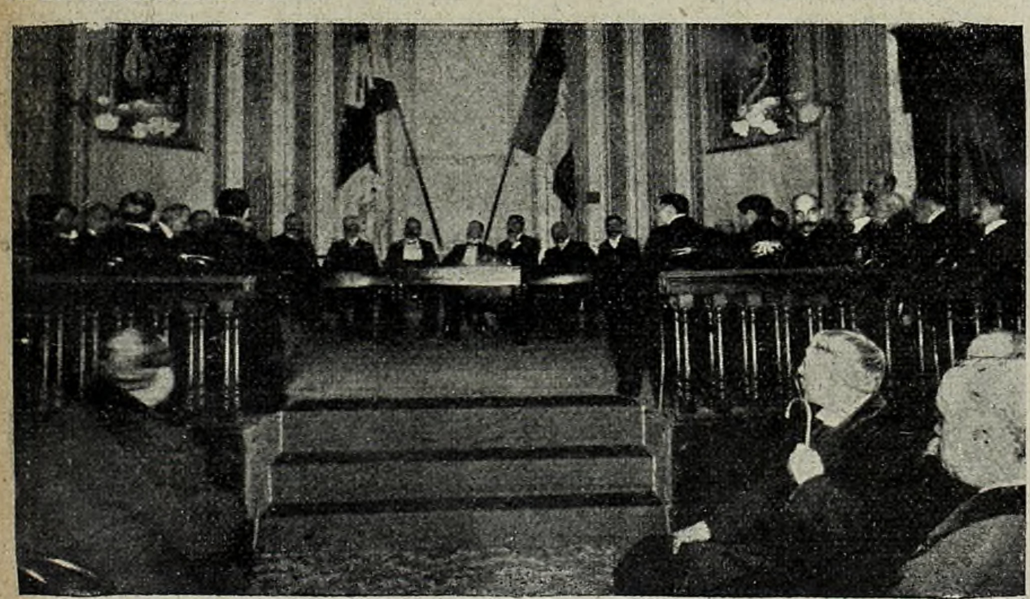
DE MONTEVIDEO

Los republicanos españoles residentes en Montevideo han celebrado con un banquete la elección del doctor Francisco Suñer y Capdevila, para senador por Gerona. Después de hacer los honores al menú, se pronunciaron entusiastas discursos, ofreciendo el banquete el doctor José P. Ramírez, y siguiéndole en el uso de la palabra los doctores Turenne, Salterain, Serratosa y Ramírez. Contestó sumamente emocionado el doctor Suñer y Capdevila, y cerró los brindis el doctor Alonso Criado.



Doctor Francisco Suñer y Capdevila, electo senador español por los republicanos de Gerona.

—La comisión organizadora del centenario de Garibaldi, prepara con toda actividad los festejos con que ha de solemnizar aquella fecha. La nota más culminante de ellos es la gran manifestación á que concurrirán todas las sociedades italianas, con sus estandartes y bandas de música, formando una columna de unas 4.000 personas. Asistirán representantes de los clubs del partido colorado, y de las agrupaciones liberales de casi todas las poblaciones de la república, formando una imponente demostración de entusiasmo y respeto á la memoria del eminente caudillo de la revolución italiana.



Reunión del comité del centenario de Garibaldi en el Círculo Napolitano

Garibaldi en Montevideo

UN EPISODIO DE LA DEFENSA

Angel Pigurina, el viejo legionario, amigo y compadre de Garibaldi, capitán de la Defensa, mayor en la campaña de Italia y por fin teniente coronel en tierra uruguaya, que era también la de sus afectos y la patria de sus hijos, tiene una brillante foja militar y una noble tradición de hombre honrado.



Coronel Angel Pigurina, que hizo todas las campañas con Garibaldi.

Vecino del Salto, donde asentó su hogar y educó á sus hijos—Eficio, Guillermo y Atilio—dejó allí inolvidables amistades.

Su casamiento fué novelesco y está ligado á un interesante episodio de la «Guerra Grande», que vamos á referir.

A mediado de 1845, hubo necesidad urgente de enviar un chasque al jefe del ejército en campaña. Para llevarlo era necesario que pudiera el mensajero desembarcar al otro lado del Cerro, detrás de la línea de las fuerzas sitiadoras, empresa sumamente arriesgada porque las fuerzas de Brown bloqueaban la ciudad, sosteniendo una vigilancia aun más rigurosa en la misma bahía. Se pidió á Garibaldi, un hombre hábil y resuelto para dirigir la empresa, y Garibaldi, que tenía muy en cuenta las condiciones del capitán Angel Pigurina, le confió la honrosa y arriesgada comisión. Irían dos balleneras con la dotación necesaria y saldrían á cosa de media noche para tratar de burlar la vigilancia enemiga, dejar el chasque y retornar, si era posible, antes de romper el día.



Señora María Badano de Pigurina, compañera de Anita Garibaldi.

El capitán Angel Pigurina aceptó con orgullo la comisión. Pero pidió como gracia antes de partir para desempeñar tan arriesgada empresa, que se le dejara cumplir un compromiso de matrimonio que tenía pendiente.

A toda prisa se aprontó la novia, una joven, más bien una niña de trece años, llamada María Badano. Pronto se hicieron los preparativos de aquel acto que las circunstancias revestían de austera y sencilla grandeza. Hubo que prescindir de ciertas fórmulas del ritual eclesiástico, y á primera hora de la noche, un sacerdote bendijo la unión de la niña que aun no había entrado á la vida y del soldado que le cumplía su fiel palabra de casamiento antes de ir tranquilo á cumplir un deber peligrosísimo.

A la hora señalada partió la expedición con el mayor sigilo. Un viento fresco favorecía la empresa, y las balleneras, deslizándose como sombras por las tranquilas aguas, atravesaron la bahía y doblaron la punta del Cerro desembarcando el chasque con toda felicidad. La mitad del programa estaba cumplido. Faltaba jugar la carta de la vuelta.

El viento no ayudaba. Se podría bordejear, pero esto aumentaría el riesgo de que el enemigo los descubriese. Como fué posible, se emprendió la marcha, pero con gran lentitud. Por el cielo empezaba á extenderse una vaga claridad. Cuando lograban doblar otra vez la punta del Cerro, era ya de día claro y fué imposible la ocultación. El enemigo descubrió á las audaces balleneras y se lanzó á darles caza.



Coronel Attilio Pigurina, hijo de don Angel

Cada uno de los dos buques tenía una pequeña carronada, un cañoncito de premioso funcionamiento y poco efecto; pero eficaz en relación á la artillería que entonces entraba en juego.

Preparados los cañones, empezó la lucha, sumamente desventajosa por el porte y número de los buques de Brown. Por otra parte, la retirada se hacía casi imposible teniendo que atender á la defensa.

Así fué que toda la dotación se consagró al combate, resuelta á sostenerse hasta el último extremo.

En la playa y en el campo del ejército sitiador se dieron en seguida cuenta



Fotografía de la señora Constanza Garibaldi dedicada á la señora de Pigurina.



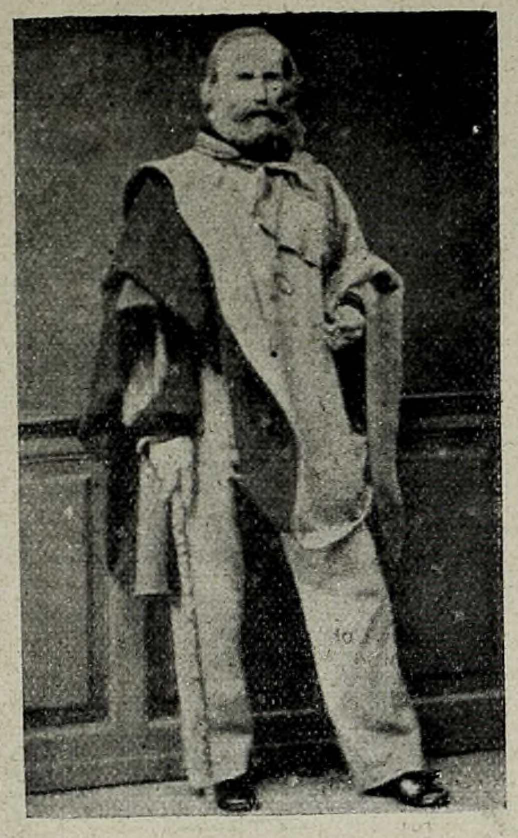
Ultimo retrato de Ricciotti Garibaldi, dedicado al coronel Attilio Pigurina

de lo que ocurría. El puerto se llenó de pueblo, presenciando con ansiedad aquella desigual batalla.

Garibaldi intentó acudir en auxilio de su gente; pero no le fué posible, en razón de que no se contaba con elementos para oponerse á la escuadra de Brown, con alguna esperanza de éxito. Las tripulaciones de los buques extranjeros miraban también con interés aquella escena.

El resultado no podía retardarse, porque las balleneras habían llevado pocas municiones. En efecto; pronto se agotaron éstas y se hizo inminente el abordaje. Un tripulante dijo al capitán Pigurina que el patrón de una de las balleneras tenía doscientos patacones en la escotilla. «¡Vengan los patacones!» Se cargaron las piezas y se hicieron los últimos disparos con aquella original metralla de plata acuñada. Ya no había que hacer sino morir peleando Pero no era cosa de dejarle los barcos al enemigo. Una bordada rápida llevó las balleneras á embicar en la costa, hacia Punta de Yeguas, adonde por su calado no pudieron seguirlas los buques enemigos.

Saltó la tripulación á tierra y pegó fuego á las balleneras. Quedaban los legionarios en la boca del lobo, dentro de las líneas del campo de Oribe. Pero no les iban á dar al enemigo más que la vida.



Garibaldi en las campañas del Uruguay

Y la comisión había sido desempeñada.

No se hizo esperar la acción de las fuerzas de tierra; y pronto e desplegaron sus filas en dirección á la playa. De donde primero las vieron fué de los buques extranjeros, cuyas tripulaciones asistían el espectáculo desde las cofas y las vergas. El comandante de un buque francés resolvió interveuir en favor de aquellos valientes, y desprendió un bote á recogerlos. Hubo de fracasar su generoso intento, porque el capitán Pigurina se negó resueltamente á abandonar su armamento. Embárquese mi gente si quiere dejar sus armas, dijo—yo no dejo las mías

Vaciló el marino y aun retiró la lancha para volver al buque; pero, viendo segura la muerte de aquellos bravos y ante el apremio del tiempo, pues el enemigo llegaba á la carrera, los mandó embarcar con armas: condescendencia que costó cara al generoso salvador de los valientes legionarios.

Su noble caballerosidad no fué correspondida por el vencedor, pues las contiendas civiles ahogan á veces los sentimientos hidalgos. Quedó absorta la multitud que presenciaba el heroico comportamiento del capitán Pigurina, y los mismos enemigos no pudieron disimular su admiración. No hay que decir lo que en el ánimo de Garibaldi ganó el valiente oficial.



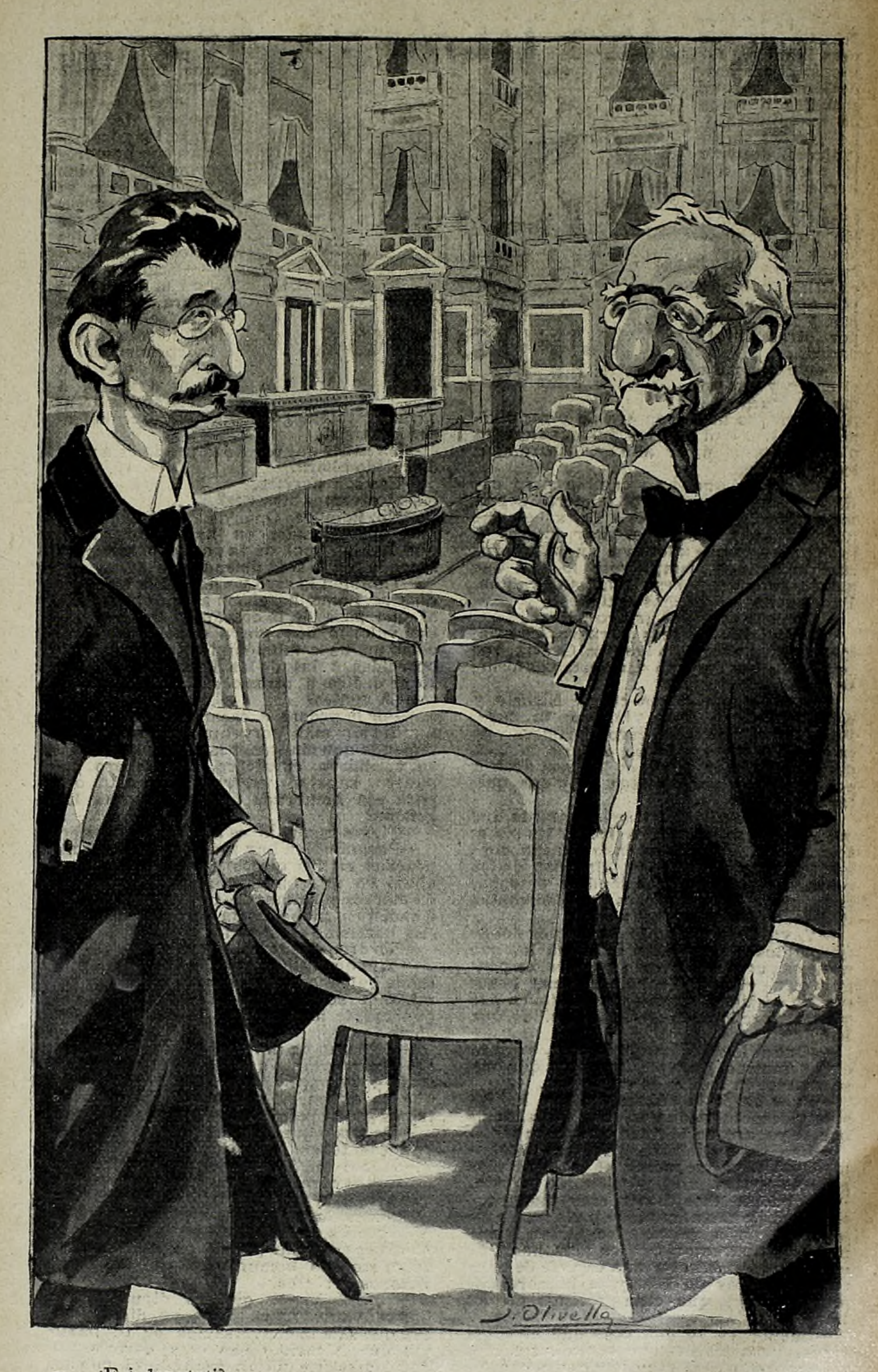
Certificado otorgado por el general Garibaldi al coronel Angel Pigurina



MEDAGLIA COMMEMORATIVA
PER L'INDIPENDENZA E L'UNITÀ D'ITALIA
Il Ministro della Guerra
Pigurina
1848 e 1849

Certificado conmemorativo de la campaña por la Independencia de Italia

Ferrero en el Congreso



—... ¿E i deputati?
—¡Ah! Los diputados no vienen casi nunca. Merecía figurar en su historia esto del *quorum* argentino, porque es una verdadera obra de romanos,

LOS TIEMPOS HEROICOS



—Vamos á ver, Nicasio, tú que eres hombre, como si dijéramos, de letras, porque trabajas á ratos de maquinista, y no pierdes mitin ¿quieres decirme lo que es un héroe?

—Pues es muy sencillo, Matías. En los tiempos muy antiguos, cuando la tierra estaba poblada por otras personas y los cielos por otras divinidades...

—Oye tú, para el carro y que yo me dé cuenta. ¿Qué quieres decir con eso de otras divinidades? ¿No han sido las mismas siempre ó es que también por allá arriba cambian los gobiernos?

—Te diré. Aquello no cambia, pero cada uno lo ve á su modo y manera, según los tiempos y los países. Ya sabes que además de cristianos, hay moros y judíos y otros que adoran á un señor que está bramando siempre por lo mal que anda el mundo y por eso le llaman Brahma. Pues bueno; los griegos antiguos...

—Querrás decir los gringos.

—No hombre, no seas bárbaro, los griegos, los que nacen y viven en Grecia, que es un país que hay en Europa, conforme se va á mano derecha.

—Cuidado que sabes cosas, Nicasio y eso que nadie lo diría viéndote la cara. Porque, no te ofendas, pero á primera vista pareces un perro ñato. Ahora, que en cuanto empiezas á ladrar, quiero decir á echar ciencia por esa boca, hay que quitarte el sombrero.

—A tu abuela la tuerta se lo quitarás, que no lo gasta más que para fregar los pisos, so penco. Ven acá, pedazo de asno, conque te estoy quitando las telarañas de los sesos, ilustrándote y haciéndote persona, como quien dice, y tienes la desfachatez de ponerle faltas á mi nariz?.

—Vaya, hombre, no lo tomes por donde quema; los sabios tenéis eso de malo, que no se os puede decir nada sin que os pongáis removidos y echéis espuma hasta por las orejas. Tengamos la fiesta en paz y explícame lo que te pregunto, si es que lo sabes.

—¿Que si lo sé? Pues ya lo creo, pero tú eres demasido poco público para que uno se moleste en hablar de esas cosas.

—Pues hazte la cuenta de que hablas solo y despotrica de una vez. Vaya, hombre, te pagaré un vermut con aceitunas.

—Eso ya es hablar. ¿En qué estábamos? ¡Ah, ya me acuerdo! en que los griegos tenían una porción de dioses. Pues, bueno; esos dioses eran muy sencillos y bajaban al mundo á cada rato para alternar con la gente. No tenían á menos de emparentar con las personas y de esos tratos resultaba una especie de criaturas mestizas de diosa y de hombre ó de mujer y dios, que eran precisamente los héroes.

—Bueno; ya sé una cosa que no sabía antes. Pero después que se acabaron esas costumbres y esas divinidades tan campechanas ¿de dónde salieron los héroes? Porque no me lo negarás que los hay ó por lo menos que han dejado familia.

—Esos ya son héroes de otra clase. Hoy los héroes son hombres como tú y como yo, pero que se atreven á cosas que á nosotros nos pondrían los pelos de punta.

—Según y conforme, porque ahora, por ejemplo, se habla de los héroes de la independencia y yo creo que ni á ti ni á mí ni á otros se nos arrugaría el estómago si hubiera que defender la patria.

—Ya sabes que eso de la patria está muy discutido ahora.

—Eso son narices.

—¿Volvemos otra vez?

—No, hombre. Quiero decir que los mismos que aplauden en las reuniones á los que hablan mal de la patria, si la vieran atacada ¡vaya si la defenderían!

—También lo creo yo así. En nuestros días se llama heroísmo al valor grande, al que pasa de lo común y corriente, y ese valor lo hay, ¡vaya si lo hay! Pero como no hace falta emplearlo en hazañas parecidas á las de los hombres del año 10, se dedica á otras cosas.

—¿A cuáles?

—Por lo pronto, á casarse y cargarse de familia sin más porvenir que un jornal, teniendo que mantener mujer, hijos, casero, verdulero, carnicero, almacenero, panadero, zapatero *ecetera*. ¿Crees tú que para esa hombrada, no se necesita heroísmo?

—Tienes razón, no se me había ocurrido.

—Pues también hay individuos que hacen pruebas en los circos y se ponen cabeza abajo en una bicicleta á una altura que da mareos y saltan de un trapecio á otro ó suben en globo hasta perderse de vista. ¿Es heroísmo ese ó no lo es?

—Yo creo que lo es, Nicasio.

—Y lo que tú haces todos los días, pintando balcones y revocando fachadas, caminando sobre cornisas estrechas y exponiéndote á romperte el alma ¿es heroico ó no?

—Está uno ya tan hecho, que no se fija.

—Y el vigilante que se mete entre malevos por cumplir su obligación, sabiendo que se expone á que le echen fuera las tripas ¿no se parece bastante á un héroe?

—De modo que, por lo visto, somos héroes casi todos?

—Héroe puede serlo todo hombre que levanta el corazón para hacer frente á lo que venga, si tiene la razón de su parte y aunque no la tenga, en ciertas ocasiones. Y héroe es cualquiera que hace más que su deber sin pedir premio por ello. Donde haya muchos hombres así, nunca faltan tiempos heroicos.

—Hablas mejor que un diputado,: me has convencido y es lo que yo digo siempre que sale la conversación de ti: ¡lástima que Nicasio tenga esas narices tan repelentes! Le quitan casi todo el mérito.

Bayardo.



—¿Se entra por aquí al teatro?
—Sí, señor; esta es la puerta.
—Pues déjeme usted pasar.
—¿Y la entrada?
—¿Pues no es ésta?...



—¿Con qué compañía estás?
—Con la de Gutiérrez. Es muy buena. López está de primer galán, Pérez de actor cómico, la Fernández de dama joven...
—Y la característica ¿cuál es?
—La característica es que no pagan a nadie.

COSAS DE ELLOS

—Vamos por partes, hermano;
tenés un camote negro
y lo querés ocultar
para evitar el titeo
de toda la muchachada...
—Che, macaniás que da miedo!
—A mí, che, con la piolita,
si yo te he manyado el tiempo
el otro día en la fonda...
—¿En la fonda? No me acuerdo,
ni le veo punta al dato...
—No la ves porque estás ciego,
pero yo, que soy un lince,
no me estoy chupando el dedo...
Si yo te ví suspirando
y no probaste el almuerzo;
además,—y aura te aplasto
con un dato más direto—
¡no comistes el budín!
y vos, aunque estés enfermo
no le mesquinás un cinco
á ese postre del fondero...
—Habrá sido por olvido.
—Mejor batime lo cierto
y decí quién es la paica,
y quién sabe si un consejo
te puedo refilar...
—Ella,
la que me tiene más muerto
que vivo, y que á todas horas
me está golpiando en el pecho
es ¡así!
—Haceme el escracho.
—Tiene, che, los ojos negros
y grandes; así, de grandes...
—No me esagerés tan feo
y rebajá la medida
que me has hecho con los dedos.
—La boca roja y carnuda
y bien renegrido el pelo...
—Seguí; no tengás vergüenza
y no te empaqués de miedo:
¿qué tal de curvas, hermano?
—No te pensés que esagero:
se parece á una guitarra...
—¡Y á vos se te van los dedos!
anque sos un guitarrista
por el temple de Chanteiro.
¿Y ella te lleva el apunte?
—De noche cuando va al centro
á entregar en el registro
me le apunto de ladero
y le largo el repertorio...
—Y perdés, otario, el tiempo
y gastás los carminantes
y hacés un papel de merlo!...
—¡Si Rosa me dió ya el *sí!*
—¿Rosa? ¿La hermana del rengo
que vende diarios?...
—La misma!
—¿Tiene un lunar en el cuello?



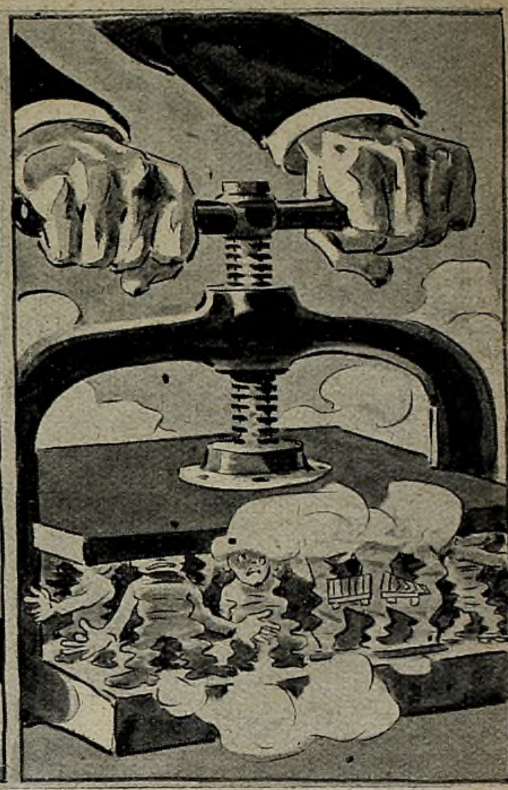
—Toavía no me he enterao...
—Mirá y atendé un consejo
que te da Melchor Acosta
que lo ha pisado el elétrico
una chorrera de veces
y siempre ha salido ileso...
El amor por esa paica,
—y te lo digo en secreto—
te va á costar una punta
de centavos en remedios.
Rosa le lleva el apunte
al que se acerca primero,
y si no, pedile datos
á Juancito, á Pepe, á Pedro,
á Defendente, á Carlín,
á Toribio, á Pablo, á Eusebio,
á Regino, Luis, Otavio...
—Che, sujetá el cadenero
y dispensá que te deje,
porque no me alcanza el tiempo
pa escuchar el calendario...
—Ya ensillastes el overo...
¡Te repito lo que he dicho...
tenés un camote negro!

ENRIQUE GUNGUITO.

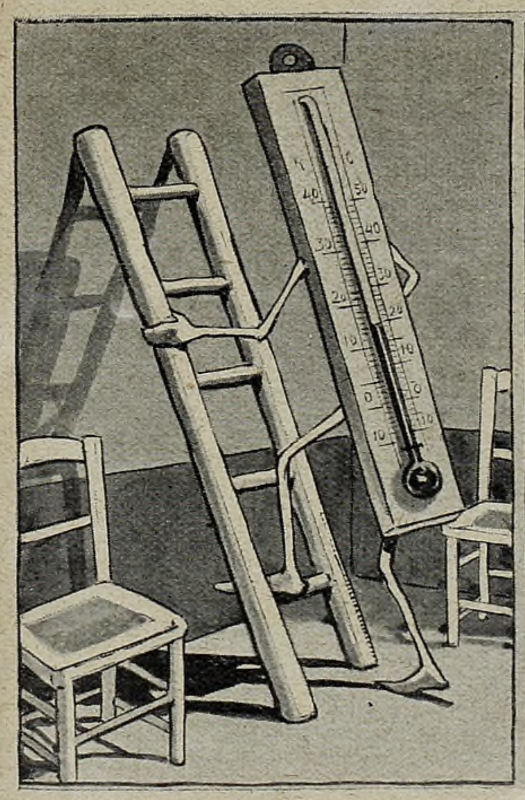
Meteorología

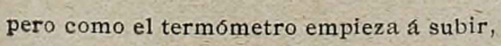


Con la llegada de Julio...



aumentó la presión atmosférica;





pero como el termómetro empieza á subir,



parece que va á cambiar el tiempo,



¡LA GIMNASIA!

Dios me libre de poner en duda la alta conveniencia de los ejercicios físicos, para el desarrollo corporal.

Paréceme de perlas aquello de *mens sana in corpore sano;* pero, aunque me mortifique, debo decir paladinamente que aborrezco la gimnasia, tal vez porque no me encuentro en condiciones de practicarla. Diré más: estoy seriamente escarmentado de haber querido hacerme atleta de fantasía.

Cuando yo era chico, criábame tan enteco y tan esmirriado, que más tenía facha de mirlo frito, que de picnón humano. Proveyendo á mi deficiente desarrollo, hubo quien aconsejó al venerable autor de mis noches—¡Dios se lo perdone!—que me llevara á un gimnasio; y, no hubo más remedio, dieron en él con mi pobre organismo.

Ha hecho época en mi vida el primer día de mi corta actuación acrobática. ¡Cuánto pude renegar! Mis disgustos comenzaron por el trajecito. Era una monada; un equipo de acróbata en miniatura, de gusto escocés con rayas de todos colores sobre fondo anaranjado. Pero las zapatillas me estaban muy chicas; el pantalón era demasiado largo en ambos efectos suspensivo y resolutorio (ó sea por arriba y por abajo); y el cinturón, obra maestra de talabartería gimnástica, por lo ancho hubiera podido servirme de faldellín ó tonelete, y por lo holgado de garita.

Así disfrazado me tomó por su cuenta el profesor, un alemán Von Bilches, con la cabeza pelada, roja y reluciente como naranja del Japón, cara de perro dogo y mostachos rubios y recortados de tal forma que por su color y aspecto parecía cepillo de uñas.

Comenzó el buen señor por examinar mis fuerzas, y tomando por el extremo una pica, me dijo que yo empujase cuanto pudiera por el otro extremo. Yo hice para vencer su resistencia todo cuanto me fué posible. Inflé los carrillos, apoyé contra el palo manos y tripa, clavé en la arena mis piernecillas que parecían estacas, y me arrojé resueltamente contra mi poderoso rival. Respondió éste á mi impulso, sin más que mover un poco la mano, y desvanecidos mis esfuercillos me quedé en posición de bailar el *cake-walk*, actitud entonces cuasi profética, pues la tal danza aun no había salido de los sombríos candombes norteamericanos.

No debió parecerle muy sobresaliente aquella prueba, pues dejando á un lado la pica, tomó una maza muy pesada y dióme otra más liviana, ordenándome que imitara sus movimientos Yo debía parecer una sota de bastos en aquel instante. El hombre revoleó la maza en torno á su cabeza, yo quise hacer otro tanto y me produje una corona de chichones, pues aquel tarugo rebotaba en mi cráneo como pelota en escalera. Esto parece que es muy higiénico, según los especialistas.

Cerré los ojos y seguí dando vueltas á la cachiporra, dispuesto á adquirir una salud de hierro á fuerza de magullarme el mate. Afortunadamente Von Bilches me desarmó; ¡debió tener miedo al juez del crimen!

Después de reposar un rato, abandonado de todos, me dió la ocurrencia de subirme á las paralelas, pensando que aquello sería como hamacarse entre dos sillas. La subida ya fué difícil, y habría sido imposible, si un banquillo protector no me hubiera prestado sus interesantes servicios. Colocado entre los dos listones, puse mis brazos todo lo más tiesos y rígidos que pude, y me dispuse á dar saltitos apoyando las manos. Pero éstas parecían claveteadas, y sólo conseguía dar á mi cuerpo sacudimientos de hipo furioso. En una de estas intentonas, perdí el equilibrio y caí de narices al suelo, quedando con los codos muy doblados y entre ellos el cuerpo, como langosta que quiere volar.

Parecerá mentira; pero así, boca abajo en la arena y medio descoyuntado de los hombros, examiné á mi sabor la vía láctea tal como será dentro de algunos miles de siglos cuando todas sus estrellitas estén en punto de caramelo. Alguien me levantó de allí; ni sé cuándo, ni cómo, ni de dónde me agarró, aunque me lo figuro.

Pasé un buen rato con los brazos doblados como bailarín chinesco, para recuperar el juego de mis extremidades torácicas. Entonces el maestro me recomendó que ejercitase la escalera ortopédica, simpático aparatito inclinado, que tiene en medio de dos series de peldaños no muy anchos, una tabla bastante estrecha. Me encaramé por ellos hasta el extremo de la tabla y allí como Dios me dió á entender me coloqué boca arriba, según había visto á otros, y traté de emprender el descenso.

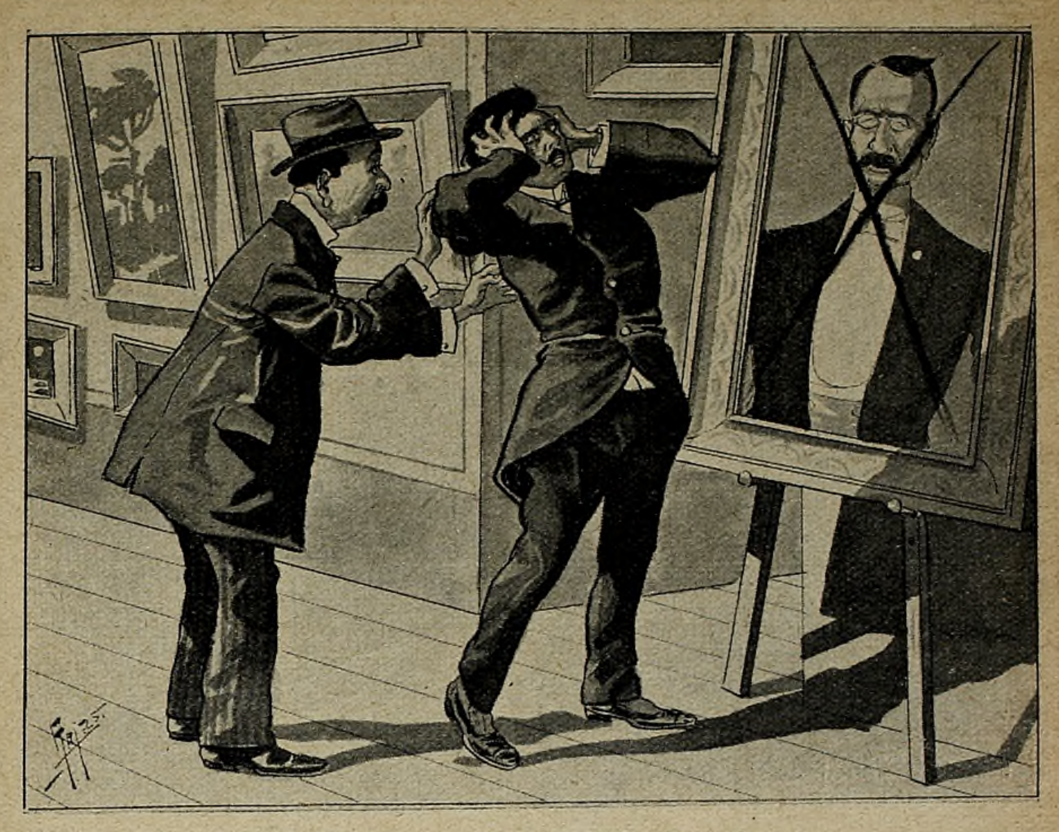
Pero, abandonando los peldaños en que apoyaba los pies y manos, no conseguí encontrar ningún otro punto de apoyo, y así hecho una *equis* descendí hasta el suelo por la tabla, tan rápidamente como las cartas por el buzón, repicando con los nudillos en los escalones, y dejándome en la tabla algunos mechones de cogote y coronilla. No he visto escalera más larga ni he hecho viaje más rápido. Me pareció que en mes y medio había bajado al centro del universo.

No quiero hablar de mis *triunfos* en las anillas, donde me quedé colgado de un pie y pataleando como ratón sujeto por el rabo; ni de mis intentos de subir la escalera marina, que me proporcionó todos los deliciosos efectos del mareo en plena borrasca. Terminé mi primera ornada higiénica con una serie de saltos en el trampolín, á donde llegaba rengueando como pichón de Rigoletto. Después de algunos saltitos convulsivos en que debí parecer un pichicho envenenado, caí rendido y sin fuerzas, en la arena. Hubo quien propuso sacarme de allí á cucharadas.

Pero, eso sí, es muy higiénico. ¡Una barbaridad de higiene!

ALVARO DE LUJÁN.

El atentado artístico



—El hecho es criminal; mas fué imprudente
convertir en *pastel* esa figura.
—¿Y quién iba á pensar que hubiera gente
que no le puede ver ni aun en pintura?

Los delegados ¿de la paz?



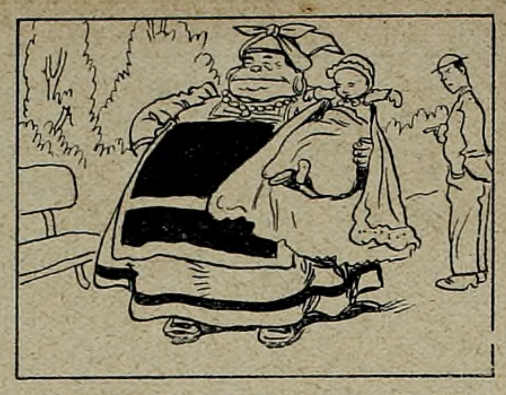
«Cartas particulares de La Haya aseguran que no son tan cordiales como debía esperarse, las relaciones personales entre los delegados argentinos al Congreso de la Paz.»

(De un telegrama de París á *El Diario*).

Aleluyas de Berutti



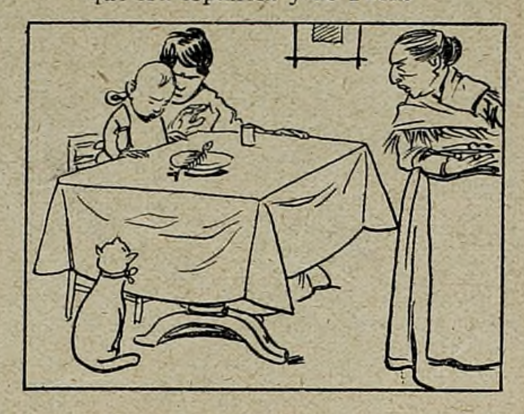
Nació Arturito Berutti
con gran contento de *tutti*



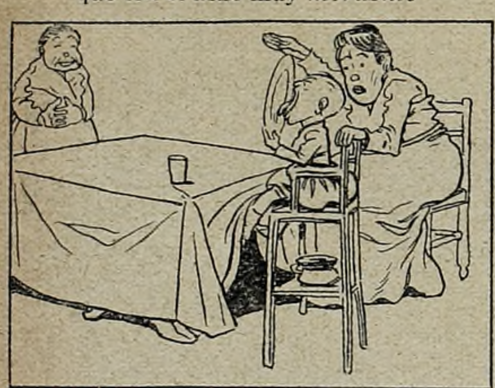
Tuvo de ama á una tal *Tecla*
que era española y de Yecla



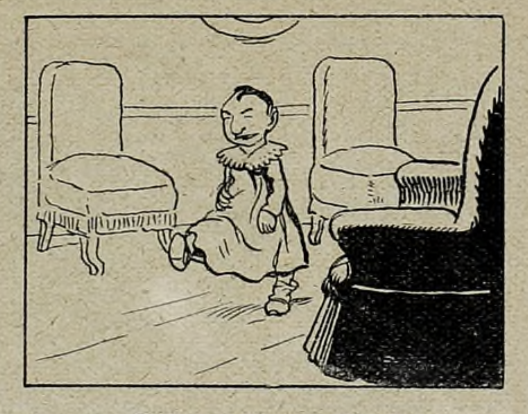
Quien al año hizo presente
que era el niño muy *mordente*



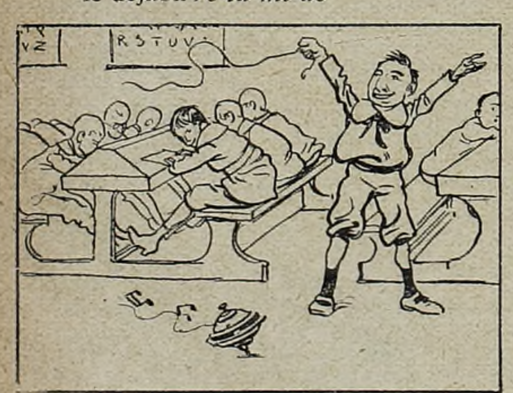
Por lo que diéronle un plato
de alimento *moderato*



Plato que **al** menor descuido
lo dejaba *re-la-mi-do*



Echó á andar la criatura
sin ninguna *apoyatura*



Fué á clase y más que estudiando
se le veía *scherzando*



Mocito ya y muy *andante*
da la *nota* de galante.

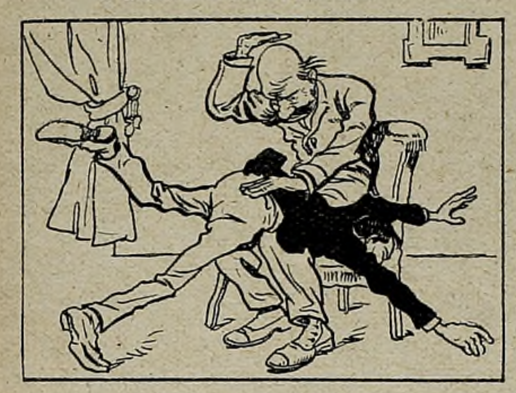
Aleluyas de Berutti



Persiguiendo con encono
á las niñas de buen *tono*



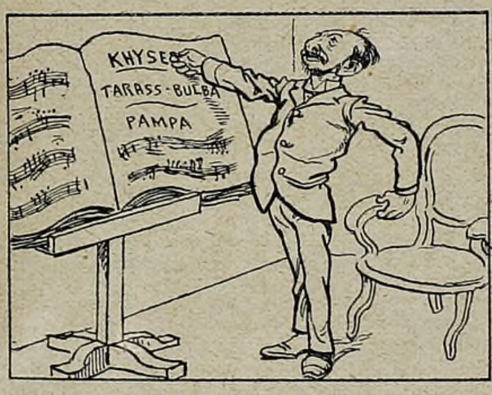
Entre las que igual le alegra
una *blanca* que una *negra*



Por curarle el dragoneo
le enseñaronel *solfeo*



El cual su numen acusa
aunque en forma algo *con-fusa*



Y en el pentágrama estampa
Khysé, *Tarass-Bulba* y *Pampa*



De las que fueron en *pox*
Yupanqui y *¡¡Hórrida nox!!!*



Dar al centenario espera
otra ópera, en la que opera.



Y ante el *requiescat in pace*
dejará de ser *vivace*.

Tras la vivienda barata

El señor Crisóstomo Verrugas de Coronilla vivió durante algunos años con su apreciable familia en una casita medio central—á veinte cuadras al oeste de Entre Ríos—que tenía cuatro piezas y un pico para la mucama y le costaba noventa pesos al mes y los impuestos. Oía tantas historias acerca de la rapacidad de los propietarios que se consideraba feliz al observar que el suyo—un verdadero filántropo sin duda—no daba otras señales de vida que una sonrisa bondadosa y dulce al recibir el pago del alquiler.

Pero el casero, de igual modo que Dios, consiente y no para siempre. Don Higinio Clavijas no abusaba de sus prerrogativas de dueño; pero tampoco quería ser una excepción chocante en el ilustre gremio á que pertenecía y cierto 2 de mes, cuando el señor Verrugas le llevó los 90 de la nación, excusándose por no haberlo hecho el día antes, le dijo con voz paternal y amorosa:

—Eso es material; usted es un buen inquilino. Pero hay un pequeño error en la cuenta. Desde hoy la habitación vale 120 pesos.



Don Crisóstomo protestó al principio y suplicó después; pero todo fué inútil.

—La propiedad se ha valorizado, repuso don Higinio con voz afectuosa, y hace más de un año debí haber exigido á usted ese pequeño aumento; pero sufro lo indecible cuando tengo que molestar á uno de mis buenos arrendatarios, á los que miro como amigos del alma.

El señor Verrugas hizo una mueca dolorosa, pagó el plus y salió compungido.

En su familia produjo la noticia un efecto desastroso. La señora hizo notar que la casa era oscura y húmeda y habló de buscar otra, pero todo quedó así por entonces.

Sirvió de consuelo á los atribulados inquilinos la inauguración de un tranvía que dos meses después pasó por su puerta. Los niños estaban contentísimos con el desfile de los coches, pero las dichas de este mundo tienen su reverso y el suave don Higinio se encargó de probarlo.

—Desde hoy—dijo al señor Verrugas—la casa vale 160 pesos al mes y se la doy tirada. El tranvía da un realce inmenso á la calle; le ahorra á usted calzado y fatiga y le preserva de la acción perniciosa que el suelo ejerce sobre el sistema ganglionar.

El inquilino prorrumpió en quejas y declaró que le era imposible pagar aquella enormidad.

—Hay un medio de conciliarlo todo—insinuó don Higinio con ternura—no me pague usted y le demandaré por desalojo. Una simple formalidad, que no interrumpirá nuestras cordiales relaciones. Oiga el consejo de un buen amigo; págueme y busque otra casa. ¡Ah! usted verá...

Verrugas, blasfemando mentalmente, siguió el consejo. Pagó y buscó nueva vivienda. No halló más que decepciones: en todas partes le pedían sumas fabulosas.

Don Higinio aguantó un trimestre más. Ya le iban olvidando cuando envió una esquelita con la siguiente advertencia cariñosa:

«No quiero que mi buen inquilino se costee en balde, ni sufra en mi presencia: esto me parte el corazón. Desde pasado mañana la casa vale 210 pesos y no la dejaría por nada del mundo en los 209. Así y todo, pierdo mucha plata.»

Esta vez el señor Verrugas no pudo más. Se negó al pago; fué demandado y pocas semanas después hubo de mudarse atropelladamente á un chiscón infecto de tres piezas, que le dejaron en 180 pesos. Una verdadera pichincha.

Tuvo que anticipar tres mensualidades y viéndose entrampado y con el agua al cuello se asustó del precio exorbitante que le pedían en las agencias por el transporte de los muebles y contrató la mudanza con dos carreros, que hacían á la vez de changadores, para que todo se quedara en casa.

Se ha dicho que dos mudanzas equivalen á un incendio; pero en esta ocasión no resultó justa la frase. Los dos carreros, pésimos mozos de cordel, se atracaron de *grappa* á fin de hacer energías y coraje y cayeron sobre la exvivienda del señor Verrugas como los vándalos sobre Roma.

No hubo silla que no dejaran mutilada, ni espejo al que no devolvieran el buen humor, quitándole «la luna»; ni cuadro que no rajaran, ni objeto frágil que no hiciesen añicos, ni mueble que resistiera sus feroces encontrones. Aquello fué una verdadera pulverización.

La señora de Verrugas sufrió un accidente, el inquilino trasladado pensó seriamente en suicidarse y los niños, al ver en la nueva casa aquel montón de despojos, decían palmoteando de gusto:

—¡Cómo nos vamos á divertir haciendo rompecabezas chinos con estas astillas y esos cristalitos!

BEBÉ.

Frases cómicas



—¡Ay, doña Restituta, si supiera usted qué ganas tengo de que se acabe el año!
—Repare usted que cada año que pasa es un año menos.
—Pues por eso precisamente, doña Restituta; para no tener más que 56 años en vez de 57.



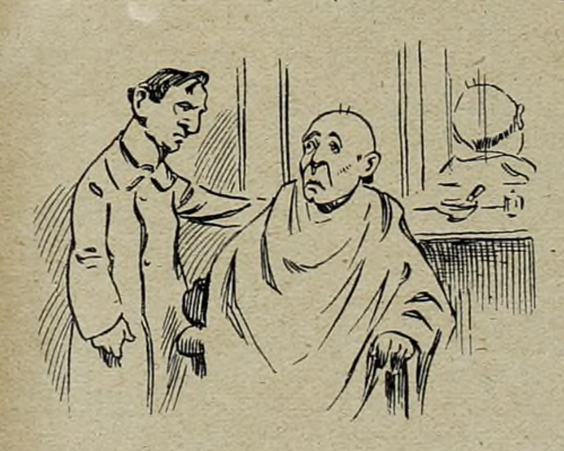
—Cíteme usted un pronombre.
—Seudónimo.
—¿Seudónimo pronombre?
—Sí, señor, porque se pone en lugar del nombre.



—Carlitos, ¿quién ha abierto la jaula del canario?
—Yo, mamá, porque como siempre que hago alguna cosa mala dices que te lo ha contado un pajarito y en casa no hay más que este...



—¿Quién es más feliz: el qué tiene muchos millones ó el que tiene muchas hijas?
—El que tiene muchas hijas.
—¿Por qué?
—Porque el primero quiere tener más de lo que tiene, mientras que al segundo le pasa todo lo contrario.



—Córteme el pelo.
—¿Cuál de los dos?



—Vengo á despedirme de usted, porque mañana parto á San Juan.
—¡Qué hereje!

Un consejo

—¿Di ande salís, hermano, tan arrumbau?

—La disgracia, Bigote, eya me se ha prendido como saguaipé y no me deja levantar cabeza.

—¿Bomitá, q' te pasó? ¡chá pero q'stás flaco!

—Y... si m'estube inbernando en la benticuatro é nobiembre; hase mes y pico q'staba á la sombra con un pucherete diario más misio tienda que é turco.

—Sos un predestinau á cair, ché!

—A vos en cambio te suben las asiones; antes eras tan canflinflero como yo; dispués asendiste á precurador; d i a y pasaste á secretario el comité. Don Marcelino te hombreó y sos juez de pas y con ese bigote á lo P a l a s i o s como guampas é nobillo, vas á dir lejos, hermano.



—Güeno, hasé el fabor, bomitá ¿qué te pasó con la giba?

—Que me se f u é la mano con la Petisa y le arruiné la fatura de un puntaso.

—Güeno, dejate de haser arcadas; ¡vos sos más disgraciau q' barro é h a s e r escupideras...!

—Manyá b i e n. Vos sabés quien soy yo, verdá?

—Sí, un gil...

—Avisá... conosés mi caráter medio tocame un gato y sabés tamién las cartas q'uso pá las poyeras, güeno; á b o s t e costa q'el bento q'la Petiza me untaba era poco en proporsión; güeno, l'aumentaron el sueldo é camarera y eya hasiéndose la o t a r i a me seguí' a lumbrando con lo mismo; güeno. ¿desime aura si el'estrilo y la bronca no tienen rasón?

—Claro; ansí son todas las mujeres. Seguí.

—Güeno, una noche quería yo yebarme á un bailungo, que daba la sociedá recreativa del Sentro, á una gayega q'está é mucama del dotor Puebla; güeno y te das cuenta que sin bento, no daba chispa, como disen los chafiures; güeno, llegamos á la pieza con la Petisa y d'entrada le peché vainte mangos; me mandó é lomo ahí nomás y encomensó á desirme un rosario é cosas; güeno, me dijo q' me había buelto un schacador, q' la secaba á pechasos, q' era un bago; güeno, como aperitibo le acomodé un surdaso q' l'hise reboliar los ojos y acalambrar las patas.

—¡Lindo!, hermano; trai esos sinco, ansi me gusta un hombre pá las mujeres.

—Aguardá, entuavía hay más; güeno, cuando se le pasó el desmayo, se sentó en la cama, sabés, y l'empesó á yorar el ojo q' le había puesto en compota y q' se l'hiba hinchando como con biento; güeno, yo iba enparbando un estrilo q' no digo ninte: el bento no yegaba, y la gayega me s'iba á ensusiar, era una fijota; güeno, me se acabó la pasencia, la casé del cogote y ahí no más le dí más samarrones q' besos le dió su madre.

—La d'eya...

—Sí; güeno, y el bento no venía y la parba el estrilo estaba concluída y ahí no más serré los ojos, pelé la daga y le puse mi marca é la cruz en el escracho, como á Valentina, á Pepa, á Dorotea y á Juana; güeno, dispués bigilante, asistencia, comisaría, lionera y en los diaros.

—A ber, ché, lé la notisia, que soy medio corto é bita.

—Oí: «*Un b r a vo*»: este es el título. *Gumersindo C o r r e a s (alias el otario c o n «yantas» d' goma) señaló ayer d e un tajo á s u mujer porque é s t a n o quería «largarle vento».*

Escenario: Un cuarto pobre del Paseo de Julio.

El bravo se aloja provisoriamente en la leonera.

—¿Y cómo andás suelto aura?

—Parese que no manyás á las mujeres á tu edá. En cuanto salió d e l San Roque me jué á buscar; pagó l a multa; dijo q'en ese momento yo'staba mamau y me largaron; güeno, e l bento yegó tarde, l a gayega se m e puso como mantel d e fonda, sabés, y me la dió con soda.

—¡Sos un otario y c o n yantas é goma como te dise el diario! Otra ves q u e te disgrasiés me avisás y te ha g o largar sin l a multita.

—Avisá si s o s Falcón!

—Mirá, gil de Dios; te viá dar un consejito pero á condisión q' no hagas correr la vos.

—Como si lo echaras á un poso, hermano.

—Güeno, te vas á berlo á Laferrer ¿sabés? al Circulo é Armas y en un escritorito q' tiene entrando á la derecha, t'estiende en el ato una ordensita y salís más ligero q'escupida é músico.

—Qué va ser, salí é la lus!

—¡Mirá, sanagoria, si cais en cana, hasé la prueba y si á las benticuatro horas no' stás en libertá, me caiga muerto aquí mesmo, q' me dejo cortar un ala del bigote!

Josué A. QUESADA.



Vicealmirante Rafael Blanco

CHUCHERÍAS

Seguimos ignorando el paradero de los dos millones y medio de pesos salidos del tesoro provincial que parece haberse tragado el canal del Norte.

Pensando en el batifondo
del tesoro provincial
veo que, mas que canal
eso es un pozo sin fondo.

✻

Cernadas meditando:
¿Quién será este maestro Ferrero?
¡Ah! Sí. Debe ser el «maître de forges.»

✻

El señor Vocos Jiménez ha presentado un proyecto de fundación de colonias correccionales en las que los penados trabajarán devengando un sueldo y al cumplir su condena, tendrán derecho á que se les provea de lo necesario para trabajar por su cuenta, etc., etc.

Van á hacer la situación
del preso tan admirable,
que pronto será envidiable
la carrera del ladrón.

✻

Don Julio desistió de su viaje á la patria de Monroe.

Como en ciertas comedias, en que el actor «hace que se va y vuelve», don Julio hace que se va y... se queda.

Ahora falta saber con quién *se queda*.

✻

La cámara de Italia ha aprobado un proyecto de ley contra la criminalidad, prohibiendo el uso de armas blancas é instrumentos punzantes y cortantes, que sólo podrán usar quienes los necesitan para su profesión mientras dure el ejercicio de esta.

¿Por qué no hacemos aquí lo mismo?

Contra las armas viles y odiosas
son tales medios ineficaces
mientras las haya tan peligrosas
como las plumas de los mordaces,
como las lenguas de las chismosas.

✻

El doctor Zeballos ha dicho recientemente en un discurso que el presidente que tenemos es un ciudadano modesto, pero muy patriota y muy moral.

¿Que es patriota? Por supuesto!
¿Y muy moral y modesto?
Vamos, ya, según me explico,
quiere decir que es buen chico
y á nadie ofende con esto.
Pero una duda fatal
me ha asaltado de repente,
al leer elogio tal...
¿Es que hubo algún presidente
que resultara inmoral?

✻

El intendente ha hecho una visita al Colegio de San José, encontrándose con que en el establecimiento se elaboran vinos y fabrican embutidos.

En su visita, recién
se dió cuenta el intendente
de que ese centro docente
debe llamarse almacén,
hablando más propiamente.

✻

Como el cuerpo policial
en breve será aumentado
los ladrones han pensado
aumentar su personal.

✻

Vaya un consejo á la Sociedad concesionaria de teléfonos automáticos:

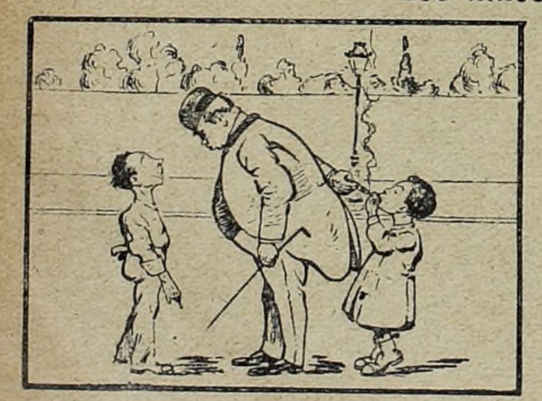
Que instale la Sociedad
(en vez de telefonista)
un fonógrafo que, en vista
de la *automaticidad*
á que el negocio se presta,
cuando llame un abonado,
el cilindro *impresionado*
le responda: *No contesta.*

✻

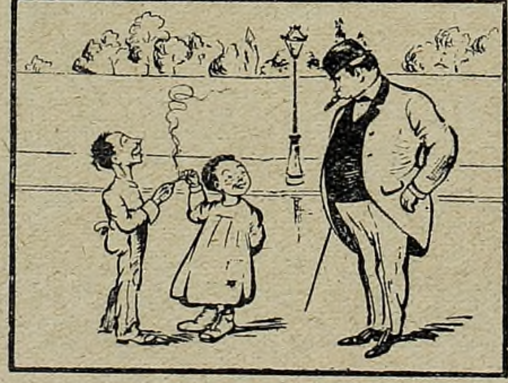
El doctor Bullisón, de Toledo (Estados Unidos) pretende demostrar prácticamente que se puede vivir sin comer, sin dormir y sin ropa:

Sin comer y las carnes enseñando
vive sufriendo burlas y desaires;
el hombre, al parecer, se está entrenando
para poder vivir en Buenos Aires.

LOS NIÑOS DEL DÍA



—¿Me hace el servicio de darme fuego?
—¿Cómo se atreve usted á pedirme fuego, pebetillo?



—¡Bueno, señor, no se enoje! Me lo dará mi hermano.



Las enfermedades del corazón, curadas

UN ILUSTRE QUÍMICO ITALIANO



Profesor G. Testa

Indudablemente la Italia—la patria de Marconi — es la que en estos últimos años dió á la terapéutica los remedios de resultados más positivos. Un ilustre químico italiano, el doctor profesor G. Testa, presentó al último congreso médico, que tuvo lugar en Génova, un específico de eficacia poderosa en las enfermedades del corazón. El Cardiotónico Testa—así se llama el nuevo medicamento—mereció del congreso un diploma especial honorífico.

Creemos hacer cosa grata á nuestros lectores reproduciendo parte del importante informe presentado en el congreso por el ilustre doctor Pirro Solfri, de la real universidad de Génova.

Empieza por declarar que el Cardiotónico no contiene absolutamente digital, planta venenosa y de dudosos resultados en los cardíacos, y después de afirmar que robustece la acción del miocardio, disminuyendo su trabajo, regula las palpitaciones siendo un tónico insuperable del sistema nervioso, cita tres casos clínicos característicos, entre ellos el siguiente:

Cierto G. B. R., de 63 años de edad, carpintero, alcoholista, fumador, presenta una arterioclorosis difusa, pulso pequeño, irregular, ligeras hinchazones en las piernas, albúmina en la orina. El enfermo sufre la crisis de asma, que sobreviene después de comer y de cualquier esfuerzo; tiene el aspecto amoratado, y dos hermanos murieron de hemorragia cerebral.

Después de un diligente examen del paciente, hago el diagnóstico de «Arterioesclerosis, ectasia aórtica, miocarditis crónica esclerosante, insuficiencia miocárdica, esclerosis en los riñones, amenaza de hemorragia cerebral».

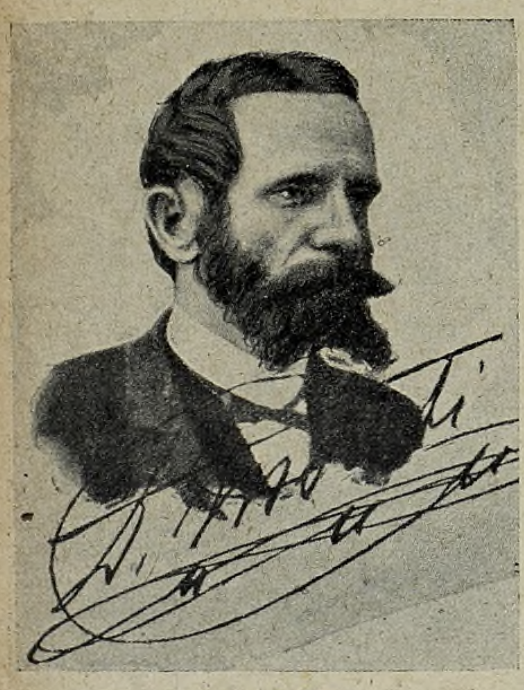
Sometido á la cura del Cardiotónico Testa, después de 40 días desaparece la hinchazón y la albúmina en la orina, el pulso se hace rítmico, pleno y regular, la opresión casi desaparece y el enfermo puede dedicarse á sus tareas.

«El Cardiotónico Testa» desde algún tiempo se vende en las buenas droguerías y boticas de la República Argentina.

LA EPILEPSIA

SU CURACIÓN

INTERESANTE DESCUBRIMIENTO CIENTÍFICO



Doctor D. Monti

La Exposición Internacional de Milán acaba de otorgar una gran medalla de Honor al ilustre doctor D. Monti de Castelfranco, Veneto, el inventor de los polvos para curar la *Epilepsia*, el *Histerismo* y demás *enfermedades nerviosas*.

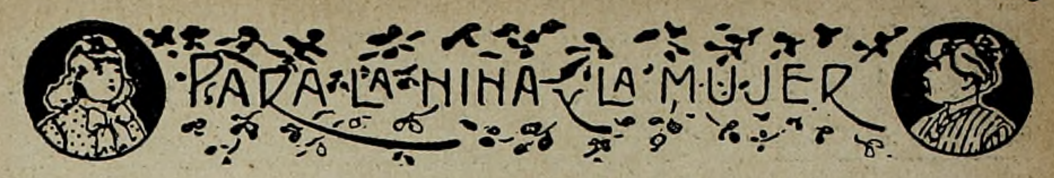
Reproducimos del importante diario italiano «La Marca», la interesante relación del cura párroco de Nervesa, ciudad del Veneto:

—Hasta ahora se creía que la epilepsia y el histerismo fueran enfermedades incurables, pero por suerte hoy se conoce el remedio de éxito seguro.

Efectivamente, cierta Bragagia Eugenia sufría de epilepsia desde hacía cerca de 30 años y la frecuencia, la gravedad de los ataques y las consiguientes caídas la habían reducido á tal estado de depresión física y moral que infundía compasión. Apenas empezada la cura, desapareció en la enferma todo síntoma del mal, y se manifestó en ella un bienestar general de hacerla pensar en haber renacido; durante la cura del primer mes el mejoramiento fué siempre progresivo. Tenía que empezar la cura del segundo mes, cuando hete ahí que el diablo puso la cola y por circunstancias familiares la señorita Bragagia tuvo que suspenderla por más de 15 días. En este lapso de tiempo se volvió epiléptica y esto la obligó á vencer todo obstáculo y volver á tomar el remedio, merced al cual cesó el mal como antes, reapareciendo el bienestar general que continuó por todos los siguientes meses de cura.

Antonio Bragagia, albañil, desde hacía siete años que sufría de epilepsia en forma tan violenta que más de una vez peligró su vida. Hace ya tres meses que toma el remedio antiepiléptico: desde los primeros días se sintió curado y con sorpresa de todos reanudó alegremente los trabajos de su oficio. Otros tres epilépticos de menor importancia que los anteriores, por ser menos atacados del terrible flagelo, van tomando el verdaderamente maravilloso remedio y experimentan los mejores efectos.

De todo esto me rindo garante. Escribo ahora en el mes de mayo de 1906 y agrego que los enfermos arriba indicados después de haber pasado un año de cura consecutiva siguen en el mejor estado sin que les haya reaparecido la menor manifestación del terrible mal. Firmado Víctor Sartor, Cura Párroco, Nervesa. Los *Polvos Monti* acaban de ser introducidos en la América del Sud por el señor A. Massone. Moreno 625. Buenos Aires.



LAS ARRUGAS

«Hoyuelos á los veinte años, arrugas á los cuarenta». Este proverbio podía expresar una verdad hace un siglo; pero en nuestros días de existencia febril y atormentada, los hoyuelos se van pronto y las arrugas aparecen antes de tiempo. La linda muchacha que debe ganar su vida desde que sale de la niñez, ve demasiado temprano aparecer en su semblante las primeras arrugas. La madre de familia, que piensa, trabaja y sufre constantemente, envejece con rapidez.

De otra parte y bastante lejos de los cuarenta, se halla la categoría privilegiada de las mujeres siempre jóvenes. Estas son las cuidadosas de su físico, que han aprendido el arte de suprimir sus arrugas, y que á los cuarenta cincuenta y aun á los setenta años, parecen relativamente frescas y aniñadas.

Masaje sobre las sienes

Esto, bellas lectoras, prueba dos verdades: primera, que cada una de vosotras tiene la edad que representa, y segunda, que podéis rejuveneceros sin más que un poco de constancia, bien empleada por cierto. La que parezca vieja será porque quiera y no hay que alabarle el gusto.

La más prominente y la más común de las arrugas es la que aparece vertical entre los ojos. Esta es la arruga del ceño, la del pensamiento profundo y la preocupación continua. Aparece pronto en la frente de la madre de familia ó de la mujer estudiosa, maestra ó literata. Tomad un espejo y mirad si tenéis esa arruga; con frecuencia es triple.

La segunda clase de arrugas son las propias de la melancolía, recorren la frente desde una sien á la otra y desfiguran mucho el rostro. Las mujeres que por costumbre suben las cejas presentan siempre esas arrugas que á veces surcan tan profundamente la frente, que parecen abiertas á cuchillo.

Las arrugas de la vejez se marcan en los ángulos de la boca y de los ojos. Forman la tristemente célebre «pata de gallo» contra la cual debe lucharse sin tregua ni cuartel. Si observáis bien un grupo de esas arrugas, veréis que están dispuestas como las ramitas de un arbol y que entre ellas hay pequeños signos amarillentos que parecen hechos con el dedo. Estas son las tres principales variedades de arrugas y es indudable que, de cualquier clase que sean, en nada favorecen la hermosura y siempre desfiguran el semblante.

Los especialistas para la curación de las arrugas aseguran que el sistema debe variar según las condiciónes de la persona.

Para la piel fina y delicada no hay nada como el masaje hecho con las yemas de los dedos. Es necesario abrir los poros de la piel de modo que ésta absorba una cantidad de aceite ó grasa. Esta llena los surcos y vuelve la piel mórbida y lisa. La dilatación de los poros se facilita también con el baño cálido del rostro, que se practica disponiendo una palangana de agua caliente en que se haya disuelto una cucharada de bórax en polvo; con un lienzo blanco ó una esponja embebidos en esta agua se



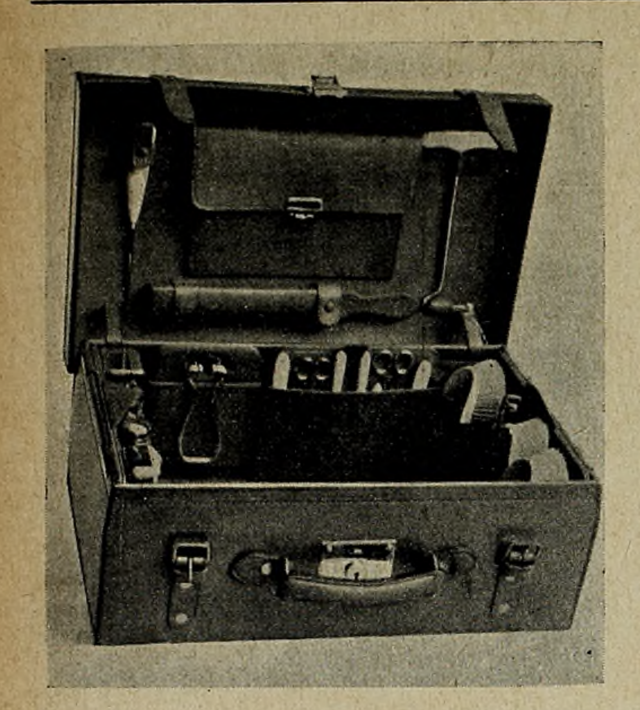
La más prominente de las arrugas es la que se forma vertical entre los ojos.



Para abrir los poros es muy conveniente el baño caliente

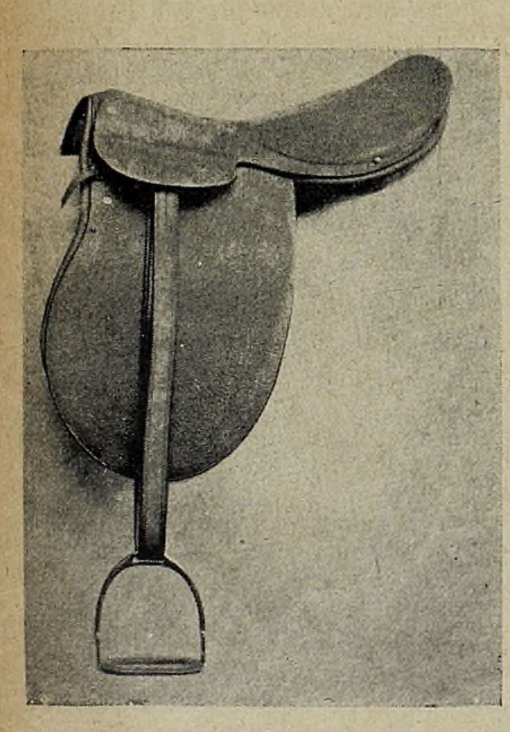
(*Sigue en la pág. 115*).

Antes de hacer sus compras



de Guarniciones,
Monturas,
Baúles,
Valijas,
Sillones,
etc., etc.,
consulte Vd.
los precios
en una

Casa de confianza





aplican compresas hasta que se note bien el calor en todo el rostro. Esta operación durará cerca de un cuarto de hora, transcurrido el cual quedará la piel perfectamente pulida y los poros abiertos. Entonces se practica el masaje. Para ello se esparce una capa de buena crema sobre la piel y se deja que se embeba; luego se esparce una nueva capa y se oprime ligeramente en todos sentidos con los dedos. La piel absorberá la materia grasa de la crema y las arrugas desaparecerán como si hubieran sido estiradas con una plancha.



Grandes resultados da el masaje de los ángulos de los ojos

Esta operación debe repetirse todas las noches, procediendo de igual modo que si la piel fuese un tejido delicado lleno de pequeñas arrugas que es preciso distender y estirar delicadamente con la punta de los dedos. El masaje de la frente se debe hacer todas las noches y requiere cinco ó seis clases de movimientos: primero, á través de las pequeñas líneas entre los ojos; segundo, de un lado á otro de la frente, teniendo cuidado de oprimir en la parte saliente ó lomo de las arrugas y no en la depresión. Tercero, un doble movimiento de los dedos sobre y bajo los ojos, practicado con muchísima delicadeza. El cuarto movimiento se hace sobre los ángulos externos de los ojos. Los dedos se untan primero con coldcream y se mueven circularmente en torno de las sienes. Después se hace masaje con un dedo sobre las arrugas que surcan el pequeño espacio del entrecejo y conviene hacerlo dos veces al día. Se pueden usar para el masaje diferentes sustancias, un *skin-food* (alimento de la piel) ó un buen *coldcream* que se puede encargar en cualquier farmacia.

Para las arrugas que resisten al masaje hay que recurrir á las tiritas de tela enyesada.

También se puede preparar económicamente en casa en una cierta cantidad, porque se conserva sin alteración mucho tiempo. La crema para el masaje se debe mantener líquida durante la operación, sumergiendo el vasito en agua caliente

Los tocamientos y presiones deben ser rápidos y ligeros para que la piel no se irrite, ni siquiera se enrojezca. Los dedos deben ser delicados y mórbidos para el mejor resultado de la operación y la crema ha de ser completamente absorbida por la piel. Para las arrugas pertinaces que resisten al masaje varias veces repetido, se debe apelar al tratamiento con tintas de tela enyesada, que se aplican por la noche de modo que quede bien estirada la piel en el sitio de las arrugas.



Es bueno tenerlas toda la noche tres veces por semana

La aplicación es muy fácil; las tiras de tela bañada se adhieren á la piel mientras ésta se mantiene lisa y tersa por medio de los dedos.



Da excelente resultado untar el rostro con gelatina de jabón

Las primeras veces no conviene dejar las tiras mucho tiempo, porque ciertas pieles delicadas no pueden soportar la irritación; mas si con el uso se llega á tolerarla es bueno mantener las tiras toda la noche tres veces á la semana.

Este método es muy útil para las arrugas en forma de paréntesis de los lados de la boca, llamadas arrugas de la risa.

Un buen sistema contra las arrugas, usado en París, es también el baño de bencina ó vaselina un día sí y otro no,

(*Sigue en la pág. 157*).

"LA POPULAR"



GRAN SASTRERÍA Y CONFECCIONES

85 - PERÚ - 85

Grandiosa liquidación de todas las existencias de mi casa, con un 50 °/₀ de rebaja de los precios de costo

UN FAVOR

Che, amigo Pedro,
Voy á pedirte un favor,
Tengo un frio irresistible
Y ando de ropa muy mal,
Y deseo que me digas
Donde está **La Popular**.
Porque tanto me han hablado
De que sus precios son bajos,
Que con muy poco dinero
Me vestiré de arriba abajo.
Necesito un sobretodo
Un traje de casimir
Y un chaleco fantasia,
De los hechos en Paris.
—Bien, mi querido amigo,
Vente conmigo ahora mismo
Que por muy poco dinero
Vas á salir bien vestido.
Ya sabes que en otra parte
Esto cuesta un dineral
Y alli con 40 pesos
Todo lo vas á comprar
— Pues llevame sin tardar
A esa, la gran **Popular**
Donde por 40 pesos
Las tres cosas me han de dar.

No interpretarlo mal.
Traje, sobretodo y chaleco
Por 40 pesos
En Perú 85
¡¡En **La Popular**!!

Un amigo.

practicando en el día intermedio un masaje con una pella de coldcream. Para ello se encierra en un pedacito de tela fina como medio huevo de coldcream; se ata bien, ligando esta muñequita á la extremidad de una varilla y con ella se dan golpecitos en la piel como en un tambor con la baqueta.

Este sistema que hace entrar en acción los músculos, es muy conveniente para las caras delgadas que adquieren así graciosas curvas.

También se curan las arrugas por medio de la electricidad.

El resultado, según afirman los especialistas, es excelente.

Es necesario tener dispuesta una serie de aparatos eléctricos y el operador debe ser hábil y práctico. Las corrientes serán débiles, bastando tres operaciones por semana.



Las corrientes eléctricas deben ser ligeras para que sean provechosos sus efectos.

Las arrugas peores son las que dan expresión dura y mala al rostro; se hacen grotescas cuando en la risa se une la expresión amenazadora á la alegría.

Para estas arrugas resistentes se debe extender por todo el rostro y cuello una capa de gelatina de jabón, que es muy buena para distender la piel; se deja cinco minutos y después se lava con agua.

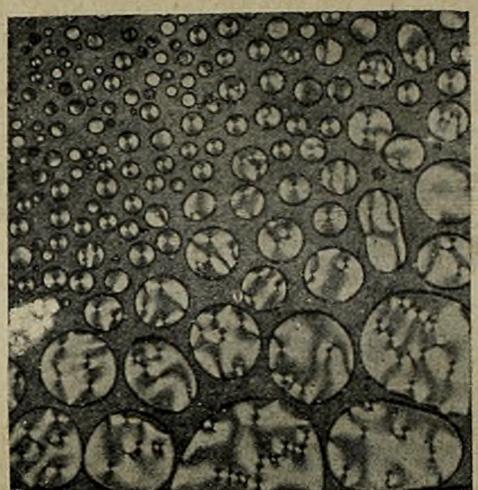
Dedicad, señoras, al cuidado del rostro media hora cada noche y seréis bien recompensadas.

Se debe tener siempre en el tocador todo lo necesario al efecto; *skin food*, coldcream lociones refrescantes y astringentes, gelatina de jabón, aceite de almendras y loción de rosas.

Los cristales líquidos

Se sabe que los cuerpos sólidos revelan su estructura no sólo por su forma exterior, sino también por su constitución interna. Esta última se revela sobre todo cuando se examina el cuerpo á la luz polarizada, que hace aparecer cruces negras diversamente irisadas, según los casos y que desvian la luz á la izquierda ó á la derecha

Si se somete al mismo análisis cualquier líquido nada semejante se observa y esto se comprende fácilmente porque la estructora del líquido es, casi por definición, homogénea en todas sus partes. Esto pareció una verdad hasta los últimos tiempos, pero ya no lo va á ser despues de los notables trabajos que acaba de publicar M. O. Lehmann, de Karlsruhe. De las experiencias de este físico resulta, en efecto, que ciertas sustancias líquidas pueden tener estructura cristalina; entre ellas figuran el p-azoxyanisol, el p-azoxyanisol-fenetol, el p-azoxyfenetol, la anisaldacina, el propionato de colesterilo, el oleato de potasio, etc, Para comprobar esa propiedad de los citados líquidos se les examina al microscopio polarizador, colocándoles sobre una platina caliente, que les conserve durante cierto tiempo, en el grado de fluidez conveniente. Es bueno agregar una materia extraña que no se mezcle á ellos y mantenga las esférulas que se forman en estado de aislamiento. Esas gotas presentan admirables tintes de polarización que van de la periferia al centro y son, como dice M. Lehmann, verdaderos «cristales líquidos» ó mejor aún «esfero-cristales». No son inmóviles, pues giran sobre sí mismo en sentido casi siempre inverso al de las agujas de un reloj. Cuando se fusionan dos gotas conservan durante algún tiempo sus caracteres particulares



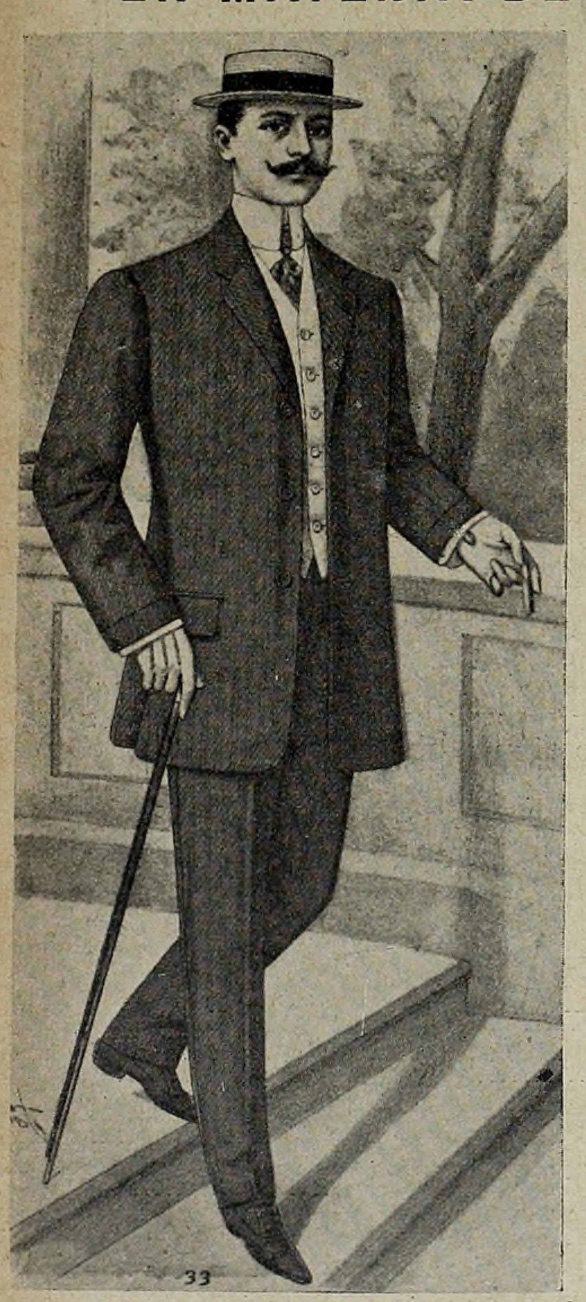
Cristales líquidos observados á la luz polarizada

Al dividirse las gotas el fenómeno es inverso y por fin, si se calienta la preparación cada cristal esférico se transforma en un anillo que, á su vez, se resuelve en esferitas mucho menores. Desde hace tiempo conocíase la existencia de cristales blandos, que se deforman por la presión y se fusionan entre sí. Suponiendo esos cristales más fluidos aún, se llega á los cristales líquidos de Lehmann.

CASA R. BARRIO

ÚLTIMA PALABRA

★ EN MATERIA DE LIQUIDACIÓN ★



CON UN

60 %

DE REBAJA VENDEMOS TODOS LOS ARTÍCULOS DE INVIERNO

¿Quién deja de comprar á semejantes precios?

Sobretodos confeccionados, forros de seda, desde ...... **$ 25 á 38**

Trajes confeccionados, desde **$ 15 á 29**

Pantalones confeccionados, desde **$ 3.50 á 8**

Trajes sobre medida, desde **$ 30 á 60**

Inmenso surtido en trajes para hombres y jóvenes

822 - CUYO - 822

El porvenir de las uñas

UN OCULTISMO QUE RESUCITA

El porvenir está en nuestras manos y no de cualquier manera, sino de un modo real y efectivo, si hemos de dar crédito á las grandes revelaciones que se han hecho en todos los tiempos.

Que lo tengamos cogido y muy seguro, no parece para la gran mayoría una cosa muy cierta, y en esto la opinión general está conforme con el más útil saber de los sabios investigadores de lo oculto. Y así es, el porvenir no está precisamente en el hueco de la mano sino más bien en las puntas de los dedos: en las uñas. Por eso ignoramos el porvenir y la advertencia de lo futuro, inadvertida para nosotros, separada y cortada de nuestro cuerpo, cae en lo invisible del olvido, como un alfiler que se pierde.



Un fakir con las uñas típicas por lo largas

Tendríamos que dejarnos crecer las uñas como acostumbran á hacerlo los fakires, y como en prueba de duelo lo hicieron en otros tiempos, no ya los caballeros derrotados en la liza, sino los mismos emperadores de Roma, como se dice de Augusto, que lo hizo á consecuencia de la derrota de Varo.

Una uña larga es, en verdad, elegante, y más aún si es sonrosada, y no completamente plana y puntiaguda. Pero esas uñas así, tan perfectas, tan preciosas, que parecen ágatas engarzadas en una rosa, uñas como aquellas cuyo cuidado fué la única tentación de Santa Teresa, están llamadas á desaparecer. Sí; al final de todo esto, en los últimos días de la evolución humana el hombre perderá las uñas, porque entonces el hombre no necesitará de ellas para sus futuras conquistas. Las uñas y los dientes, las primeras armas de los hombres, según Lucrecio, ya no servirán. El prototipo de la uña más evolucionada y perfecta es la uña plana, fina, transparente, la que más se aparta de la uña gruesa, dura, curvada, la más cercana y vecina de la garra que de la mano civilizada y pacífica. Los japoneses tienden á crearse esa mano de paz, y antes que nuestros higienistas advirtieran el peligro que hay en las uñas muy largas por facilitar un lecho á ciertos gérmenes, era ya costumbre entre aquellos cortarlas al rape, para gustar más vivamente todas las cosas tangibles.

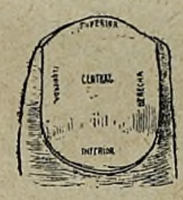
Las uñas largas no permiten poseer todas las cosas. Por eso, precisamente, para favorecer la abstinencia del tacto, para no tocar ciertas cosas que se prohibe tocar, ó que están *tabuadas*, como dicen algunos indios de Oceanía, los penitentes indios se las dejan crecer desmesuradamente favoreciendo el *tabú*. En unas uñas así se podría verter toda la ciencia inspectora de las uñas, que el valenciano Jerónimo Cortés en el último tercio del siglo XVI estudió con verdadero detenimiento. Este precursor de Porta y de Lavater dió la clave interpretativa de las manchas de las uñas. Lejos de ver en ellas las huellas de una mentira, como ve aún el vulgo, ó la señal de algún golpe, como ven otros menos cavilosos y preocupados, él vió cerca de cien palabras del Destino, palabras inapelables y firmes que podían vivir á veces un segundo, y otras los cientos veinte días que tarda en renovarse una uña. La ciencia de Cortés progresó, se agrandó, se extendió por todo el mundo, pero su cuadro de interpretación era muy difícil de retener y la ciencia oculta de las uñas se diluyó en unas cuantas supersticiones y en algunas brujerías.

«Para que no salgan padrastros, cortarse las uñas en días que no tengan r.»

«Para que no duelan las muelas cortarse las uñas en lunes.»

«Para no volverse loco sin motivo razonable, hay que evitar cuidadosamente beber vino en que haya cortaduras de uñas.»

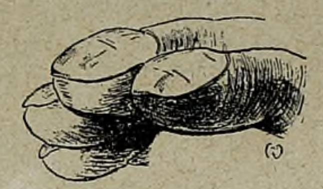
«Para que los niños no, pierdan la voz cortarles las uñas detrás de una puerta», etc, etc



Plano de la uña



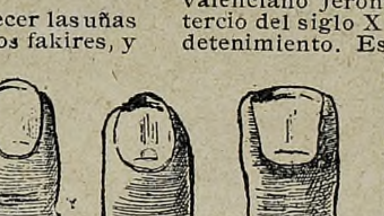
Uñas japonesas



Uñas hipócritas

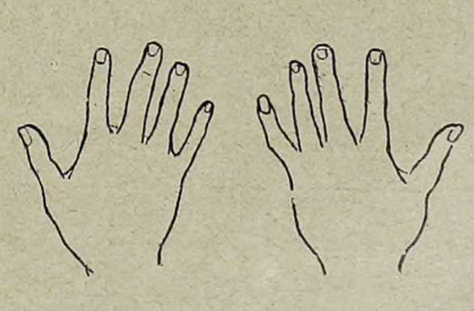


Uña de pródigo



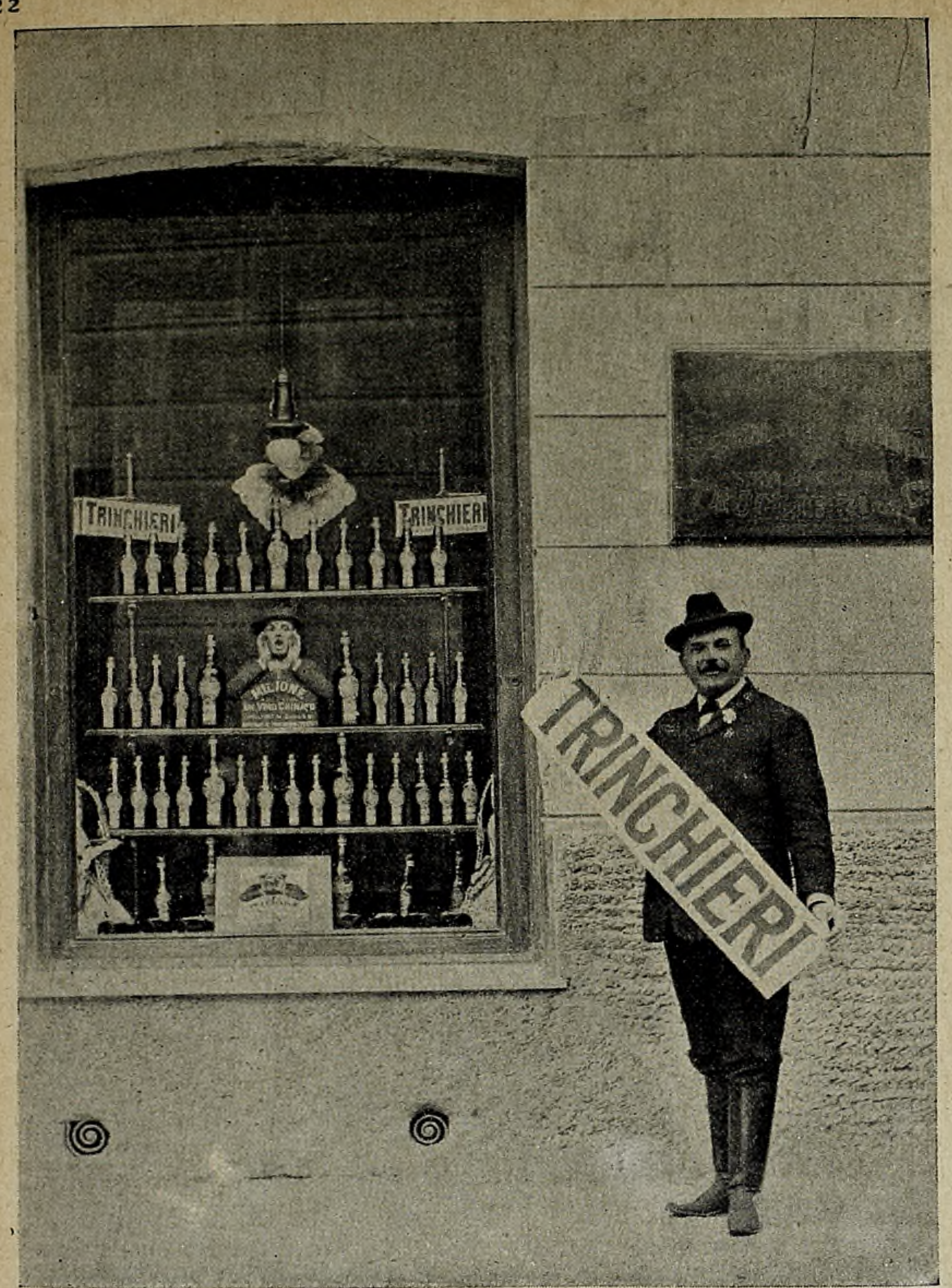
Uñas

D un niño sano — De un loco — De un tuberculoso



Uñas

De un amoral — De un asesino



PROPAGANDA

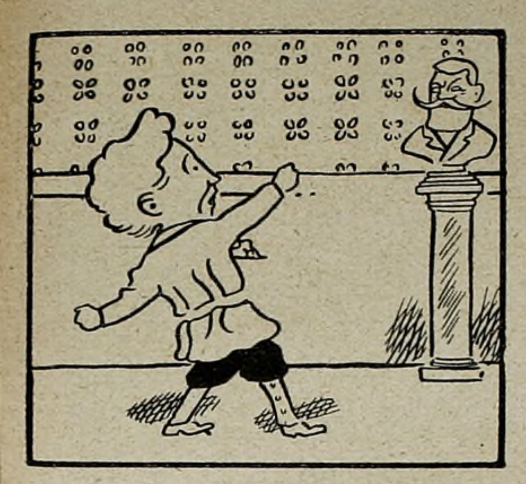
ESTIMULA EL APETITO
FACILITA LA DIGESTIÓN

TRINCHIERI

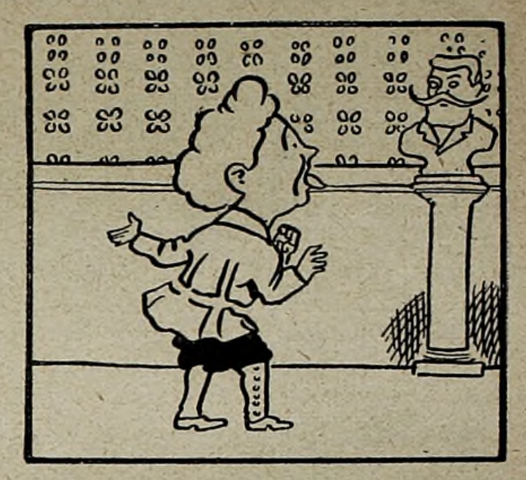
Agentes Generales:

Molinari & Heil – **Avenida de Mayo, 589.**

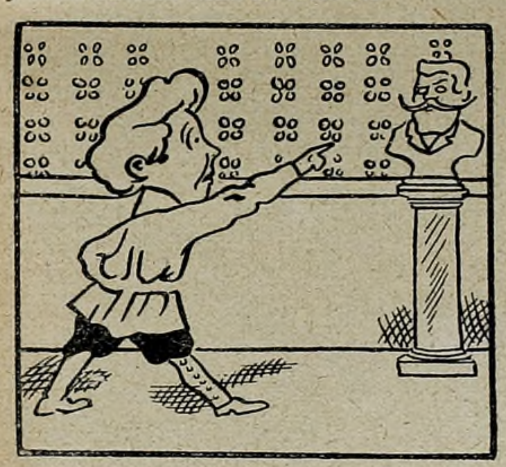
El alma del capitán



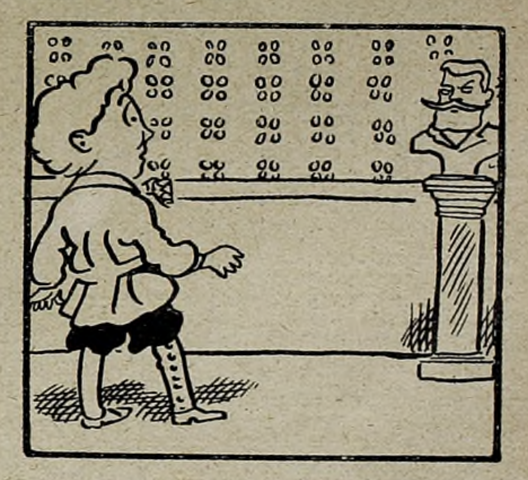
La fotografía es el arte de enriquecer á los comerciantes en cámaras y productos químicos. Por eso el papá de Valentín le había tomado horror hasta á los cuadros y tenía su casa llena de estatuas.



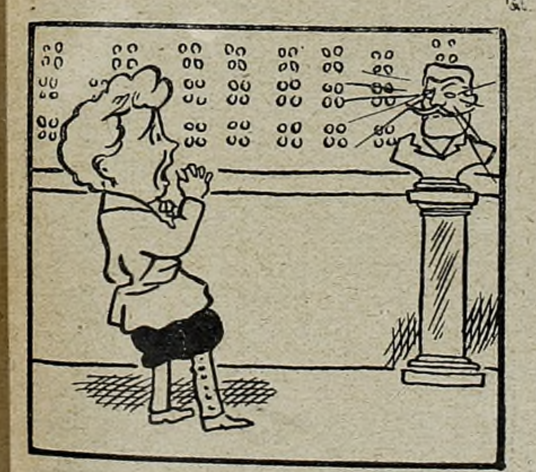
Entre todas estas imágenes, llamaba la atención de Valentinito, por lo feo, el busto de yeso del capitán Tarantón, muerto no sé si en la batalla de Waterloo ó en la de Water-closet.



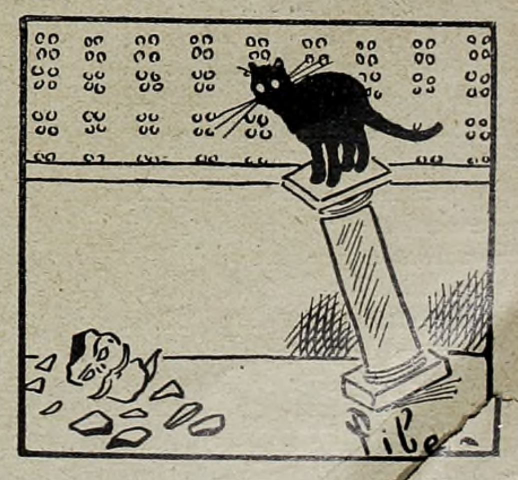
El niño se estaba burlando una noche de él, cuando oyó un ruido como de arrastrar cadenas. Al principio se asustó, pero no fué nada. Era la risa de su papá que estaba en la pieza próxima.



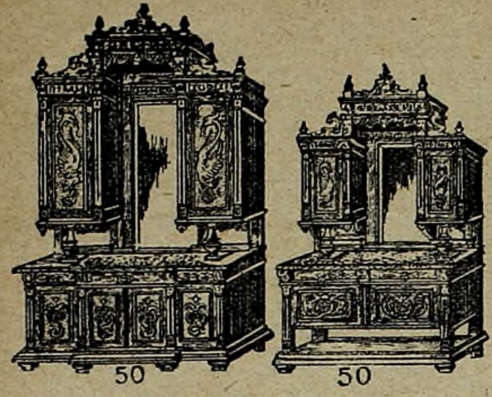
Otra noche, vió con espanto que un ojo del busto se iluminaba súbitamente. ¡Horror! ¿Qué significaba ésto? No cabía duda que el capitán quería vengarse de él por sus burlas. Aquel ojo era... el ojo de su alma!



El julepe inmovilizó á Valentinito que, de otro modo, hubiera corrido al fondo de la casa para evitar una calamidad. Un momento después, el busto osciló, vino á tierra...



... y apareció con su mirada terrible el gato Barrabás que se ocultaba en su hueco. Barrabás era el que miraba desde dentro del busto, el que había hecho aquella barrabasada.

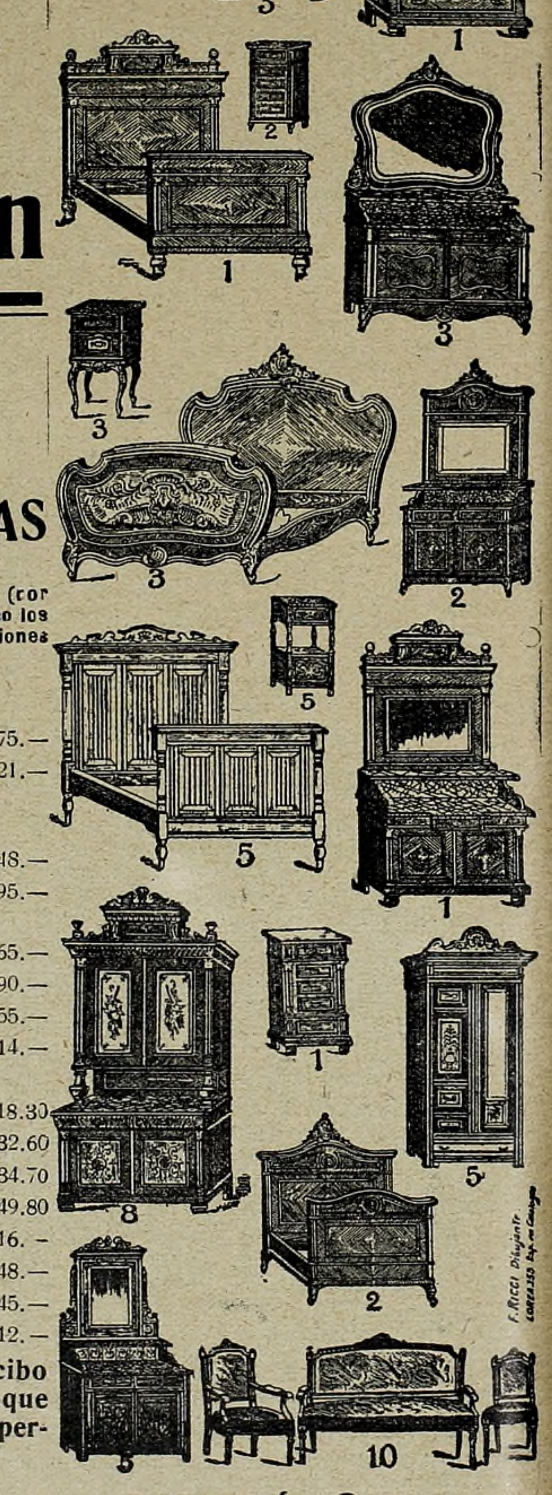


Juego de comedor, nogal y roble, $ 290

Daniel Etkin

RIVADAVIA 2743 - 45

LA PROVEEDORA DE LAS 14 PROVINCIAS



Habiendo rescindido varios contratos con muebleros (por causa de la crisis comercial), ofrezco al público los muebles de mi fabricación en iguales condiciones que á estos:

Juego de dormitorio de 6 piezas, (núm. 1). mármol rosa, lunas bisoté	$ 175.—
El mismo de 7 piezas	» 221.—
Buen juego de dormitorio Luis XV, de 6 piezas (núm. 2), mármol rosa, luna biselada	» 248.—
El mismo de 7 piezas	» 295.—
Rico juego dormitorio Luis XV, nogal y roble, de 7 piezas (núm. 3)	» 365.—
Dormitorio completo pino de tea, (núm 5)	» 90.—
Juego de sala, rico lampás	» 55.—
Juego de fundas para sala	» 14.—
Cama de madera, maciza completa, para una persona	» 18.30
La misma para matrimonio	» 32.60
Ropero de media luna, dos cajones	» 34.70
El mismo tamaño mayor, luna bisoté	» 49.80
Escritorio	» 16. –
Biblioteca con cristales	» 48.—
Consolas doradas, desde $ 55 á	» 145.—
Mesas de comedor, para 8 cubiertos	» 12. —

Gran surtido de muebles de cedro.—Recibo encargues para hoteles, por importantes que sean. — Talleres eléctricos.—Maquinaria perfeccionada.

SURTIDO COLOSAL - EMBALAJE Y REMISIÓN GRATIS

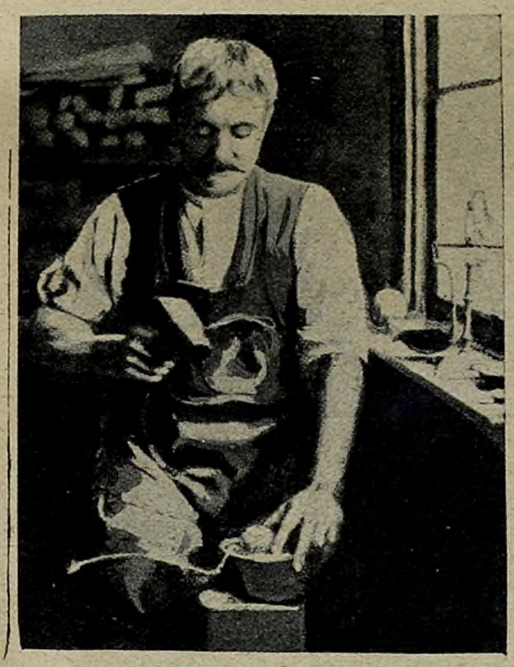
Cómo se fabrica una pelota de cricket



Cortando y preparando el cuero



Haciendo el relleno central



Amartillando el relleno para darle la debida forma



Midiéndolo antes de ponerle las cubiertas



Igualando las mitades antes del cosido



Cortando los trozos que se meten entre el relleno

El niño que ha muerto de viejo

UNA HISTORIA EXTRAORDINARIA

Morirse un individuo de extrema vejez á poco de cumplir los siete años de edad, fenómeno es que, por lo raro, bien puede ser denominado único en el mundo.

La historia del niño muerto de viejo es tan curiosa como conmovedora. Llamábase Santigo Anderson, y era el primogénito de una familia de obreros de Minneápolis, cuyos recursos no lograban cubrir las más apremiantes necesidades del hogar. Nació en la miseria, y á falta del alimento materno, pues la madre tenía que pasarse el día trabajando en una fábrica, se le dió biberón, y aun éste malo y escaso. El chicuelo tiró medianamente el primer año, hallándose al cabo de ese tiempo tan desmedradillo y pálido, que nadie se atrevía á vaticinarle dos meses más de vida. Sin embargo, aunque todo su cuerpo era puros huesos y pellejos, vivió otro año más, haciendo entonces su aparición las primeras manifestaciones seniles. La cara del niño empezó á sufrir modificaciones profundas: aguzóse la nariz, salió, prominente, la barbilla, se acentuaron los pómulos, surcaron la frente profundas arrugas, y, en una palabra, al chico se le puso una cara de viejecito, que daba pena verla.



Al mismo tiempo, se despertaba en el cerebro del enfermo una actividad pasmosa. Sin conocer Santiago ni aun las primeras letras del alfabeto, buscaba con afán los libros y revistas, explicando á todo el mundo el significado de las láminas con un juicio y una seguridad de persona madura. A los tres años y sin que nadie le hubiera enseñado, leía de corrido y escribía correctamente.

Su primer acto, no bien se levantaba por la mañana, era leerse el periódico, comentando en unión de las personas que le rodeaban, las noticias sensacionales. Por aquel tiempo tuvo un ataque de bronquitis.

Desde entonces tosía y jadeaba como un anciano, y como un anciano empezó á faltarle la vista y á sentir que su cuerpo se encorvaba, que su andar era inseguro y que sus extremidades se enfriaban. Aumentó con esto la alarma de los padres, y á fin de buscar, si no remedio, al menos explicación al singularísimo fenómeno, llevaron al pobre niño decrépito á una famosa clínica. Los facultativos, admiradísimos del caso, lo estudiaron detenidamente; propinaron al enfermo poderosos tónicos, baños y duchas. El niño viejo, lejos de mejorar, avanzó hacia la senectud día tras día, siendo por fin restituído á sus padres.

Provisto de sus lentes (unas magníficos lentes de oro que le regalara el director de la clínica), y apoyado en su pequeño báculo, salía á tomar el sol, y á falta de esto, se sentaba todo encorvadito junto al hogar.

Allí leía sus librotes ó cabeceaba sus sueños de ancianillo de cinco años. Un día tuvo un disgusto atroz; el primer disgusto serio de su vida: mirándose al espejo vió que le habían salido canas en la cabeza..., ¡pícaras indiscretas!... Procediendo bajo ese impulso irresistible é inocente, en el fondo, que nos lleva á arrancar, indignados, esos primeros anuncios de la vejez, Santiago Anderson hizo lo que todo el mundo.

Pero la invasión blanca se había iniciado, y continuó implacable.

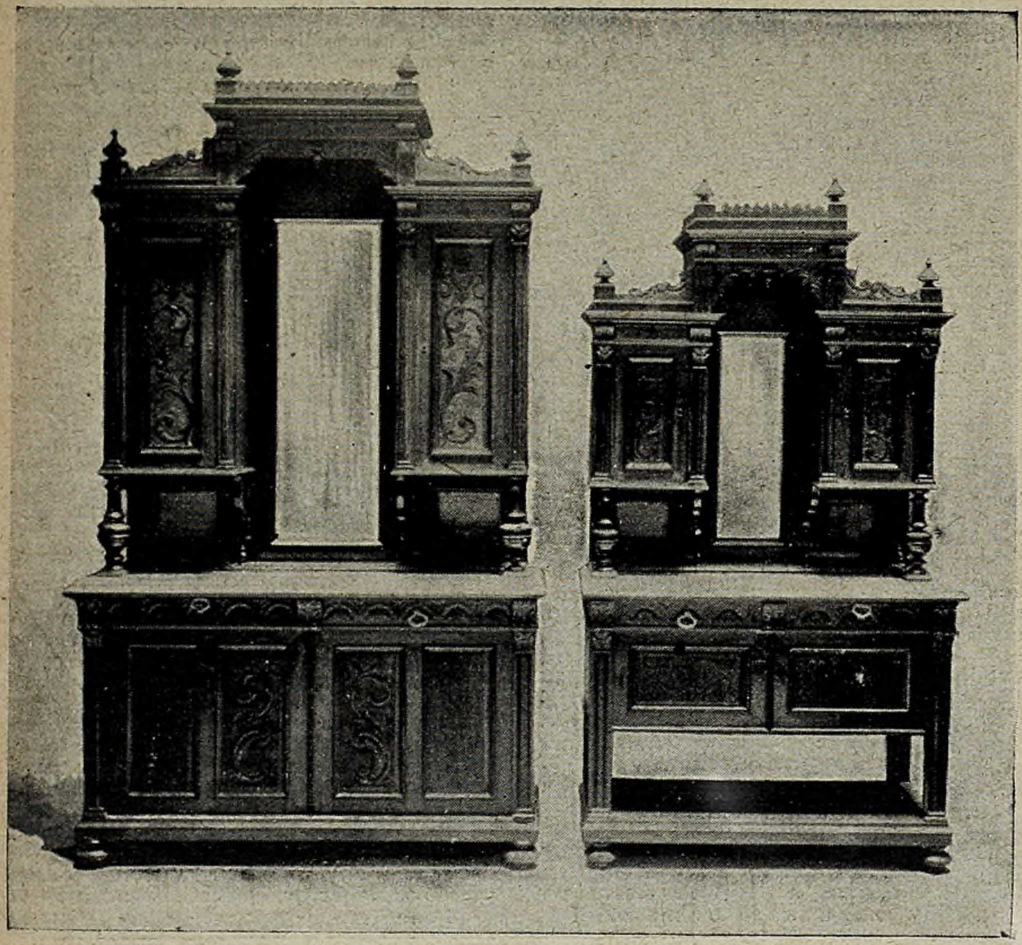
A los cinco años y medio, el niño tenía los cabellos blancos como la nieve, y á los seis la calvicie senil no había dejado sobre el cráneo sino unas cuantas docenas de níveas hebrillas, mal repartidas sobre el occipucio. Santiaguito tenía todo el aspecto de un anciano septuagenario. Ya no veía ni con las lentes más poderosas, y hubo que proveerle de una lupa á fin de que pudiese satisfacer su pasión favorita: la lectura. Apenas podía andar; abandonáronle los dientes; empezó á tartamudear y caérsele la baba, y hasta tuvo sus correspondientes ataques de gota y reumatismo en una pierna. Dos ó tres meses después de cumplir los siete años, quedóse un día dormido al calorcito de la lumbre, y ya no volvió á despertar. Santiago Anderson se había muerto de puro viejo.

¡¡Gran Ocasión!!

Espléndidos juegos de comedor

Compuestos de Aparador y Mesa de trinchar estilo Renacimiento, roble y nogal, lunas biseladas y mármoles rosa; doce sillas nogal macizo con artísticas tallas; una mesa de comedor y una percha: Total 16 piezas.

Todo por $ 395.—



Grandes liquidaciones en la Sección de Tapicería

CORTINAJES de terciopelo con entreforros de moletón á - - - - - - - - - - - **$ 60.—**

JUEGOS de SALA, nueve piezas estilo Luis XVI armazón nogal, tapizados en lampás de seda - **$ 295.**

¡¡ GRAN SALDO !!

SILLAS DE FANTASIA estilo Luis XVI, tapizadas en cachemir de seda - - - **$ 8.—**

"A LA CAPITAL ARGENTINA"

858 - CANGALLO - 858

GRAN FÁBRICA DE MUEBLES Y TAPICERÍA E IMPORTACIÓN DIRECTA DE FRANCIA, INGLATERRA, ESTADOS UNIDOS, ITALIA, etc.

El arte de tomar medicinas

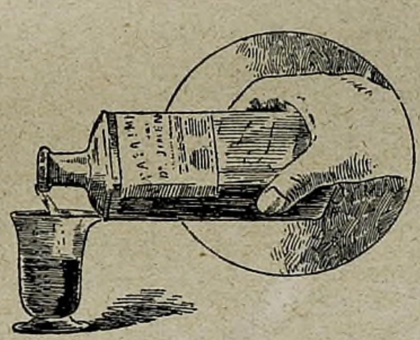
ALGUNOS CONSEJOS PRÁCTICOS

Hay muchos dolores y sufrimientos físicos, que por su poca importancia y escasa duración no exigen los conocimientos de un médico. Es, no obstante, necesario ponerles remedio, y con este objeto, en toda casa bien ordenada deben tenerse ciertas medicinas de uso común, y todo el mundo debe poseer ciertos conocimientos generales sobre el modo de manejarlas. Ante todo, si alguna de estas medicinas es venenosa, téngasela apartada de todas las demás, para evitar confusiones fatales. Por lo menos, conviene poner las sustancias ponzoñosas en frascos de forma lo más rara posible, para poderlas reconocer aun á obscuras.



Cómo debe agitarse un frasco de medicina

Medir las medicinas por cucharadas, como generalmente se hace, es un procedimiento que nadie debiera seguir, puesto que no hay dos cucharas cuya cabida sea exactamente la misma, y en ciertas medicinas es de la mayor importancia la exactitud en la medida. Lo mejor es emplear un vasito graduado, como los que se usan en fotografía. Para medir la medicina, se pone el vaso encima de una chimenea, que es más segura que una mesa, y además, como es más alta, permite mirar al nivel de la medida. La botella debe sostenerse con la etiqueta hacia arriba; de lo contrario, pueden chorrear luego sobre ella algunas gotas, caso en el cual, si la medicina contiene algún ácido, es muy fácil que se borren las letras, cosa muy digna de tenerse en cuenta cuando la etiqueta lleva algunas instrucciones.



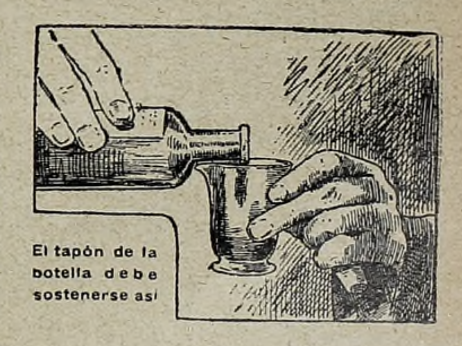
Para echar la medicina, debe ponerse la botella con la etiqueta hacia arriba

Los frascos de medicina que llevan la indicación, «Agítese antes de usarlo», deben moverse sosteniendo el tapón con el dedo índice, y volviendo rápidamente la vasija de arriba á abajo y de abajo arriba, con un movimiento rotatorio de la muñeca. De este modo, no hay temor de que quede depositado ningún sedimento.

Los farmacéuticos, que tienen mucha práctica, miden á veces las medicinas sosteniendo el vaso con una mano. Aquellas personas que tengan pulso suficiente para hacer lo mismo, deben cuidar de no sostener entretanto el tapón con la boca, ni dejarlo sobre ningún mueble, que podría mancharse. Los tapones deben tomarse, como indica el grabado, entre el dedo meñique y la palma de la mano que sostiene el vaso. A más de que en esto no hay ningún peligro, resulta así muy fácil tapar el frasco sin soltar ninguna de las dos vasijas.

También debe condenarse la costumbre de verter las medicinas gota á gota, por medio del tapón á medio meter. No hay quien pueda obtener así dos gotas enteramente iguales, y hay medicinas, como son las soluciones de láudano y de estricnina, en las que un par de gotas un poco mayores de lo debido traerían consecuencias fatales.

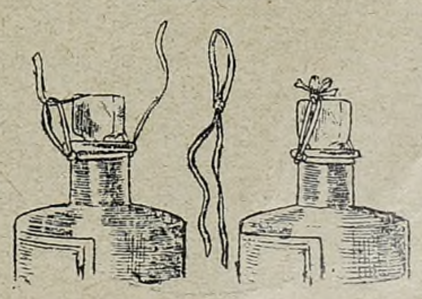
Un mal procedimiento de contar las gotas



El tapón de la botella debe sostenerse así

Cuando se ha de tomar una medicina en cuya composición entra el hierro, es muy bueno ingerirla por medio de un tubito de vidrio. Este aparatillo es sumamente barato, y basta para impedir que el líquido se ponga en contacto con los dientes; porque no hay sustancia que destruya y ennegrezca la dentadura tanto como el hierro y sus compuestos.

Si hay necesidad de atar el tapón de una botella de medicina, bien sea para viajar ó con cualquier otro motivo, el procedimiento más práctico es el que indica uno de nuestros grabados. Se forma una anilla en el centro de un bramante fino; los dos cabos que sobran se atan con un nudo fuerte alrededor de la boca de la botella, y luego se pasa uno de éstos por dentro de la anilla y se ata con el otro, por encima del tapón, con un lazo apretado.



La mejor manera de atar los tapones de los frascos

La agonía de una pulga



El Dr. Kurchoff examinando losefectos del BUFACH, en una pulga de copete.

INSECTICIDA INFALIBLE

En venta en todas las Droguerías, Almacenes y Ferreterías

En el mundo de las esponjas

¿Qué son las esponjas? Formulada la pregunta de improviso parece muy fácil contestarla. Pero cuando se piensa un poco en ella, va pareciendo más difícil evacuar la consulta en términos satisfactorios. La verdad es que mucho se ha dicho y contradicho acerca de las esponjas; los zoólogos las abandonaban á los botánicos y éstos las devolvían á los zoólogos, por lo que se las llegó á considerar como s-res híbridos, entre animales y plantas.



Esponja caballo sobre una piedra caliza

La esponja no presenta todos los caracteres del animal: está inmóvil, fija en los escollos, aun cuando en el prim‹r período de su vida haya tenido la facultad de moverse.

Oscar Schmidt y Haeckel han colocado al fin la esponja en el lugar que la correspondía. Haeckel la clasifica entre los animales-plantas ó sea entre las actinias esos espléndidos animales que conocemos bajo los nombres de rosa de mar, estrella de mar, etc., y á los que corresponden también los pólipos.

El cuerpo de la esponja consta de tres partes: el peridermo, que es el estrato superficial; el mesodermo, que es la parte media, destinada á las funciones animales y el entodermo, parte interior que sirve para las funciones nutritivas. Esta muelle sustancia animada se refuerza y sostiene mediante una especie de esqueleto cuya estructura varía; por la diversidad de esta estructura se pueden dividir las esponjas en varias clases.

Hay, en efecto, esponjas de fibras córneas, que se llaman por ello esponjas cór-



Esponja córnea llamada Copa de Neptuno



Esponja de tubo (Indias Occidentales).



Anfora en la que crecieron esponjas



Esponja de abanico (Singapur)



Esponja Piero chalina poculum

(*Sigue en la pág. 135*).


SENEGUINA
EL REMEDIO MAS EFICÁZ
CONTRA LA
- T O S -.
SEA EN PASTILLAS
SEA EN JARABE.
c/u $m/n 1.05
Seneguina
PASTILLAS
ESPECTORANTES
FARMACIA FRANCO-INGLESA
INTRODUCTORA EXCLUSIVA
HEINS



Esponja de baño (Mar Adriático)



Esponja de Egipto que creció sobre una almeja

neas ó cereoesponjas; otras tienen esqueleto calizo (calcio esponjas), otras presentan esqueleto silíceo (esponjas vítreas ó exanélidas).

Además de estas especies principales, hay otras secundar.as.

Mientras 'a mayoría de las esponjas viven en aguas bajas, las vítreas prefieren las aguas profundas. Y se comprende la razón; siendo su esqueleto frágil, si se encontraran á flor de agua, la intemperie y el movimiento mismo de las ondas las destruirían Su esqueleto de cristal es de maravillosa factura y reviste magníficas formas, de estrella graciosa, de arbusto ramificado, etc. El esqueleto es radiado y cada radio da nacimiento á otros, los cuales á su vez se ramifican y por la diversidad de sus superficies y puntas forman un conjunto ornamental maravilloso.



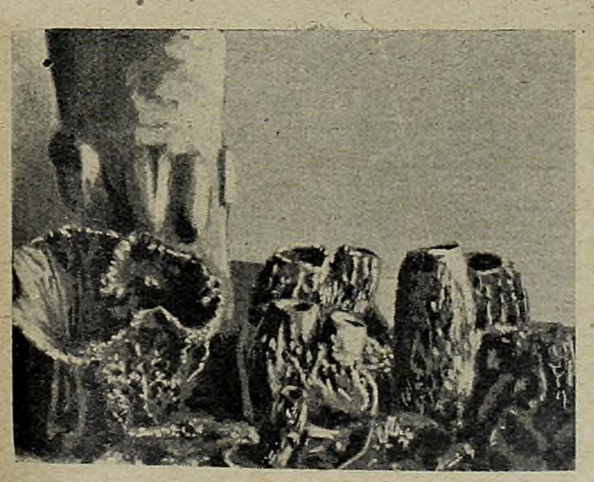
En ocasiones toda la esponja está formada de ejes aislados flotantes, especie de hilos vítreos que la sirven para adherirse fuertemente á las algas marinas. Otras veces la forma es de cáliz, de caracol, de fauces abiertas, de canastillos, de cuernos, ó de tubos prodigiosamente labrados.

La esponja hyaloroma suele extender sus tentáculos, que son otros tantos animalillos, pequeños pólipos, sobre las rosas de mar que á su vez parecen sentir gran atracción hacia las esponjas. Esta especie de amistad es frecuente entre las esponjas y otros animalillos á los que podrían destruir fácilmente; pero á los que prestan su verdadero palacio acuático para que les sirva de morada, de estancia nupcial, criadero de pequeñuelos y hasta de sepulcro.



Grupo de esponjas vítreas

Allí donde hay poca luz, en la cavidad de las rocas, entre los bosques de algas y en el interior de grandes caracoles marinos vacíos, se encuentran las esponjas calcáreas. Son las más pequeñas del reino; pocas veces pasan de algunos centímetros. En ninguna otra clase de esponjas se puede observar la estructura con tanta facilidad. Fijémonos, por ejemplo, en la *Olinthus*, que no es una reunión de animales, sino un individuo único. Su cuerpo presenta la forma de un saco con cavidad intestinal y abertura bucal Partiendo con un cuchillo este cuerpo en tiempo de su madurez y observando la sección con una lente de aumento, se ve una multitud de vejiguillas, revestidas de una pelí-



Una colonia de copas de Neptuno



Spinosella sororia (Antillas)

Sigue en la pág. 137.



Esperanza Clasenti dice: «El AGUA NUPCIAL, apenas aparecida, es ya la preferida de todo el mundo elegante».

PUREZA DEL CUTIS

PRODUCTO HIGIÉNICO

AGUA NUPCIAL

del químico farmacéutico Silvio Boari

EL GRAN HERMOSEADOR DEL CUTIS

La única sin rival para conservar el cutis en un estado de perpetua belleza y juventud. Una sola aplicación devuelve el brillo á la tez más marchita y convierte el cutis más moreno en puro alabastro. **INFALIBLE para destruir las pecas, tez asoleada, paño, manchas, eczemas, puntos negros, señales de viruela, arrugas, los efectos del aire frío, del sol, del mar, etc., de la cara. Pone y conserva el cutis blanco, suave, limpio y terso.**

PRECIO: Frasco doble, $ 3 - Frasco chico, $ 2

Con certificado de reputados médicos del país, doctores M. Podestá, S. Larrain, Lopez Bancalari, E. Tissoni, D. Cremona, A. Casarino, N. Romeo, A. Raimondi, etc., etc.

DEPÓSITOS—En Buenos Aires: **Droguería Alemana**, Piedras 170 - En Rosario de Santa Fe: **Droguería del Águila**, San Martín 848 - Montevideo: **F. Schickendantz**, Piedras 182.

EN VENTA-En las principales farmacias y droguerías

NOTA—Los pedidos del interior deben venir acompañados con 50 cts. más para gastos de encomiendas.

ÚNICA CASA que tuesta sus cafés con LE SIROCCO français ÚLTIMA CREACIÓN

LOS CAFÉS, TÉS Y CHOCOLATES



P. ROBERTIE

Casa principal:	RIVADAVIA 1992 - 96	TELÉFONOS:
Sucursal Norte:	SANTA FE 1886	Coop. 130, Central
		» 27, »
Sucursal Sud:	BUEN ORDEN 1117	» 158, Norte
Depósito:	RIVADAVIA 1456	U. T. 902, Libertad

SE ATIENDEN LOS PEDIDOS POR CARTA Y TELÉFONO REMITIENDO LIBRE DE PORTE EN LA CIUDAD Y SE REMITEN GRATIS CATÁLOGOS Á QUIEN LO SOLICITE.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

cula membranosa y brillante: estas vejiguillas son larvas de esponja que no han adquirido aún su completo desarrollo, alcanzado el cual se desprenderían del pólipo, para esparcirse en las azules ondas del mar. Toda larva consta de dos células, yendo provista la anterior de muchos hilillos que sirven al animal para moverse. Las larvas después de nadar algún tiempo, acaban por fijarse sobre un escollo ó una planta marina y crecen allí en forma de cilindro hueco, con una abertura central inferiormente (el osculum) y un abultamiento foliáceo externo, provisto de numerosas flores. La larva se ha cambiado en esponja.



Esponja habitada por un cangrejo solitario

No todas las esponjas calcáreas crecen de este modo; muchas no pueden crecer sino reunidas en una congregación que recibe el nombre de *colonia.*

Las que más interesan á los pescadores pa del dios Neptuno se encuentran ejemplares que varían desde las más pequeñas dimensiones á las más gigantescas en el fondo del océano Pacífico. También esta esponja sirve de habitación á numerosas familias de gusanos, estrellas de mar y pólipos.

Una variedad de las esponjas córneas son las silíceas que se derivan de las primeras. A éstas pertenece la bellísima esponja de tubo y la espléndida blanca *spongia lobata* de las islas Faröer.

Hoy la pesca de la esponja se hace principalmente en el mar del Archipiélago y en el litoral de la Soria. Los griegos y los sorianos venden el producto de su pesca á los occidentales. Este comercio se ha extendido mucho desde que el uso de la esponja se ha generalizado, sea para la *toilette* ó para otros usos domésticos ó industriales.

Por lo general la pesca comienza en la



Esponja córnea sobre una roca (Egipto)



Cangrejo cubierto por una esponja

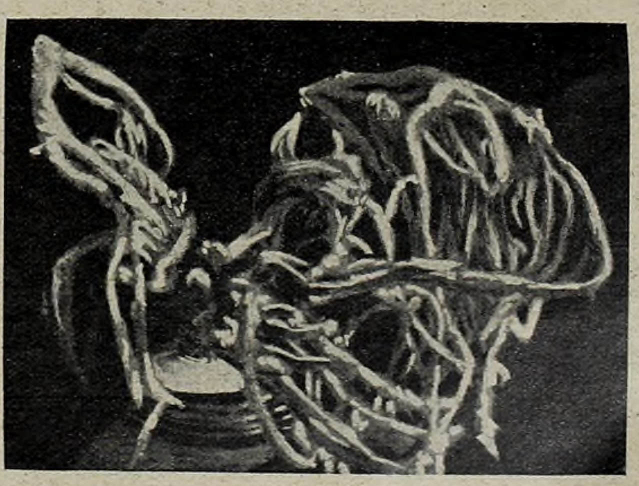
son las esponjas de baño, cuyo tejido es una red elástica de fibras córneas.

Los pescadores distinguen varias clases de esponjas de baño, siendo las principales la siriaca, la zimokka y la esponja caballo. Esta última, que es la especie más tosca, de agujeros muy grandes, llega á tener á veces enorme tamaño. La más estimada es la esponja siriaca (*espongias officinales*) muy fina, y pequeña, por lo general.

También entre las esponjas córneas las hay bellísimas, siendo la más buscada la esponja abanico; pero quizá es aún más linda la llamada *copa de Neptuno.* En el interior sus paredes son lisas y lucientes y por fuera rugosas. De esta maravillosa co-

costas de la Soria hacia los primeros días de junio y termina en octubre; pero los meses más favorables para la recolección son los de julio y agosto.

Latakie provee á 10 ó 12 barcos; Batrún á 20, Trípoli de 25 á 30, Kalki 50, Simi expide hasta 180 y Kalminos más de 200.



Chalinide (Túnez)

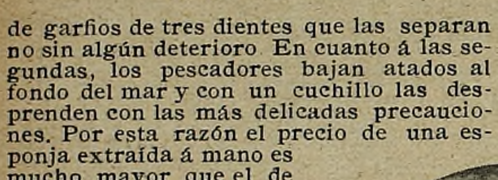
Algunas barquitas con cuatro ó cinco hombres de equipaje se dispersan sobre la costa y van á buscar su pesca á lo largo sobre las escolleras, á la distancia de 2 á 7 kilómetros. Las esponjas de clase inferior se encuentran en las aguas bajas; las más bellas hay que buscarlas á la profundidad de 12 á 20 metros. Para arrancar las primeras se usa una especie



Esponja de corteza



Espo·ja de rejilla (Singapur)



de garfios de tres dientes que las separan no sin algún deterioro. En cuanto á las segundas, los pescadores bajan atados al fondo del mar y con un cuchillo las desprenden con las más delicadas precauciones. Por esta razón el precio de una esponja extraída á mano es mucho mayor que el de las arrancadas con tridente.

Sobre las escolleras de las Bahamas, en el golfo mejicano las esponjas crecen á poca profundidad. Los pescadores españoles, americanos é ingleses, después de haber sumergido en el agua una larga pértiga atada al barco, descubren los criaderos de esponjas de las que hacen buena cosecha.

En el Mar Rojo los árabes pescan las esponjas sumergiéndose y aguantando la respiración. Después las llevan á Adén ó á Egipto.



Ejemplar gigantesco de esponja caballo

La pesca de las esponjas se hace también en diversos puntos del Mediterráneo; pero falta en los trabajos una buena y previsora dirección, lo que unido al consumo creciente amenaza agotar los criaderos.

El precio de la esponja de lujo viene á ser de 100 francos ó más por kilogramo, de modo que es una sustancia de gran valor comercial.

Pocos productos alcanzan tanto valor en igualdad de peso; y sería del mayor interés higiénico ponerlas al alcance de las más humildes fortunas.

Al efecto se están haciendo ensayos para su aclimatación y su reproducción artificial.

El país de los gatos



La linda niña Miulina se encontró de pronto en el país de los gatos. Aquel país, aunque parecía la Argentina, no lo era.



Los habitantes discutían con gruñidos sobre la conferencia de la paz y estaban ya á punto de venirse á las uñas..,



... cuando Miulina soltó un ovillo de cuerda que llevaba. Todos se pusieron á jugar al punto y la calma se restableció. La «guita» tiene esa propiedad.



En reconocimiento de su política hábil, Miulina fué nombrada reina del estado gatuno, la colocaron en el trono y le sirvieron un te con leche de honor.



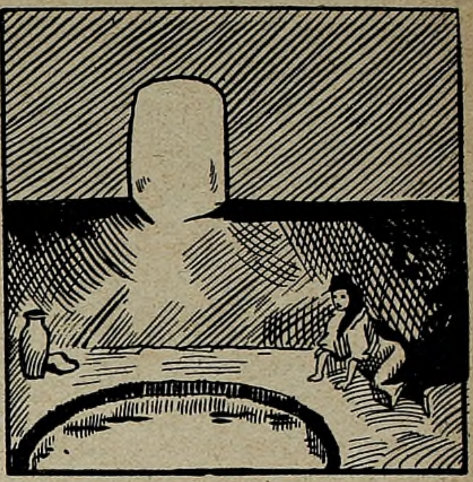
Pero á pesar de todos sus esfuerzos, la pacífica reina no pudo impedir la guerra tradicional á las ratas. Estas fueron traídas en gran número prisioneras y quedaron derrotadas, no obstante haber llamado en su auxilio á todos los dueños de restaurants.



¡Qué desgracia para pueblo tan ilustre! La clemente soberana no pudo soportar la vista de tanto dolor y una buena noche, dió libertad á las presas, abriendo la puerta de la ratonera del Estado.



Como aquello era una especie de Caja de Conversión perfectamente guardada, se vió el acto de la reina y la procesaron por alta traición. La condenaron al más horrible suplicio que puede concebir un gato: á ser arrojada á un pozo de agua fría.



Este pozo estaba en un oscuro subterráneo, y á él debía caer la exreina en aquella oscuridad completa cuando quisiera buscar á tientas sus alimentos: pan duro y el agua fatal.



Todo estaba en silencio. No se escuchaba un maullido compasivo, cuando de pronto se oyó el ruido de un cuerpo al caer en el agua. No era el de la exreina, no. Era el del valiente angora Tapicillo, amigo de la infortunada joven.

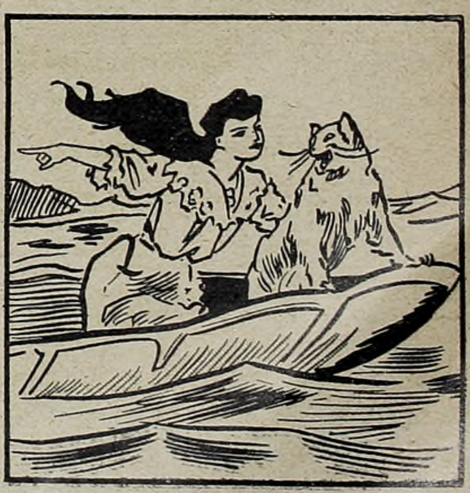


—No temais, majestad maulló conmovido el fiel vasallo. Yo veo en la oscuridad y os indicaré dónde está el pozo.

Tapicillo. había organizado una conspiración para salvarla.



Las ratas libertadas abren rápidamente un conducto subterráneo, royendo los cascotes con un entusiasmo digno de tal queso,... digo de tal causa, y...



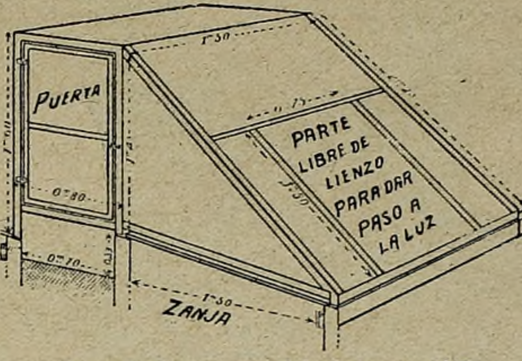
.. Miulina se ve por fin en libertad. Poco después navegaba con Tapicillo hacia las orillas del Plata, donde las cosas pasan tranquilamente y todos los gatos son pardos.



MELONES TEMPRANOS

Comer melón recien cortado á mediados de Octubre, en nuestros climas, parece cosa de magia; por lo menos es artículo de lujo. Para lograrlo hay que disponer: de una estufa en termosifón, de las cantidades de abono necesarias para formar la capa donde se siembra, y removerla.

Para esta primera estación hace falta un cobertizo calentado con termosifón. Debe estar orientado hacia el mediodía, y sus dimensiones serán 1 m., 50 de ancho, 1 metro de alto y 25 centímetros de inclinación de la tapa de vidrio. Dos tubos de calefacción superpuestos 9 cm. sobre el diámetro inferior serán suficientes para suministrar el calor necesario, debiendo estar separados de la tierra por una tabla.



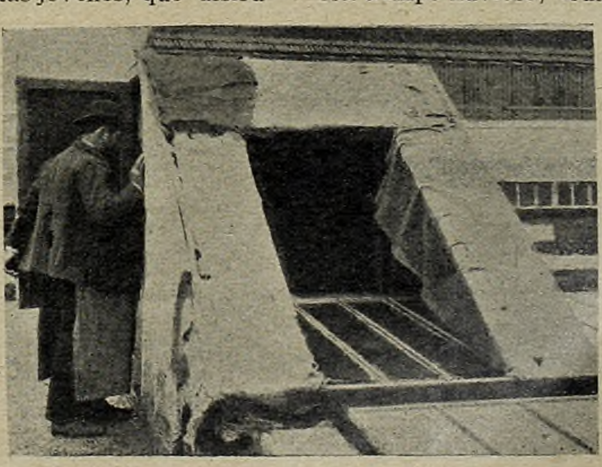
Fo-ma y dimensiones del abrigo portátil

Las paredes de madera son preferibles á las de ladrillo, á pesar de su menor solidez, porque no son tan frías. El abrigo de madera dura solamente de seis á siete años; pero no es tan frío y puede rodearse de capas de mantillo. En estas estufas la madurez se adelanta algunos días, y como el aire penetra fácilmente entre el bastidor y las tablas, bastará aplicar un burlete ó acolchado de musgo sobre éste y sobre las barras de separación del bastidor, para obtener una hermética clausura.

Para la segunda estación que debe dar sus productos del 10 de Noviembre al 1.° de Diciembre, puede prescindirse del termosifón y recurrir á la simple capa de abono.

Para proceder á los cuidados de cultivo frecuentes y necesarios con los melones, es necesario levantar los marcos de las estufas. Nada, sin embargo, más peligroso para unas plantas jóvenes, que disfrutan una temperatura de 25°, viéndose de pronto expuestas á un frío bastante intenso.

Puede evitarse algo, recurriendo á las esteras, y defendiéndose con ellas á derecha é izquierda para que no pase el aire; pero sobre no ser muy práctico este procedimiento, siempre quedará á descubierto el lado donde el hortelano trabaja.



Abrigo portátil para defender los melones y plantas delicadas contra los hielos

Yo aconsejo recurrir, por lo menos en Julio y Agosto, á una especie de cobertizo portátil, que colocado sobre cada bastidor permite levantar éste sin que penetre el aire exterior. Es un armazón de madera, de figura de trapecio irregular, y de aspecto de estufa.

A este abrigo se le dan las dimensiones convenientes para que un hombre pueda estar y trabajar dentro de él. Puede formarse con un toldo de 1 m. 50 de ancho, con bastidores de 1 m. á 1 m. 50.

El armazón de madera le compone: 1.° la base, que es un cuadro horizontal de 2 m., 30 por 1 m., 60; 2.° dos montantes de 1 m., 60 de alto separados entre sí y unidos por dos listones longitudinales de 1 m. 60 con dos travesaños de 80 centímetros. Otros dos montantes en la parte posterior, que tienen 20 cm. más de altura, para que descansen sobre el suelo, mientras los otros dos se apoyan en el abrigo de la planta; 3.° la parte anterior, que es inclinada está unida por dos listones fijos en la parte superior, y un pie derecho de 15 cm. de altura.

En esta parte inclinada se abre una puerta de 1 m., 60 de largo por 80 cm. de ancho, bajo la cual se adopta un chasis ó bastidor, que cuando se levanta, permite entrar á la luz, sin dar acceso al aire exterior. Un pitón fijo en el eje del marco de esta abertura permite sujetar el bastidor. En la parte vertical correspondiente al camino hay una puerta que se abre para afuera.

Excepto la parte rectangular sobre el camino, que está cubierta de tablas para que pueda trabajarse en el interior aun con tiempo lluvioso, todas las paredes están cubiertas de lienzo grueso, y dos paños de éste penden á los lados del bastidor, de tal modo que cierren todo lo más perfectamente posible el espacio que queda entre el armazón de la base y el techo. El interior está forrado de papel, que siendo mal conductor del calórico, evita la acción del aire frío y la pérdida del calor de la capa cuando el

(*Sigue en la pág. 145*).

Tónico digestivo

Pepto Cocaina

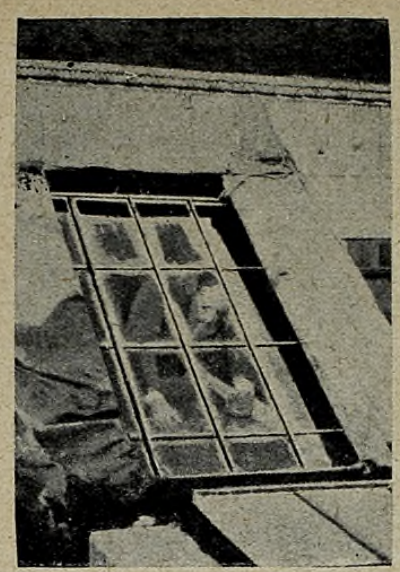
Gibson



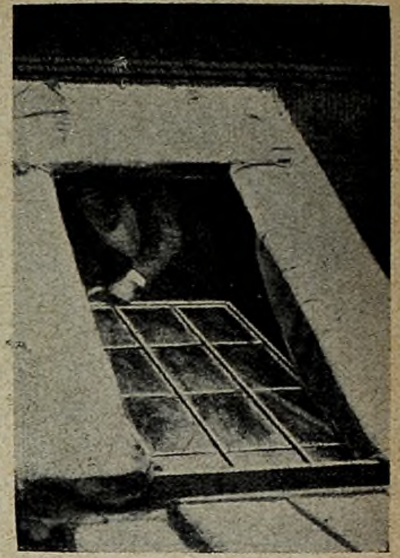
Para tener buena salud hay que digerir bien.

DIEGO GIBSON

Defensa 192. ★ Bmé Mitre y San Martín



El hortelano entra bajo el abrigo, levanta el bastidor y lo sujeta en el hueco destinado para recibirle.



Levantado el bastidor, el obrero se entrega á su trabajo

bastidor queda abierto.

A pesar de estas dimensiones, el abrigo no pesa más de 30 kg. y se maneja con notable facilidad. Es además aplicable á varios cultivos de plantas tempranas, muy sensibles al frío.

Siempre que haya necesidad de hacer alguna operación se aplica el abrigo sobre el marco que protege á la planta. El obrero entra, cierra la puerta, se asegura de que el frío no penetra, engancha el marco, y practica su labor sin que las plantas sufran mucho por causa del descenso de temperatura.

Durante los grandes fríos es conveniente defender con esteras el abrigo.

Acaso parezcan exageradas estas precauciones; pero la práctica las aconseja, y no podrá negarse que son muy fundadas.

Las mejores variedades para obtener melones tempranos son la *Cantaloup común*, la *Cantaloup de los Carmelitas*, y el *Prescot* temprano.

Las semillas deben ser de una cosecha de dos años atrás por lo menos. Las de menos tiempo producen plantas muy vigorosas; pero sus frutos cuajan difícilmente. La sementera debe hacerse del 20 al 30 de Junio para la primera cosecha y del 5 al 10 de Julio para la segunda.

Refuerzo de una planta joven afirmando la tierra

Unos ocho días antes de sembrar debe prepararse en la estufa calentada una capa de uno ó dos bastidores, con una mezcla de dos terceras partes de estiércol fresco de caballo y una tercera parte de hojas, en un grueso de 90 centímetros á 1 metro próximamente, de modo que la parte superior se encuentre á unos diez centímetros del cristal. Entonces se coloca el bastidor y se cubre con las esteras. Se dejará fermentar durante cinco á seis días, lo que producirá un montón de 15 á 20 centímetros. Con la misma mezcla de estiércol y hojas debe aumentarse la capa hasta llegar á 10 centímetros del cristal, y entonces se recubre de mantillo.



Planta de melón conservando dicotiledoneos y 3 hojas, unos diez días después de reforzada.

En éste debe fijarse un termómetro, y poner nuevamente el bastidor y las esteras, dejándolo así dos ó tres días.

En tal momento, si la capa ha sido confeccionada en buenas condiciones, habrá elevado su temperatura y tendrá los 32° á 35° próximamente necesarios para que la planta se desarrolle bien.

El mejor modo de preparar la plantación de melones tempranos es hacerla en macetas. Para ello se eligen unas de 8 centímetros de diámetro interior, nuevas ó muy bien lim-



Después del descabezamiento ó corte primera sobre dos hojas

(*Sigue en la pág. 147*).

Inhalador del Dr. MUNYON



Moderno Tratamiento Científico que cura positivamente los Resfriados, el Catarro de la cabeza, de la Nariz y de la Garganta, y todas las Afecciones Pulmonares, impide el desarrollo de la Tisis.

Penetra al fondo de las partes afectadas.

Cura la inflamación oculta en carne tierna y llega á la raíz del mal.

Llega á regiones internas en las que las medicinas tomadas por la boca no hacen ningún efecto.

Obra como bálsamo deleitante y curativo; al instante tonifica todo el sistema.

ALIVIA AL INSTANTE

El humo medicado que se aspira por la boca y se expele por la nariz es tan eficaz que inmediatamente hace experimentar sus efectos curativos y vivificadores. Los bronquios desprenden rápidamente la flema obstructiva. Las vías respiratorias se purifican y despejan. Al recomendar al público mi **INHALADOR** estoy persuadido de que desempeño un deber de conciencia, pues creo que es un gran remedio para curar la generalidad de las enfermedades en las vías respiratorias. No pretendo hacer creer al público que este tratamiento cura la consunción ó tisis en período avanzado, pero sí aseguro que no solamente cura el catarro y las afecciones de la garganta y de los pulmones, sino que también impide el desarrollo de la tisis, cuando la enfermedad no ha principiado á destruir los pulmones.

Precio del INHALADOR con las medicinas necesarias $ 5.— m/n.

EL ELIXIR DE PAPAINA DEL DOCTOR MUNYON es el gran remedio natural para la digestión y todos los males del estómago; cura la nerviosidad, el insomnio, la pérdida de energías, la debilidad, las enfermedades del hígado y de la sangre, la mala circulación, el vértigo, el estreñimiento, la enfermedad de los riñones y el reumatismo.

Precio : $ 4.— m/n.

En venta en las buenas Farmacias.
Pídase la GUÍA DE LA SALUD del Dr. MUNYON (Gratis).

Unicos importadores RAVINA & Cia. 562 · Victoria · 562

tas, mediante un lavaje con cepillo por dentro y por fuera. Sobre el orificio, que la maceta tiene en el fondo, debe ponerse un pedazo de otra maceta para que la salida del agua sea normal, y se llena cada maceta con una mezcla compuesta de una mitad de tierra buena, y otra mitad de mantillo en perfecto estado de formación. Esta mezcla debe prepararse dos ó tres días antes y colocarse en una caja sobre los tubos de una estufa que tenga de 20° á 25°. Llenada cada maceta hasta una tercera parte, pónganse en ella dos semillas en un hueco hecho con el dedo índice, y lleno después con tierra suelta, rellenando luego la maceta hasta cerca del borde con el mantillo. Enseguida se riega con agua tibia con una regadera fina, mojando bien la tierra.


Quince días después del descabezamiento

Hecho esto, colóquese las macetas en la capa caliente, unas junto á otras por hileras, enterrándolos hasta el borde en el mantillo. Clávese el termómetro en el fondo de la tierra y póngase otro en las macetas para comprobar la temperatura del ambiente en el bastidor y la de la capa de tierra que deberá mantenerse constantemente de 25° á 28° por el día y de 22° á 25° por la noche. Volviendo á poner los bastidores, se recubren con las esteras hasta que las semillas broten, lo que no tardará en suceder más de cuatro ó cinco días. En cuanto aparecen los tallos, se quitan las esteras durante el día, y si el tiempo es muy frío, conviene recubrir el bastidor con otro para que el aire frío del exterior no actúe sobre la planta produciendo una pérdida considerable de calor, sobre todo cuando hace viento.

A media tarde debe cubrirse los chasis con dos ó tres esteras y dejarlas hasta bien entrado el día. Debe consultarse continuamente el termómetro y activar ó rebajar la temperatura para que se conserve normalmente la ya indicada.

Si se seca la tierra de alguna maceta, riéguese con agua tibia utilizando una jeringa, y proyéctese al mismo tiempo un poco de agua sobre los tubos provocando un poco de vapor, lo que es muy bueno para las plantas.

Unos quince días después de haber sembrado, aparecen las primeras hojas sobre los cotiledones. Entonces se procederá á robustecer las plantas, rellenando las macetas. Para ello debe utilizarse la misma tierra que sirvió para sembrar. Colóquese ésta previamente en una caja y póngase por lo menos un día antes sobre los tubos de la estufa caliente á fin de que tenga la misma temperatura de la capa en que se han plantado los melones.

Aunque suelen germinar las dos semillas, no debe dejarse más que una; la mejor formada en cada maceta, es decir aquella cuyo tallo sea más corto y grueso; escardar ligeramente la superficie de la tierra y rellenar la maceta hasta medio centímetro del borde, oprimiéndola moderadamente.

Esta operación debe hacerse de tal modo que los cotiledones queden á medio centímetro próximamente sobre el nivel de la tierra. Si las plantas crecen algo más de lo debido, se tuercen ligeramente los tallos para disminuir su altura, manteniéndolos todo lo más posible en el centro de la maceta.

Inmediatamente después del relleno, riéguense con agua tibia, y vuelvan á ponerse los dobles bastidores, cerrándolos perfectamente. Los días sucesivos deben regarse las jóvenes plantas con agua tibia y limpiar los tubos cada dos días.

Cuando hace mucho frío, hay que aumentar la temperatura y entonces debe todos los días aumentar el riego para atenuar la sequedad de la atmósfera tan perjudicial para las plantas.

Si la temperatura es suave puede levantarse diariamente el chasís en el centro del día, cosa de uno ó dos centímetros del lado opuesto al viento y por un tiempo que no pase de tres cuartos de hora.

Diez ó doce días después del relleno de las macetas, aparece la segunda hoja y se muestra la tercera. Entonces debe suprimirse la extremidad del tallo de la joven planta, utilizando una cuchilla de injertar que corte bien y poniendo en la herida un poco de polvo de carbón para facilitar la cicatrización. Esta operación sirve para hacer brotar en el ángulo de cada hoja un brote lateral. Estos brotes serán en su día las ramas madres y llevarán las ramificaciones secundarias en que aparezcan flores y frutas.


Plantando un melón en la zanja preparada

Del 20 al 25 de julio se prepara otra capa para plantar los melones. Esta capa debe estar compuesta lo mismo que la de las macetas. Se coloca el montón de esta tierra cerca de la zanja y se va aplicando dentro de éste por capas de 25 centímetros bien apisonadas. Así llegará hasta el nivel de la zanja, y en ella se colocarán los bastidores, cubriéndolos luego con esteras. Se dejará fermentar du-

rante cinco días, lo que rebaja el montón unos 25 centímetros y se rellena nuevamente quedando un hueco de unos 15 centímetros de altura. Este vacío se rellena con una mezcla de unos 3/4 de tierra buena de jardín y de 1/4 de mantillo de bosta descompuesta, preparado de antemano y conservado al abrigo.

Cuando la temperatura alcanza de 30° á 35° se trasladan allí las plantas, colocándolas en cajas por docenas y tapándolas con un lienzo. Para la traslación deben adoptarse todas las precauciones á fin de que no sufran con la intemperie. En zanjas de 1 metro 50 de ancho deben plantarse á 30 centímetros de los costados y á 65 del centro, cuidando de que no se encuentren bajo ninguna parte saliente del bastidor para evitar el goteo, que los pudriría. Indicado el emplazamiento se hace á mano un hoyo de 7 á 8 centímetros de profundidad y de 15 centímetros de ancho, donde se colocará cada planta con su correspondiente mota de tierra tal como estaba en la maceta, cuidando bien de que no se rompan ni la mota de tierra ni las hojas. No debe regarse después de la plantación, pues la tierra estará bastante húmeda; pero si estuviera seca, puede con una regadera de pico, ponerse un poco de agua al rededor, pero nunca regar el pie de los melones.

La temperatura debe conservarse uniforme como se ha dicho, y practicarse las demás operaciones lo mismo que en las macetas, y hacer los riegos por la mañana diariamente si el tiempo es seco, ó cada dos días, si no lo es.



Supresión de los cotiledones

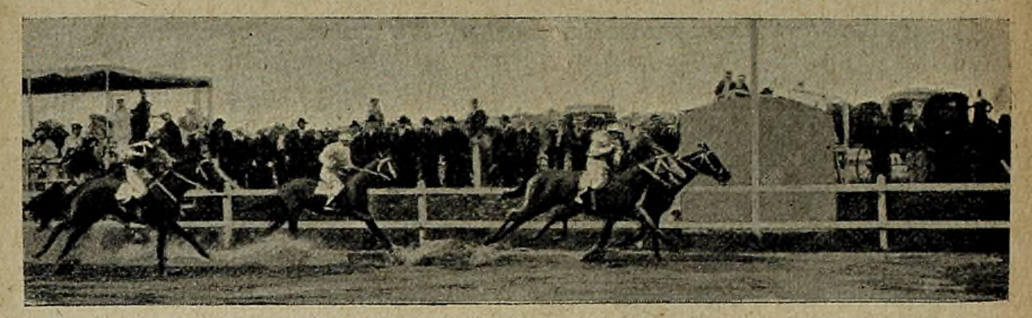
Cuando las ramas madres tienen cinco hojas, se cortan suprimiendo las puntas sobre la cuarta hoja. Entonces también deben cortarse definitivamente los cotiledones. Cuando los brotes que resultaron de la primera poda tienen tres hojas deben cortarse por debajo de la segunda.

El resultado de esta corta, será la aparición de ocho botones en cada rama. En éstos será donde aparezcan las primeras flores femeninas llamadas «mallas». Los tallos que presentan una malla, deben cortarse por la primera hoja bajo ella.

Cuando las mallas tienen el grueso de un huevo de paloma, debe conservarse una sola en cada pie, eligiendo la más regular.

Como á todo esto se acerca ya la primavera puede regarse diariamente una media hora con regadera fina y agua tibia, y un buen rato después deben abrirse un poco los bastidores para aerear las plantas.

DERBY PLATENSE



I Sport   II Favoritos   III Bouquet



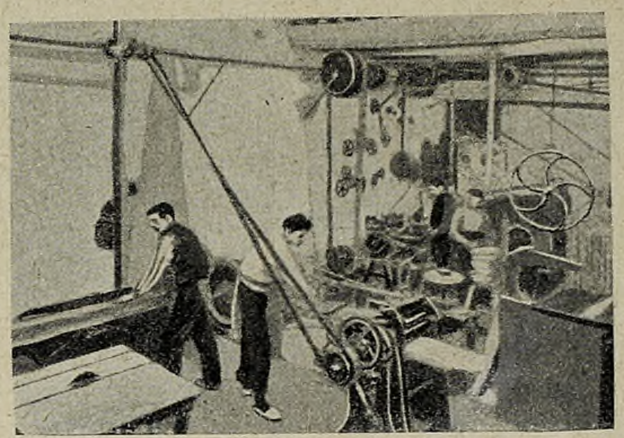
CÓMO SE CONSTRUYE UN PIANO DE MANUBRIO

De todos los instrumentos musicales, sin duda alguna que el más curioso es el piano de manubrio, en el que la mecánica suple al trabajo y arte del profesor.

A este instrumento deben la popularidad la mayoría de las piezas de música del *género chico,* y este factor, tan indispensable en todas las fiestas callejeras, y bailes caseros cuya sencillez lo hace manejable hasta por un niño, exteriormente no da idea de la suma de trabajo é inteligencia que su construcción requiere.

Lo más indispensable para la construcción de un buen piano, es la clase del material.

Por lo general, estos instrumentos no se construyen para ser alojados en una más ó menos lujosa habitación. La mayoría de ellos llevan una vida errante, bohemia, plagada de vicisitudes. La lluvia y el polvo no han de serles perjudicial.


Preparación de las maderas

La primera fase de la construcción de pianos de manubrio la constituye la construcción de las armaduras, formadas por un irregular emparrillado de gruesos maderos de abeto ruso de primera clase, ligados entre sí con extremada solidez para contrarrestar el tiro de las cuerdas, que se calcula en centenares de kilogramos, y el constante traqueteo á que estos instrumentos se hallan expuestos.

En esta armadura se coloca luego el clavijero, formado por las púas de acero templado que han de sostener las cuerdas, largas en los tonos graves, y más cortas en los tiples. La tabla *armónica* de abeto fino, colocada en el fondo de la armadura, constituye con ésta la caja sonora.

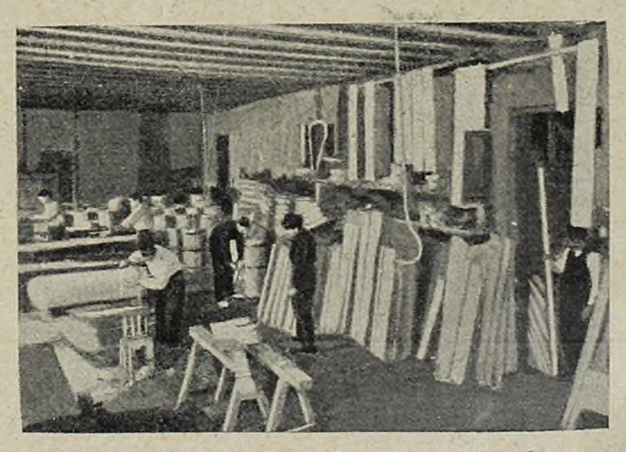
Las cuerdas son de acero de distinto grueso, recubiertas de alambre de cobre en los bajos, y todas ellas se arrollan por sus extremos á las púas del clavijero, que las mantienen tirantes.

Los juegos de martillos destinados á golpear las cuerdas y producir las notas musicales forman otro sistema aparte, sostenido por un soporte de hierro que tiene comunicación con el exterior de la caja. Cada martillo tiene en su parte inferior una punta de acero, templada, á fin de evitar el desgaste. Esta púa, al tropezar con los clavos del corrón, determina el choque del martillo contra la cuerda armónica. Los corrones son unos cilindros huecos de madera de unos 30 centímetros de diámetro, compuestos por varias tablas encoladas. Después de torneados, se recubren de una capa de papel y pasan á la sección de los marcadores de música. Estos colocan el corrón en un piano destapado, y oprimiendo los martillos, á la vez que van dando vueltas al manubrio, señalan sobre la superficie del papel los puntos donde han de colocarse los clavos.

La fase más curiosa de la construcción de pianos de manubrio es la operación de marcar la música en estos cilindros, encomendada á verdaderos artistas.

En cada cilindro pueden colocarse diez piezas diferentes de música. Para explicar á nuestros lectores el funcionamiento del cilindro, á la vez que la distribución de los clavos que componen la música de estas diez diferentes piezas, nos valdremos de una suposición.

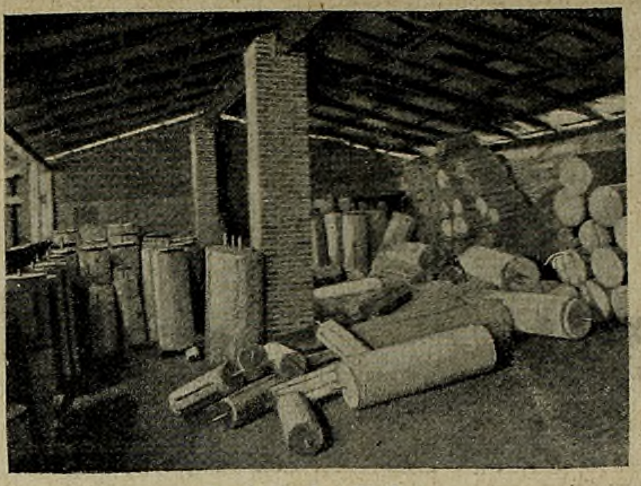
Supongamos que á lo largo de uno de estos cilindros, extendemos un metro y dibujamos sobre la superficie del mismo, con exactitud, mil puntitos correspondientes á los milímetros que tiene un metro. Seguidamente, separamos estos mil puntos en cien partes iguales de diez, y tendremos cien espacios exactos de un centímetro. Convertimos luego estos puntos en líneas circulares queden la vuelta al corrón y ya lo tendremos preparado para explicar


Construcción de los cilindros

(Sigue en la pág. 153).

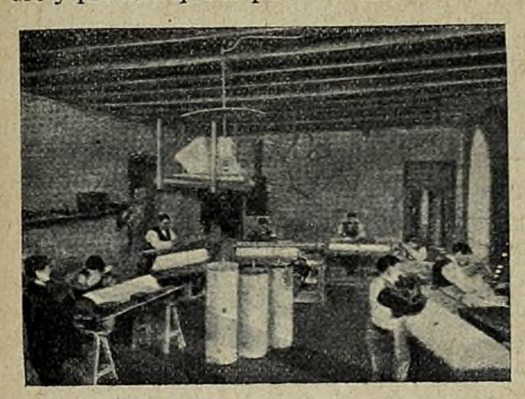
detalladamente las operaciones que en él se realizan y para dar idea de su funcionamiento una vez terminado.

El juego de martillos, como hemos dicho anteriormente, finaliza con una serie de púas afiladas, correspondiente, cada una de ellas, á un martillo y una nota. Entre púa y púa musical hay un espacio. Supongamos que tenga 9 milímetros, y uno la púa. Cada nota ocupará pues, en el juego de púas y martillos, *diez milímetros*, uno ocupado por la púa, y nueve de largo ó espacio libre. Sigamos suponiendo que el cilindro tenga un largo justo de un metro y sean cien las notas musicales, púas y martillos que tenga el piano.

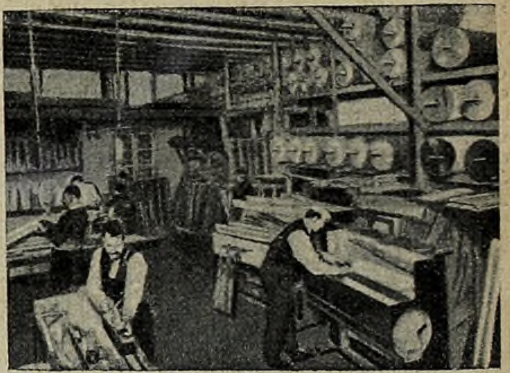


Depósito de cilindros

El marcador de música coloca el cilindro y procura que la púa del martillo co-



Colocación de puntas en los cilindros

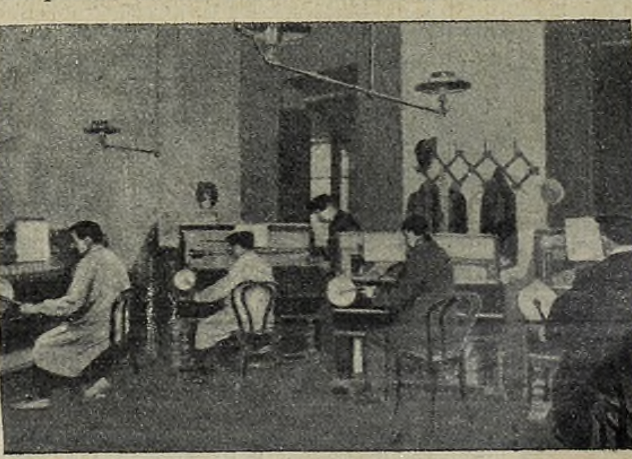


Colocación de las cuerdas en el clavijero

rrespondiente á la primera nota, caiga precisamente encima de la primera línea por nosotros dibujada. No hay duda entonces de que todas las demás noventa y nueve púas tocarán las restantes primeras líneas de cada espacio de diez milímetros, y en cambio, entre púa y púa del juego de martillos quedarán libres nueve líneas destinadas á contener las puntas de las nueve restantes piezas de música.

Digamos, aunque no sea así, que cada vuelta de manubrio corresponde á un compás de música. El marcador puede dividir esta vuelta en cuatro partes. Sabido es que el movimiento del manubrio determina una lenta rotación del cilindro. El marcador, con la música ante sí, examina las notas que entran en cada compás y las señala en el cilindro oprimiendo el martillo. La púa con que éste finaliza se hunde levemente encima del corrón, y quedan allí señaladas las notas musicales contenidas en el primer compás de la pieza. Terminado el marcador de la primera pieza, si sacamos el cilindro, veremos que todas las cien primeras líneas de cada uno de los cien espacios de un centímetro en que hemos dividido la superficie del cilindro, se hallan más ó menos sembrados de agujeritos. ¿Qué sucederá si en cada agujerito clavamos una punta y colocamos nuevamente el cilindro en la caja del piano dando vueltas al manubrio? Las puntas del corrón, tropezando con las púas del martillo, harán jugar el mecanismo de éste y se producirán correlativamente los sonidos con sólo la rotación del cilindro. Seguidamente, podrán marcarse las nueve piezas restantes. El lector habrá comprendido ya, que aquel espacio libre que nosotros hemos dividido en líneas de milímetro, es el destinado á contener las puntas de las sucesivas nueve piezas.

El cilindro de diez piezas tiene otros tantos movimientos de izquierda á derecha ó viceversa. Cada movimiento, que por el método por nosotros supuesto, sería de un milímetro, coloca en frente de las púas de los martillos una diferente línea de puntas, mientras las nueve restantes caen precisamente en el espacio libre entre púa y púa. En el extremo izquierdo, el cilindro tiene un engranaje circular de madera de boj



Los marcadores de la música en los pianos de manubrio


Barnizado de las cajas

en forma de árbol, que ajusta con un piñón *sin fin*, el cual comunica con el manubrio, y éste da al cilindro un movimiento extremadamente lento.

Una vez marcado el cilindro, pasa á recibir en su superficie el número de puntas señaladas —que se calcula en 30.000 por término medio.

Entre tanto, otros operarios han contruído la caja exterior del piano, han recubierto la armadura con un paño y barnizado la madera exteriormente.

El cilindro tiene comunicación con el exterior, lo mismo que el juego de martillos. Para cambiar la pieza, es preciso mover la palanca que sostiene el juego de martillos, con lo cual se separan las púas lo suficiente para dejar correr el cilindro, y mediante el mecanismo exterior se corre el cilindro para tocar la pieza que se desee.

Cuando se desea cambiar las piezas musicales por otras de mayor actualidad, hay que tornear el cilindro y marcar nuevas piezas. Las notas prolongadas llamadas *mandolinos* se marcan en el cilindro por una línea de clavos.

Ultimamente se ha llegado á suprimir el manubrio, construyendo unos pianos automáticos, los cuales, mediante un mecanismo de relojería al que se da cuerda, ponen en movimiento el cilindro y hacen funcionar los martillos.

JAIME BRAGADO.


Ultima fase de la construcción de un piano

EXPOSICION ASIÁTICA

Bmé. MITRE 1001, esq. ARTES

TAY TONG Y Cía.

Gran liquidación por refacciones y ensanche de local

LA CASA MÁS IMPORTANTE Y LA MEJOR SURTIDA
EN ARTICULOS GENUINOS DE CHINA Y JAPON



IMPORTACIÓN DIRECTA

Espléndidos juegos de Te y de Mesa en porcelana decorados y dorados con oro fino.

Los más bonitos adornos para sala en Jarrones de diversos tamaños, desde $ **2.50** hasta $ **600**.



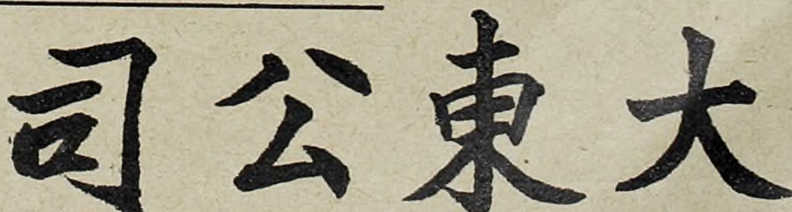
BIOMBOS

de distinta calidad y gusto, desde $ **9** hasta **1000**.

GRANDES NOVEDADES
RECIENTEMENTE LLEGADAS

Sederia, Jugueteria, Fantasia, Confecciones, Porcelanas, Articulos de Marfil, Carey, Nácar, Oro, Plata, Croisones, Laca, Objetos muy finos para regalos.





Bmé. MITRE 1001, esq. ARTES

El veneno de la locura

SUS COLORES. — CÓMO SE DISUELVE EN EL AGUA

Basándose en repetidos y curiosos experimentos hechos en Francia y Alemania, han deducido algunos notables alienistas norteamericanos una serie de conclusiones extrañas y revolucionarias, formando una nueva teoría terapéutica.

Son esas conclusiones: la locura ofrece todas las formas de un sutil envenenamiento; la locura furiosa corresponde á la crisis en otros casos de intoxicación conocidos; esa clase de locura se distingue por sus contracciones musculares, sus espasmos, y por la tremenda elevación de temperatura, síntomas todos ellos toxicológicos; en los restantes casos de enajenación mental se observan, invariablemente, las mismas manifestaciones que cuando es destruído el organismo por venenos lentos.

Hay enfermedades, como la llamada *mal de Bright,* en las que los riñones no pueden eliminar los venenos orgánicos, que deben expulsar del cuerpo dichas glándulas. A consecuencia de ello, los venenos se difunden por todo el organismo, y el paciente cae en el idiotismo. Ese individuo es tan víctima de una intoxicación como el hombre que por entregarse al alcohol pierde el uso de sus facultades.

Concluyen los alienistas de referencia que, no produciendo la locura alteraciones de estructura en el cerebro — demuéstranlo repetidas observaciones microscópicas, durante las cuales no ha sido posible distinguir en las masas encefálicas de alienados muertos la más leve huella de anormalidad ó degeneración de las cédulas,—la pérdida de la razón hay que atribuirla necesariamente á un envenenamiento de la sangre por la sangre misma. Un loco es un envenenado por sus propios fermentos tóxicos, y hay que tratarle como á tal. Ocurre, sin embargo, que ese veneno orgánico, que, según la hipótesis de que nos ocupamos, es determinante de la locura, tiene analogía, por lo sutil, con aquellos tósigos de los hechiceros y brujas medioevales. Ni la mirada más perspicaz, ni la lente más poderosa, han podido hasta ahora descubrirlo. Y siendo invisible en el organismo, no hay medio de atajarle el paso con medicinas. La única solución está, al decir de los alienistas citados, en tener sumergido de continuo al loco en un baño de agua corriente, á la temperatura siempre igual de 38 grados centígrados. Esto del agua corriente es requisito indispensable, pues se ha notado que de no ser así, el líquido adquiere coloración amarillenta ó azulada. Es un fenómeno cuyo origen no ha revelado aún el microscopio, pero que se observa constantemente.

La inmersión continua del loco tiende á dilatar los poros de su cuerpo, á fin de que por ellos vaya saliendo poco á poco la ponzoña. Sólo la acción hidromagnética tiene poder, según se afirma, para atraer á la periferia del cuerpo y para destruir sin resurrección posible la toxina de la locura. Cómo se consigue ese milagro terapéutico y qué casos de locura son susceptibles de tratamiento, es lo que vamos á exponer á renglón seguido.

Digamos ante todo que corresponde á la ciudad de Filadelfia (Estados Unidos) la gloria de haberse gastado la suma de 150.000 *dollars* en construir de nueva planta un magnífico balneario para la curación de los locos menesterosos. Las instalaciones se han hecho bajo la dirección del neurópata y alienista mister M. Coplín, asesorado por eminentes especialistas alemanes. Del funcionamiento de la institución cuidan varias celebridades médicas de Filadelfia y Nueva York.

Dispone el establecimiento de dos grandes salas, donde se lleva á cabo el baño continuo y simultáneo de los dementes.

Como quiera que la temperatura debe en ellas ser alta é igual, los huecos de ventilación han sido reducidos al mínimum. Tanto el caldeamiento como el alumbrado se obtienen por medio de la electricidad.

El baño en que se sumerge al enfermo es de la forma corriente, aunque provisto de una hamaca, en la que aquél se encuentra tendido, y en los casos de locura furiosa sujeto á la suspensión. El agua se renueva constantemente, sin que aumente ni disminuya una décima su temperatura de 38 grados; equilibrio que se halla encargado de mantener semanas enteras ingeniosísimo aparato. Huelga decir que el enfermo come y duerme en el baño. Unicamente se le saca de él cada ocho horas para darle unas fricciones, dejándole luego que descanse media hora. Y en seguida otra vez al agua.

Afirman los autores del tratamiento que hasta el presente no pueden ser más satisfactorios los resultados. Casos de locura furiosa se han transformado en otros de locura pacífica en seis horas, siendo ya numerosísimos los de curación completa en períodos de varias semanas ó cuatro meses como máximum. El balneario consta también de cuarto de vaporizaciones, inhalaciones y duchas. Trátase, en suma, de una institución que honra á la medicina norteamericaua y germánica, ideadoras del novísimo sistema terapéutico,

El desocupado



Al amacecer, me precipito del lecho y hago mis ejercicios de gimnasia francesa, dinamarquesa y sueca.

Después vienen el tub, la ducha, las fricciones y masajes.

Haga bueno ó mal tiempo, para no abandonar el caballo, doy un paseo por los alrededores de la ciudad.







Al regresar á casa, lectura de diarios, de algunas cartas de acreedores, etc.

Varias visitas de carácter particular y parto en automóvil á almorzar, á 120 kilómetros de distancia, en la propiedad de algún amigo

Después del almuerzo y apenas fumo un cigarro... una partida de «foot-ball».



A menos que no sea una de «tennis» y cinco ó seis partidas de «bridge».

Vuelvo á la ciudad y... tub... toilette.

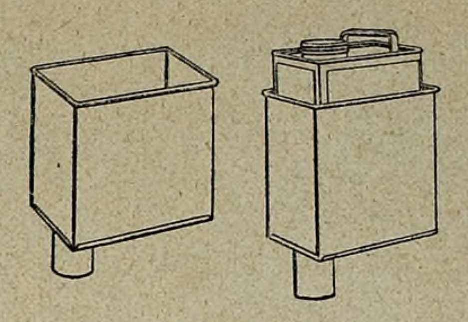
Por la noche, concurro al estreno en el teatro ó á la comida de invitación con una vuelta de boston.

Y cuando, á eso de las tres de la mañana, me voy á acostar, todavia oígo decir á algunos detrás de mí:—Ahí tienes á otro que no hace nada

Henriot.

NUEVAS INVENCIONES

EMBUDO-CAJA.—Cuando se quiere llenar el depósito de gasolina ó esencia de un automóvil, es necesario emplear un embudo no sólo para trasvasar el líquido, sino también para que una tela metálica fina, adherida al tubo del embudo, filtre el líquido é impida pasar el polvo, los restos de tapón y otras impurezas, que dificultarían la función del carburador. Los embudos ordinarios complican el bagaje, mientras que el propuesto (fig. 1) que contiene un depósito de reserva, se puede considerar como no existente desde el punto de vista del equipaje.



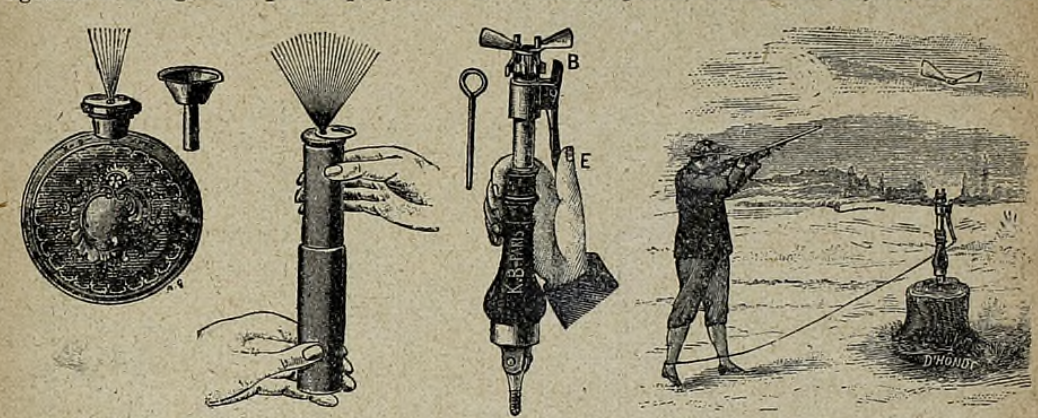
Embudo-caja

VAPORIZADORES DE BOLSILLO.—Es muy agradable é higiénico poder proyectar de vez en cuando sobre el rostro una pulverización perfumada, tan grata en invierno como en verano. Señalaremos á este propósito dos modelos de vaporizadores, representados en las figuras adjuntas.

El número 1 parece un pequeño reloj, con una placa metálica deslizable, á modo de tapón. Presenta un agujero y para obtener un surtidor basta hacerla girar hasta que aquel corresponda á la abertura del vaporizador. Apretando entonces las paredes flexibles, el aire interior se comprime y el surtidor es proyectado.

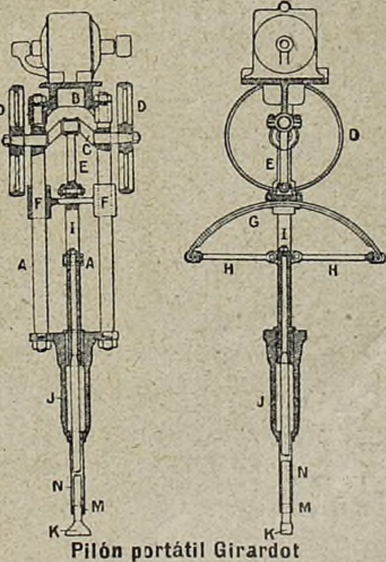
El segundo modelo (N.º 2) es de bomba; basta desplazar el pistón de arriba y separar la pequeña placa que cierra la abertura para obtener el efecto deseado.

EJERCICIO DE TIRO AL VUELO.—Este sport, tan popularizado por Tartarín y sus compañeros «los cazadores de gorras» es tan útil como divertido; pero es necesario que no exija gastos considerables. El aparato que describimos, permite realizar esta condición. Es un lanza-hélice (fig. 3) de precio moderado, que se puede llevar en el bolsillo. Aplastando ó enderezando las alas de la hélice, se puede variar la dirección y naturaleza del vuelo. Llegada á la altura conveniente, la hélice marcha en dirección horizontal antes de caer, pero en cuanto es tocada por los plomos, la rotación cesa y cae verticalmente al suelo. Para su empleo se levanta el gatillo E, se introduce una llave en la abertura B, se levanta el aparato hasta la muesca de detención y se coloca la hélice. Se dispone entonces el aparato á distancia, sujetándole á ser posible, sobre un tronco de árbol (N.º 2) y se liga el gatillo al pie con una cuerda.



Vaporizadores de bolsillo — Lanza-hélice — Ejercicio de tiro al vuelo

PILÓN PORTÁTIL GIRARDOT.—Este aparato puede prestar grandes servicios en muchas industrias, como por ejemplo en las fundiciones sobre el molde en confección; puede ser empleado como martillo para machacar barras. Funciona por medio de la corriente eléctrica y no pide sino una potencia de 300 watts ó sea la fuerza necesaria para alimentar 5 lámparas de incandescencia de 16 bujías. Se compone de dos columnas unidas por travesaños y rematadas por un dinamo pequeño que, mediante una correa de transmisión mueve un volante D llevado á la extremidad de un árbol C. Este lleva una biela E, soportada por un resorte G limitado por los brazos articulados H, reunidos á la pieza I, M, N. que sostiene el pilón K. Su máquina da 350 golpes por minuto y el pilón se levanta de 15 á 18 centímetros.



Pilón portátil Girardot

LO RARO Y LO CURIOSO

Una costumbre en las islas Andamán.—Entre las muchas costumbres extrañas de las islas Andamán, existe la de los barcos de los malos espíritus. Los indígenas supersticiosos creen, cuando sobreviene alguna calamidad, que es la obra de los espíritus malos y para librarse de estos huespedes molestos, adornan un barco tosco con ramas y hojas de ciertas plantas y lo abandonan en el mar, después de haber danzado y cantado á su alrededor. Entienden que de esta manera



Barco de los malos espíritus, preparado por los indígenas de Andamán

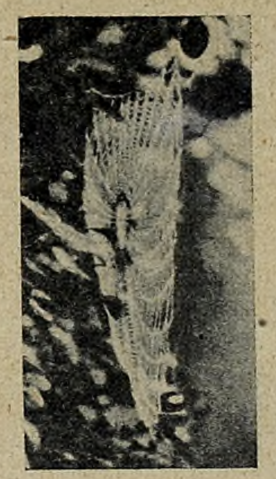


Buey de Ceylán bebiendo agua en una botella

se van los malos espíritus con el barco.

Los bueyes de Ceylán.—En la isla de Ceylán, los bueyes tienen que recorrer vastas extensiones donde no se encuentra agua. A causa de esto, los indígenas que cuidan de aquel ganado, han conseguido hacer beber á los animales el agua que llevan en botellas de uso corriente. Que un buey beba el agua en botellas es una verdadera novedad, casi apropiada para la exhibición en un circo.

Un collar lindo.—Este collar, que parece formado de sartas de perlas, no es sino una tela de araña tal como estaba una mañana con el rocío. Sin duda es de lo más perfecto en su género, por lo que dió muestra de buen gusto el que lo fotografió.



Collar construido por una araña

El carbón en los modernos paquetes.—El trozo de carbón representado junto á una moneda de seis peniques, á fin de que se pueda juzgar de sus dimensiones, constituye la cantidad necesaria para transportar una tonelada por la distancia de una milla en los grandes paquetes modernos. Su peso es de unos 14 gramos.

Huevo con un dibujo natural.—Un periódico inglés publicó la fotografía del huevo que reproducimos, llamando la atención de sus lectores sobre el dibujo que presenta el cascarón. En él aparece grabada naturalmente la figura de un pollito. El periódico dice que la gallina dió ese producto, después de varias tentativas infructuosas para formar familia. Como ven los lectores, se lució.





Trozo de carbón con el que un paquete transporta una tonelada por espacio de una milla



Huevo que salió con un pollito grabado en el cascarón

CHAMPAGNE SAINT-MARCEAUX



Unicos importadores: GANDOLFI, DE BARY y Cia.
ESMERALDA 916

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

CEROFOLLO.—Hierba de la familia de las *umbelíferas*, de que hay varias especies que se utilizan en la cocina como aromáticas. La más importante es el cerofollo común, que se encuentra en todos los jardines. Su hoja tiene un olor agradable y sabor perfumado, es excitante y diurética.

CERUSA. — La *cerusa*, *blanco de plomo*, *blanco de plata*, es carbonato de plomo ó sea una combinación de ácido carbónico y de óxido de plomo; es un sólido de color blanco brillante, inodoro é insípido. Se le prepara industrialmente de varios modos. El más sencillo consiste en disolver *óxido de plomo* en vinagre de madera formando acetato de plomo. Pasando por esta disolución, una corriente de ácido carbónico, se deposita la cerusa en el fondo.

Se emplea como color blanco en las pinturas al óleo de maderas, muebles y piedras y en la pintura artística. Se mezcla muy bien con el aceite y da un color que se extiende perfectamente con la brocha y cubre admirablemente, por lo cual se emplea con todos los colores para espesarlos y suavizar sus matices. Tiene el inconveniente de ser muy tóxico y de ennegrecerse al contacto del ácido sulfhídrico que existe en el aire y es negro. Por eso los cuadros al óleo ennegrecen con el tiempo, formándose el sulfuro de plomo.



Cerofollo (alto m. 0,35)

CERVEZA.—Bebida alcohólica preparada con la cebada y el lúpulo. Riégase la cebada con agua y se deja germinar en un depósito; se escalda después con agua caliente y bajo la influencia de la diastasa, que había nacido en la germinación, la fécula se transforma en azúcar que por fermentación daría el alcohol. Pero antes de que esto suceda se calienta el líquido con flores de lúpulo secas, que le dan una amargura muy agradable y al mismo tiempo aseguran la conservación del líquido. Después se hace fermentar el cocimiento de lúpulo, y se guarda en toneles.

La cerveza es una bebida agradable y nutritiva. Conviene á casi todos los estómagos. Su abuso puede ocasionar la obesidad, y embriaga como el vino, sobre todo si está muy alcoholizada.



Flores masculinas del lúpulo — Conos femeninos del lúpulo

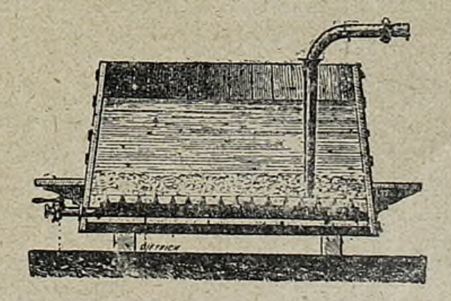


Lúpulo que da á la cerveza el sabor amargo.

Cebada, cuya fermentación produce la cerveza.

Hay muchas variedades de cerveza; los países que hacen de ella mayor consumo son los del centro de Europa.

CÉSPED.—Las yerbas que forman en nuestros jardines el césped y tanto contribuyen á su ornamentación son diferentes clases de *gramíneas*, pues todas las de follaje fino y escasas ramas pueden emplearse al efecto como el *forraje*, el *agrostides*, el *fetuque*, el *ray-grass*, etc., á los que deben agregarse otras plantas no gramíneas como el trébol blanco, el saxífrago. Generalmente se hace una mezcla de varias semillas.



Cubas de fermentación de la cerveza



PROBLEMA

EL CÍRCULO DE LOS SAPOS

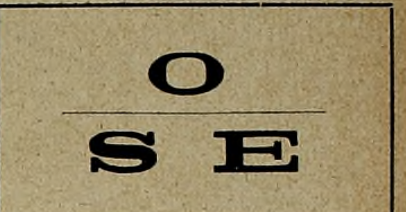


El prior de un convento planteó un problema entretenido para sus novicios y lo llamó «El círculo de los sapos».

Pintó en el suelo una corona y la dividió en trece espacios, colocando en ellos, doce discos de madera, que representaban otros tantos sapos y dejando un espacio vacío. Los números de 1 á 6 estaban pintados de blanco, y los 7 á 12 de negro. El problema consistía en hacer que los discos negros pasaran al sitio de los blancos y viceversa. Los discos blancos habían de moverse todos en una misma dirección, y los negros en sentido opuesto, no pudiendo dar más que un salto cada vez, ó saltar por encima de uno de color diferente al departamento inmediato, si estaba vacío.

Otra condición era que cuando todos los sapos hubieran cambiado de sitio, el número 1 había de ocupar el puesto, que antes tenía el número 12 y viceversa. Además la transmutación había de hacerse en el menor número posible de movimientos, y el que lograra esto último ganaría el libro que, como premio, ofrecía el prior.

COMPRIMIDO



FRASE HECHA



TERCIO SILÁBICO

* *   * *   * *
* *   * * * *   * *
* *   * *   * *

Sustituidas las estrellas por letras, podrá leerse: vehículo, rumbo y adjetivo.

SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 136

Al *Viaje alfabético:*
Nicaragua, Vicente, Río Janeiro, Buenos Aires

Al *Cuadrado:*
C A S A
A M A R
S A C O
A R O S

A la *Charada:* Pebete.

Al *Anagrama:*
Roma, Mora, Ramo, Amor

SOLUCIONISTAS:—María y Teresa Peter, Mario Tossatti, Florencio Tiscornia, A. C. Andreu, Rodolfo Rossini, Carmen P. de Martínez, Pedro Larcos, Héctor Saco.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á los primeros 224 lectores de P B T, que reconstituyan el refrán: Cada cual quiere lo suyo con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con *un mes de suscripción gratuita* á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos del teatro Victoria, es necesario acompañar esta hoja *entera* con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 13 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al *Sr. Redactor encargado de la sección «Entretenimientos»*, y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. Sin estas condiciones, no se tomarán en cuenta.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello de correo.

PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS, HUMEDAD Y GOTERAS

La gran pintura ideal del porvenir



ASBESTINA ARREGGER

Es inapreciable para *CONSTRUCCIONES DE MADERA Y ZINC;* frentes y paredes de material y azoteas. trilladores, carros, techos de zinc, etc.



MATAFUEGO ARREGGER

El rey de los aparatos ignicidas. Apaga instantáneamente kerosene, alquitrán, nafta, alcohol, etc.; sin bomba, sin agua y sin cañería. Miles de incendios apagados.

¡¡ EL BOMBERO IDEAL !!

GRAN MEDALLA DE ORO
Bs. Aires 1905 - Londres 1906 - Montevideo 1907

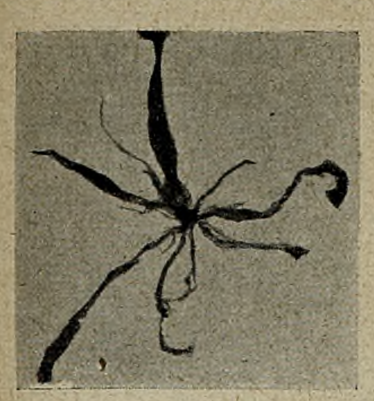
PIDAN MUESTRAS Y CATALOGOS Á **FEDERICO ARREGGER** - 3058 Victoria, Bs. As.

Las células artificiales

En los últimos tiempos se han hecho algunas experiencias acerca de las llamadas células artificiales ó físico químicas, distinguiéndose en estos trabajos Duboiz, Benedikt y últimamente Stéphane Leduc, profesor de química en Nantes.

Si en una solución dilatada de sulfato de cobre se deja caer una gota de jarabe de azúcar con trazas de ferrocianuro de potasio, se observa que la gota se recubre de una envoltura pardusca, se hincha y adquiere el aspecto de un botón membranoso, más ó menos ramificado.

Modificando las condiciones del experimento se obtienen formas diversas, semejantes á las de ciertas algas ó musgos. Las figuras 1 y 2 representan dos de estas pseudo-plantas artificiales, obtenidas por Mr. Leduc. La gota de jarabe hace el papel de semilla, en un medio de fuerte cohesión osmótica. La reacción del ferrocianuro sobre la sal de cobre provoca la formación de una débil membrana en torno de la gota y á través de esa película se efectúa la ósmosis.





Mr. Leduc ha conseguido así reproducir los fenómenos de kariokinesis ó división celular, imitando lo que ocurre en las células verdaderas. De igual modo determina la unión de dos ó más de esos glóbulos por reabsorción de la cutícula que hace las veces de membrana intermedia, creando así uno de más volumen. Así obtiene en grande la reproducción de lo que la naturaleza hace en pequeño; y además forma en los glóbulos expansiones laterales parecidas á ramillas ó tentáculos como los que se observan en ciertos vegetales rudimentarios. No hay que dar, sin embargo, á estos experimentos más alcance del que tienen. Esas células artificiales no son seres vivientes ni organismos, como no lo son las arborizaciones que los óxidos metálicos dibujan en el mármol, por ejemplo. Se trata, sencillamente, de una curiosidad química.

NOTAS DE SPORT



Tres días de carreras casi seguidos, con programas atrayentes y bien combinados, tienen los aficionados para mañana domingo, para el martes próximo, día de fiesta patria y para el jueves, por no perder la costumbre.

En las 21 carreras que se disputarán en esas tres reuniones figuran anotados casi todos los animales que alternan en nuestras pistas, comprendiendo en sí tres pruebas clásicas. Lo que sí dificulta bastante las apreciaciones que pudiéramos hacer en el programa de mañana, las numerosas inscripciones que aparecen en uno y otro programa, pues como se sabe las caballerizas en esas condiciones eligen una ú otra, según se presenten tales ó cuales competidores. Trataremos á pesar de esto, de indicar á nuestros lectores los campeones que á nuestro juicio reunan mayores probabilidades de éxito.

La reunión de mañana en Palermo cuenta con dos premios clásicos: el primero para productos europeos nacidos el 1.º de Enero de 1905 sobre 1400 metros, y el segundo para potrancas de dos años, sobre la milla.

En lo referente al premio Europa, no caben mayores comentarios: Carece en absoluto de importancia y hace muy difícil la elección de un pronóstico entre productos importados que no han debutado aún y cuyas condiciones son por lo tanto completamente ignoradas.

De los que han mantenido su inscripción se cita á Gandoura por sus trabajos privados y como posible ganadora del diminuto grupo, á menos que no salgan otros y se produzca un campanazo, ú otros inconvenientes, no imposible en un lote de animales desconocidos.

El segundo clásico del día es el titulado Condesa; es la séptima vez que se corre y la primera del año donde las potrancas se inician en la milla. Será sin duda una carrera de intenso interés, dado los nuevos y buenos elementos con que contará, entre ellas la excelente Cucurucha, que tan bien impresionó en su final de los premios General Bosch é Ignacio Correas en los que se adjudicó la victoria. Ahora va á desplegar sus fuerzas contra los mismos animales que fueron ya sus adversarias en los mencionados premios. Si bien pensamos que la hija de Pillito puede llegar á ser una de las mejores representantes de su generación, dudamos de que ahora, sobre más larga distancia y con el recargo que le corresponde por ser ganadora de dos premios clásicos, logre vencer á rivales que, como Zaragoza, Sibila, Morisca, Branca y Regia la han escoltado de cerca en la meta. Hace trece días que Cucurucha, aunque en condiciones más favorables que hoy respecto de Zaragoza, se adjudicó en reñida lucha el premio Ignacio Correas, sobre 1400 metros. Hoy dispensará á aquella dos kilos, con lo que la faz de la carrera cambia para estas dos rivales Sin embargo, es tanta la velocidad que aquel día demostró la hija de Pillito, que si pensamos que puede ser vencida, es solo por la diferencia de peso.

Zaragoza batió á Regia en igualdad de condiciones, siendo buenas las carreras de ambas. Sibila y Morisca han figurado también honrosamente en sus últimas presentaciones, y delante de Regia. Maldición y Branca son de buena sangre y dotadas de velocidad. Margot, Suzanne Ofelia y Rancagua, no placé en varias carreras, tienen sobre sí el peso de numerosas derrotas que las agobia. Palma es la incognita. Todas estas contribuirán con su presencia al mayor lucimiento de la prueba que ha de ser en su desarrollo vivamente impresionante.



Pirapó, premio «Pelayo»

Nuestra favorita es Zaragoza.

Su reciente *performance*, á una cabeza de Cucurucha, la recomienda aquí muy especialmente. Mañana en mejor forma y en un tiro más adecuado á sus medios, debe ser indefectiblemente la ganadora.

Son en definitiva nuestros candidatos.

1.ª Carrera — **BIJOU D'OR**
2.ª » — **TILCARA**
3.ª » — **RIO DE ORO**
4.ª » — **GANDOURA**
5.ª » — **ZARAGOZA**
6.ª » — **FRAXINELLA**
7.ª » — **DON PACO**

El ilustre historiador

Guillermo Ferrero

Uno de sus primeros autógrafos en la Repùblica Argentina



Buenos Aires, 1 Luglio 1907

Sigg. Molinari & Heil
Città

Egregi Signori

Ho ricevuto il campione del Vino Chinato Trinchieri con cui vollero ossequiarmi e nel mentre presento loro le mie felicitazioni per la bontà del prodotto, li prego di accettare i miei più vivi ringraziamenti per le cortesi espressioni con cui l'accompagnarono.

Con la maggiore considerazione
su

Guglielmo Ferrero

TRADUCCIÓN

Señores Molinari y Heil.—Ciudad —Muy señores míos: He recibido la muestra del «*Vino Chinato Trinchieri*» con que se han servido obsequiarme y mientras felicito á ustedes por la *bondad de su producto*, les ruego acepten las más expresivas gracias por las corteses expresiones con que se sirvieron acompañarlo.—Con la mayor consideración S. S.

Guglielmo Ferrero.

PBT

HIPÓDROMO ARGENTINO

PARA LA REUNIÓN DEL DOMINGO 7 DE JULIO DE 1907

PROGRAMA OFICIAL

PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

1.ª CARRERA
á la 1.30 p. m.

Premio REMATE

Para todo caballo de 3 años y más edad, que no haya ganado premios «A venderse»—Peso: 58 kilos.—Base $ 8.000.—Descargo de 1 kilo por cada $ 1.000 menos

Distancia: 2.000 m. Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 30

Laprida	1	**Bijou d'Or**	8000	zaino o.	4	58	S. Anthony	Brilliant	ch.	mar., bda. vde. g. gte.
El Jockey	2	**Poverty**	8000	alazana	6	56	Pride	Counterpart	ch.	oro, gorra verde
Lagrange	3	**Colombo**	5000	colorad°	3	55	Kendal	Colombia	ch.	naranja, gorra violeta
D. Gonzalo	4	**C rino**	5000	zaino	3	55	G. Hermit	Carina	ch	granate, gorra verde
Zubiaurre	5	**Patricio**	4000	zaino	5	54	Porteño	F. Queen	ch.	bl. á lunares y g. azul
Ayuí	6	**Summer**	3000	zaino	3	53	Simonside	Gitana	ch.	marrón, mg. y g. nja.
Hatteras	7	**Cow Boy**	3000	alazán	4	53	Pillito	Carberry	ch.	azul, mgs y g. punzó
Alacrán	8	**Tero**	3000	zaino	5	53	Chilliarch.	Saguita	ch.	solf., m. ng. y g. vde.
Royal	9	**Capataz**	2000	colorad°	3	52	Víctor	Beata	ch.	pzó. y bl., á r.v., g.pzó.
Saint Antón	10	**Strong**	1000	colorad°	3	51	S. Anthony	Pelo de Oro	ch.	y g. granate, m. marfil

2.ª CARRERA
á las 2 p. m.

Premio DIANE DE POITIERS

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 55 kilos

Distancia: 1.400 m. Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada: $ 35

Iguazú	1	**Minina**	alazana	2	56	Stiletto	Bebé	ch.	a. y n. á r. v., m. y g. a.
idem	2	**Baby**	rosilla	2	56	Porteño	Bibi	ch.	ídem
Titán	3	**Tilsitt**	alazana	2	56	Kendal	Iena	ch.	verde, gorra punzó
Belgrano	4	**Emi·unga**	alazana	2	56	Millenium	Celia	ch.	c. y bl., á r h., g. c.
Hatteras	5	**Envidia**	alazana	2	56	Neápolis	Eva	ch.	a., m. y gorra punzó
Lagrange	6	**Ticara**	colorad.ª	2	56	Simonside	Teoría	ch.	nar., gorra violeta
Piringo	7	**Gretel**	zaina	2	56	Stiletto	Hurí	ch.	a., m. y gorra nar.
5 de Abril	8	**Med'irosa**	zaina	2	56	Millenium	La Nilson	ch.	celeste, gorra blanca
Hawkins	9	**Tararira**	colorad.ª	2	56	Don Pepe	Geisha	ch.	a. á lun., g. punzó
D. Gonzalo	10	**La Loire**	zaina	2	56	Stiletto	Gironde	ch.	granate gorra verde
ídem	11	**Julita**	zaina	2	56	Kendal	Julieta	ch.	ídem
Calchin	12	**Consulta**	colorad.ª		56	Blue Boat	Casualidad	ch.	verde, m. y g. negra
D. Rodrigo	13	**Frisa**	zaina		56	Alerta	Foudre	ch.	verde nilo. g. violeta
Porrazo	14	**Píldora**	zaina	2	56	Porrazo	Brújula	ch.	punzó, m. y g. violeta

3.ª CARRERA
á las 2.30 p. m.

Premio VAUCRESSON

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Distancia: 1.600 metros Premio: $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 35

Mahoma	1	**Sicomoro**	alazán	2	56	Kendal	Dámara	ch.	y g.vl., m.r., al. y b oro
Reyna	2	**Batacazo**	zaino	2	56	Batt	Marigotte	ch.	gr y tq. á r h., m. y g. tq.
GrandEcurie	3	**O mo**	zaino c°	2	56	Almaviva	Turria	ch.	tq., oro y tq. á r.h., g.o.
Griffón	4	**Schrapel**	zaino	2	56	Sea King	Victoria	ch.	y gorra celeste
Rancagua	5	**Siberiano**	alazán	2	56	Common	Sweet Girl	ch.	oro, m. y gorra granate
Aventura	6	**Evento**	zaino	2	56	Valero	Medea	ch.	punzó, gorra oro
Rayón d'Or	7	**Lince**	zaino	2	56	L. Samaritain	Vesper	ch.	oro, al neg, g.o. y negra
La Alianza	8	**Vladimir**	alazán	2	56	Neápolis	Vendetta	ch	granate á herrad., g.bl.
Bonheur	9	**Zaccone**	alazan	2	56	Valero	Céres	ch.	nar. y bl. á r.h., g.nar.
Guadiana	10	**Rio de Oro**	zaino	2	56	Kendal	Guadiana	ch	negra y oro á r.h, g.o.
Lowland Boy	11	**Poeta**	zaino	2	56	Camors	Pepita	ch.	turqu., m. y g. granate
ídem	12	**No Llega**	alazán	2	56	Orleans	Vendetta *	ch.	ídem
La Torrecita	13	**Ni pero**	zaino	2	56	Gay Hermit	Criptomeria	ch.	turquesa, gorra naranja
L. Higueritas	14	**Agil**	alazán	2	56	Athos II	Ametrallado.	ch.	verde, lun, m. y g. colo.
Eléctrico	15	**Motormán**	alazán	2	56	Stone Cross	Fosfórica	ch	blanca, b.oro, g.negra
Montiel	16	**Juncal**	alazán	2	56	Ercildoune	Doña Luz	ch.	blanca, gorra azul

* Vendetta por Amazón y Vengeresse.

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR		EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital	0.20	En la Capital	0.40
En el Interior	0.25	En el Interior	0.50